



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Jueves día 24 de Noviembre de 1960

Redacción y Administración: DANUS 2. Teléfonos: Redacción: 12078. Admón.: 21745. AÑO XXII : N.º 6.403. PRECIO: 1'50 Pts. Suscripción mensual: 30 PESETAS. DEPOSITO LEGAL P. M. 5 - 1958

Una emisora de frecuencia modulada en Mallorca

De fuente digna de todo crédito nos informamos que próximamente será instalada en Mallorca, por el Ministerio de Información y Turismo, una emisora de frecuencia modulada y alta fidelidad. Esta emisora será la tercera de tan excepcionales características de las instaladas en España, pues únicamente funcionan una en Madrid y otra en Barcelona. Nos congratulamos de poder ofrecer a los lectores de «BALEARES» tan sensacional noticia, ya que la mencionada emisora situará la radiofonía de Mallorca a la altura de los más adelantados países del mundo.

HA SIDO LANZADO EL SATELITE "TIROS II"

En el Aniversario de José Antonio



VALLE DE LOS CAIDOS. — Su Excelencia el Jefe del Estado, con las altas jerarquías del Movimiento, coloca una corona de flores sobre la tumba de José Antonio Primo de Rivera, fundador de la Falange, en la cripta de Santa Cruz del Valle de los Caídos. (Foto Europa Press)

Los americanos regresan de Bonn con las manos vacías

BONN (Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal, ALBERTO CRESPO).

Las conversaciones germano-norteamericanas de Bonn se han terminado con lo que siempre acaban estas cosas, con un comunicado oficial que no dice nada y a la vez lo dice todo. De su lectura se desprende que los norteamericanos, que habían venido a pedir, se van con las manos vacías o poco menos, aunque lo que dice, en realidad, es que las negociaciones han sido aplazadas a calendarios indeterminados. El comunicado no tiene, como es de rigor en estos casos, ninguna frase alusiva a la amistad germano-norteamericana, lo cual resulta verdaderamente extraño, porque los sentimientos de amistad recíproca de los dos gobiernos son una realidad, pero se ve que cuando se toca el espinoso tema del dinero incluso las mejores amistades se resentían.

La prensa alemana había puesto en guardia a los plenipotenciarios norteamericanos, Anderson y Dillon, contra las peticiones excesivas. La República Federal no podría atenderlas por dos razones principales. Primera, porque la Alemania occidental no es un país tan rico como muchos suponen, sus obligaciones interiores: Berlín, refugiados, asistencia social, etc., son enormes. Segunda, porque no se le puede exigir a la República Federal que cargue ella sola con la financiación de la presencia militar de la OTAN en su territorio, que interesa por igual a todo el Occidente.

WASHINGTON NO ESTA DE ACUERDO

Se trata de una opinión alemana, generalmente compartida en el país, pero con la que no está de acuerdo el gobierno de Washington. Por lo tanto, los señores Anderson y Dillon, en lugar de seguir los consejos de la prensa germana, sostuvieron sus pretensiones ante los representantes del gobierno de Bonn, con el resultado de que hablo en las primeras líneas. Aunque el comunicado final lo oculta tras un espeso velo de palabras, se sabe que la República Federal se ha negado a dar dinero para el sostenimiento de las tropas norteamericanas estacionadas en su territorio, así como a fijar su nue-

La República Federal se ha negado a sufragar los gastos de sostenimiento de las tropas americanas de ocupación

va contribución al presupuesto de la OTAN. Todo esto ha quedado pendiente para más adelante.

LO QUE PEDIA NORTEAMERICA

No era grano de anís lo que, al parecer, pedía Norteamérica. De 700 a 800 millones de marcos para las fuerzas norteamericanas en Alemania, un incremento de 200 millones anuales en la participación alemana al programa de infraestructura de la OTAN, y, por fin, una ayuda económica a los países europeos de la Alianza Atlántica, cuyos gastos militares son pagados ahora, parcialmente, por los Estados Unidos. Entre unas cosas y otras, Alemania tendría que aborrrarle en Europa a Norteamérica entre 600 y 700 millones de dólares anuales. Por añadidura, en esto los negociadores alemanes se han mostrado en parte conformes, la República Federal deberá aumentar sus compras a los Estados Unidos a fin de intensificar las exportaciones norteamericanas y, sobre todo, las de productos agrícolas. En principio, conservas y aves. De lo demás, ya se hablará.

LOS RESULTADOS DE LAS CONVERSACIONES

Según han declarado a los periodistas los subsecretarios de Asuntos Exteriores y de Economía, al término de las conversaciones germano-norteamericanas, los resultados son estos:

1.—Para el sostenimiento de las fuerzas estadounidenses, la República Federal no dará un céntimo. En cambio, está dispuesta a participar anualmente, con una cantidad considerable, a los gastos de la OTAN que hoy pesan sobre las espaldas del contribuyente norteamericano, siempre que Francia y Gran Bretaña contribuyan proporcionalmente. En caso de que estos países se negaran a hacerlo, la República Federal estaría dispuesta a imponerse algunos sacrificios suplementarios.

2.—Respecto a la ayuda a los países subdesarrollados, la Alema-

nia occidental, de acuerdo con su programa ya establecido, participará con una suma inicial de tres mil a cuatro mil millones de marcos, aunque desligándose de toda obligación anual y de la entrega de tal cantidad en divisas al Fondo Internacional para el Desarrollo, dependiente de las Naciones Unidas. Es decir, que la República Federal ayudará a los países subdesarrollados con la periodicidad que crea más oportuna y con absoluta independencia del organismo correspondiente.

HISPANOAMERICA QUEDA EXCLUIDA DE LA AYUDA ALEMANA

Cabe señalar, en lo que a esta ayuda se refiere, que los países hispanoamericanos han quedado excluidos completamente. Las ayudas alemanas están destinadas, de una manera exclusiva, a los pueblos afroasiáticos.

Debido a esto reina un cierto malestar en los ambientes diplomáticos hispanoamericanos de Bonn que estiman, y no sin razón, que sería más justo distribuir equitativamente entre todos los países subdesarrollados del mundo, las ingentes cantidades habilitadas por el gobierno alemán.

(Continúa en tercera página)

Las tres fases del proyectil que lo transportaba funcionaron normalmente

Al entrar en órbita, el experimento ha constituido un total éxito

Ya se han recibido fotografías en la Tierra

Cabo Cañaveral, 23.—A los quince minutos del lanzamiento del satélite «Tiros II», los científicos encargados del experimento han declarado que las tres fases del proyectil que lo transporta han funcionado normalmente. Se espera que los funcionarios de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio anuncien, dentro de unas horas, si el satélite ha entrado en órbita. El centro de escucha del Ejército en Fort Monmouth Nueva Jersey, ha captado las señales del satélite a los 16 minutos de haber sido lanzado, lo cual ocurrió a las 12'13 (hora española).—Efe.

HA ENTRADO EN ORBITA

Cabo Cañaveral, 23.—El satélite «Tiros II» ha entrado en órbita, según anuncia la NASA. Una declaración de la Administración Nacional de Aeronáutica y el Espacio, dice: «Los cálculos iniciales de la órbita del «Tiros II» muestran un apogeo (el punto más bajo) de unos 660 kms. y un perigeo (el punto más alto) de 690 kms. El periodo orbital es de 98 minutos. «Una diferencia de sólo 30 kms. entre el punto más próximo y el más alejado de la órbita indica que el satélite sigue la órbita más circular que haya alcanzado cualquier otro satélite».

Las autoridades han anunciado que están «verdaderamente satisfechas» del lanzamiento del cohete que se realizó a las 12'13 horas. Las señales del «Tiros II» indican que el mecanismo para reducir las revoluciones sobre su eje del satélite ha funcionado con arreglo a lo previsto. El satélite ha comenzado a girar a 126 revoluciones por minuto al separarse de la tercera sección. Esta medida era necesaria para evitar que se estropearan las fotografías hechas por el «Tiros II».

El «Tiros II» va dotado de cinco cohetes en miniatura que pueden dispararse desde tierra; estos cohetes deben emplearse en el momento en que el número de revoluciones sea inferior a nueve por minuto, y pueden dispararse todos a un tiempo.—Efe.

YA MANDA FOTOGRAFIAS

Washington, 23.—El satélite meteorológico «Tiros II» ha enviado a la Tierra fotografías que ahora se están revelando. El «Tiros II», (Continúa en tercera página)

El Instituto Laboral de Felanitx ha cumplido diez años

Datos elocuentes de sus funciones docentes

La Enseñanza Laboral impartida a través del Centro de Enseñanza Media y Profesional «Virgen de San Salvador» ha cumplido su primer decenio.

No en vano van pasando los años. Los chicos que por primera vez ocuparon sus aulas, en el curso 1950-51, son ya jóvenes integrados en el engranaje de la vida, espléndida promesa de una no lejana cosecha que con su empuje ha de vitalizar por ley natural el panorama económico cultural de nuestra querida comarca.

Felanitx ha iniciado durante estos últimos lustros una evolución económica cuyos frutos están a la vista de todos. Y ciertamente el Instituto Laboral no es ajeno a este desarrollo.

En efemérides tan señalada creemos oportuno presentar un balance de las actividades y realizaciones logradas por nuestro primer centro docente en su primera década de funcionamiento. La estadística es fría, pero en este caso resulta imprescindible echar mano de datos y fechas, siempre más elocuentes que el ditirambo literario y las vaguedades líricas más o menos poéticas, que no encajarían en la exposición objetiva de lo que ha de ser la pequeña historia de nuestro Centro.

El Ministerio de Educación Nacional por decreto de 19 de mayo de 1950 autorizó la creación en Felanitx de un Centro de Enseñanza Media y Profesional de modalidad agrícola-ganadera y por orden ministerial del 30 de junio de 1950 se declara «creado dicho Centro. De una manera provisional y mientras se acondicionaba el edificio definitivo, el 21 de noviembre de 1950 se iniciaban las clases en el antiguo edificio de la Estación Enológica, después de la inauguración oficial efectuada bajo la presidencia del Excmo. señor Gobernador Civil y con asistencia de los miembros del Patronato Provincial, Autoridades Locales, profesores, alumnos e invitados.

El 17 de junio de 1951, coincidiendo con la clausura del curso, se bendijo e inauguró solemnemente el nuevo edificio del Centro. Tuvimos el alto honor de que estos actos fueran presididos por el actual Ministro de Educación Nacional, que entonces ejercía el cargo de Subsecretario del mismo Ministerio y Presidente del Patronato Nacional de Enseñanza Media y Profesional.

A partir de aquella fecha y en diversos períodos se han realizado obras de adaptación, reforma y ampliación del edificio, estas últimas no terminadas todavía, en las que el Estado ha invertido 1.205.000 pesetas.

Las prácticas agrícolas se realizaron durante los primeros cursos en un terreno puesto a disposición del Centro por el Ayuntamiento, situado



Nuevo Campo de Prácticas, con sus instalaciones en período avanzado de construcción.

en la carretera de Campos, el cual, aunque francamente reducido (sólo contaba 2.700 metros cuadrados), vino a llenar y cumplir un aspecto característico de nuestra enseñanza, permitiendo a los alumnos sus primeros contactos con las labores del campo.

El 23 de diciembre de 1955, fué oficialmente adquirido por el Estado el actual Campo de prácticas, que está situado en la confluencia de las carreteras de Porreras y Villafraña; cuenta con terrenos aptos para el fin a que se destina, de una extensión de 40.000 metros cuadrados. Fueron abonadas a los antiguos propietarios de las diversas parcelas un total de 600.000 pesetas.

Están a punto de terminar las instalaciones y edificios que se han levantado en el mismo. Estas obras, como decimos casi acabadas, han sido presupuestadas en 2.600.000 pesetas.

A través de estos diez años se ha ido adquiriendo y se ha puesto en uso una cantidad verdaderamente considerable de un modernísimo material pedagógico, agrícola y de taller, así como mobiliario de todas las dependencias del Centro, cuya enumeración sería harto fatigosa; basta decir, sin exageraciones, que indudablemente el Instituto de Felanitx es el mejor y más ampliamente dotado de la Provincia.

Desde 1950 hasta finalizar el curso 1959-60, han ingresado un total de 409 alumnos. La matrícula, por cursos académicos, ha sido la siguiente:

Table with 3 columns: Year, Number of students, and another column. Total 1,042.

Total... 1.042

De estas cifras se deduce un progresivo aumento en la matrícula, especialmente notorio a partir del curso 1955-56, en que empezó a impartirse la enseñanza para los cinco cursos de que consta el Bachillerato Elemental.

En este año hay que resaltar el ingreso de los primeros alumnos procedentes de otros municipios, con lo que se cumplía una de las finalidades de Centro, que es su proyección cultural en las comarcas vecinas.

En el segundo quinquenio se registra la matrícula de alumnos cuyos domicilios familiares están ubicados en localidades o núcleos urbanos no felanitenses, tales como Campos, Petra, Porreras, Ariany, Montuiri, María de la Salud, San Juan, Manacor, Son Massiá, Santanyi, Alqueria Blanca, Calonge, Cala d'Or, Palma, Artá, Pollensa y Barcelona.

Los alumnos no pertenecientes al término municipal de Felanitx suponen por término medio, un 30 por ciento del total de la matrícula de cada año. El problema de su asistencia a clase se ha resuelto con la creación de un servicio de autocares que viene funcionando normalmente, así como una cantina comedor, que proporciona la comida principal no sólo a los procedentes de localidades vecinas, sino también a los de Ca's Concos, S'Horta, Porto Colom y otros núcleos rurales felanitenses. (Continúa en tercera página)

DIGESTOVITAL ENFERMEDADES DE ESTOMAGO E INTESTINOS DIGESTIONES PESADAS, HIPERCLORHIDRIA, ETC. Precios-En líquido: frasco, 15,20 pts. En polvo: caja, 13,20 pts. PREPARADO POR LOS LABORATORIOS DE LA TABLETA OKAL

Nuestra Ciudad

por **JUAN BONET**

Un palmesano y su guitarra

Cuando uno, hace ya bastantes años, se enteró de que en Palma teníamos uno de los guitarristas importantes de la nación, el primer gesto fué de sorpresa. Parecía como si eso de la guitarra era, más o menos, una exclusividad de las tierras del Sur. De esto ya hace años. Pasada la sorpresa nos acostumbramos a saber que el Maestro Calatayud era particularmente extraordinario y que su guitarra, en sus manos, modestas, resultaba un prodigio...

A lo largo de los últimos años la guitarra del maestro Calatayud ha viajado por todo el mundo, acompañando la gracia de los conjuntos folklóricos de la Sección Femenina, y, en esos viajes el maestro Calatayud, pese a sus años, resultó un compañero joven, incansable, decididamente entusiasta y buen andarín. La guitarra no le pesó jamás ni, lo que es óptimo, pesó a sus oyentes. Es sus manos fué atada, graciosa, y siempre estuvo llena de sentimiento.

Cuando, en los escaparates palmesanos, ha aparecido el disco del maestro Calatayud, (1) con la buena nueva de haber sido distinguido con el «Premio Nacional del Disco», todos nos hemos alegrado por este gran artista palmesano, cuya guitarra, y por muchos años, es la compañera insustituible de nuestros bailes y canciones.

(1) En colaboración con «El Parado de Valldemosa».

Temperatura

máxima
20.2 a las 15.15

mínima
10 a las 4

Humedad

75 %

VIVIRA MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO

FRAU lo instala

DIETARIO

SANTORAL
San Juan de la Cruz y Santa Flora.

El Sol sale a las 7.45 horas
Se pone a las 17.29 horas
La Luna sale a las 12.41 horas
Se pone a las 23.33 horas

TVE

PROGRAMA PARA HOY
De sobremesa
14.30: Apertura y presentación; 14.32: Panorama; 14.45: Estudio fotográfico; 15: Telediario. Primera edición; 15.30: Una pareja cualquiera; 15.45: Walter y la familia Corchea; 16: Cierre.

Intantini
17.30: Apertura y presentación; 17.32: Ambo-Ato; 19: Circo de Príncipe; 19.15: Cine cómico.

Noche
19.30: Universidad de TVE; 20.30: Yo quiero a Lucy; 21: Las letras pagan; 21.30: Pánico; 22: Telediario. Segunda edición; 22.15 Pequeño teatro; 22.45: Teatro de la Zarzuela; 23.30: Campeones; 23.45: Telediario. Última edición; 23.55: Versos a medianoche; 24: Cierre.

TELEFUNKEN
Precursor de la Televisión en el mundo

CASA RADIO
PELAIRES 23 y PLAZA MAYOR 6

RADIO JUVENTUD 17.2 C2

PROGRAMA PARA HOY
11: Apertura; 11.02: Bienvenidos a Mallorca; 12.05: Leyendo «BALEARES»; 12.10: Música para el hogar; 12.45: Ritmos de Glenn Miller; 13: Mensaje de amistad; 13.30: Momento deportivo; 13.45: Ritmos por Brotter Lee Roy; 14: Música sin palabras; 14.15: Información Juvenil; 14.30: Diario hablado de Radio Nacional; 14.45: Intermedio; 15: Revista de media tarde; 17: Melodías por Mantovani; 17.15: Obsequio para usted; 17.45: Disco Ambar; 18.15: Melodías al órgano; 18.30: Desfile de orquestas; 19: El socio tiene la palabra; 19.30: Melodías memorables; 20: Santo Rosario; 20.20: Ráfaga musical; 20.30: La hora de la cultura; 20.45: Ritmos por Conrad Gozzo; 21: «La Última Hora», informa; 21.05: Mensaje de amistad; 21.30: Música y variedades; 21.45: Vendaval de melodías; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22.15: Música a media luz; 22.30: Estrellas en la antena; 23: Radiovisión; 23.30: La hora de las estrellas; 24: Cierre.

RADIO MALLORCA
1.430 Kc. — 5 Kw.
Programa para hoy
8.55: Apertura. Señales horarias. Santa Misa y Rosario para los enfermos; 9.25: Minutos selectos; 9.30: Zarzuela por la mañana; 10: La música alegre el tr bajo; 11.20: Caravana de millones; 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea; 12.03: Tiempo de amargura; 12.30: Boletín del radioyente; 13.30: Emisión de solicitudes; 13.45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14.01: Noticiario Henry; 14.05: Amalia Mendocza; 14.18: La receta culinaria del día; 14.19: Juinito Segarra; 14.30: Radio Nacional de España; 14.45: Noticiario local; 15: El criminal nunca gana; 15.30 «Adios...» 16: Emisión de solicitudes; 16.15: Empezar la vida; 16.30: Tonadillas y canciones; 17: La hora de los bailables; 18: La llamada de Anitte; 18.15: Sinfonía Trágica (Schubert); 18.40: Música de moda; 19.05: Boletín del radioyente; 19.30: Billy y el niño; 20: Emisión de solicitudes; 20.15: Reflejos del mundo; 20.25: Un cuento y dos canciones infantiles; 20.37: Conjunto «Los caminantes»; 21: Hora exacta. Santoral para mañana. Cupón del Ciego; 21.01: Evocación musical; 21.17: Los gitanillos de bronce; 21.30: No-do de los deportes; 21.38: Habaneras; 22: Radio Nacional de España; 22.15: Cotizaciones de bolsa; 22.17: Rueda del mundo; 22.30: Sinfonía pastoral (Beethoven); 23.10: Alrededor del mundo con Pierre Dorsey; 23.34: Buenas noches con ritmo; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

CAMBIOS DE BOLSA
(Facilitado por el Banco de Bilbao)
Miércoles, 23 N. v. mbre de 1960

BOLSA DE BILBAO
Acciones: Banco de Bilbao 722.50; Banco de Vizcaya, 727. Electra de Viego, 195; Iberduero, crds., 283; Naviera Aznar, 250; Nitratos de Castilla, 134; La Papelera Española, 304; SEFANTRO 226; Unión Química del Norte de España, 258; Altos Hornos de Vizcaya, 185; Basconia, 268; Duro Felguera, 160; Euskalduna, 195; Ind. Asturiana «Santa Bárbara», 107.50.

BOLSA DE MADRID
Déuda: Perpétua Interior 4 % 1951, 88; Amortizable 3 1/2 % E. 1951, 99.50; Amortizable 4 % E. 1951, 102.60; Cédulas: Banco Hipotecario 4 % exentas, 96.75; Crédito Local 4 % lotes, viejas, 104.50 Acciones Banco de España, 690; Banco Exterior de España, 275; Banco Hipotecario, 305; Banco Central, 564; Banco Español de Crédito, 685; Banco Hispano Americano, 522; Hidroeléctrica del Chorro, 129; Hidroeléctrica Española, 255.75; Saltos del Sil, 164.50; Sevillana de Electricidad, 148.75; Unión Eléctrica Madrileña, 185; General Azucarera de España, 174; Cia. Española de Minas del Rif, 400; Minerio Siderúrgica de Ponferrada, 618; C. A. M. P. S. A., 175.50; Tabacalera, S. A., 193; Española de Construcción Naval, 118; Unión Española de Explosivos, 269; Hidro-Nitro, 121; Compañía Española de Petróleos, 568; Cia. Telefónica Nacional de España, 161, cup. 38 pts.; S. N. I. A. C. E., 220; El Águila, 425.

BOLSA DE BARCELONA
Acciones: Aguas de Barcelona, 239; Asfaltos y Portland «Asland», 343; Catalana de Gas y Electricidad, 111; CROS, S. A., 391; Fomento de Obras y Construcciones, 183; Motor Ibérica S. A., 1.130; Maquinista Terrestre y Marítima, 93; Industrias Aericolas, 512; Transmediterránea, 159

FARMACIAS DE TURNO
Hasta el próximo domingo inclusive
Aguiló, Villalonga, 64 (Santa Catalina). Tel. 12248.—Bauzá, Miguel Marqués, 92 Tel. 14024.—Massanet, Camino V. Génova, 135 (San Agustín) Tel. 23833.—Miguel, Antonio Marqués, 76 Tel. 23621.—Miró, Colón, 18. Tel. 11368.—Ramónell, Sindicato, 75. Tel. 12041.

Elecciones de urgencia

Casa Socorro 22179
Cruz Roja 22250
Ambulancias 11856
Bomberos: 21234
Guardia Civil: 11340
Policia: 11221
Hospital Provincial: 23806
Residencia Sanitaria: Sor Chureta 15502 15503 15504

El tiempo

ESTADO GENERAL
Cielo muy nuboso en toda la Península y gran parte del Mediterráneo occidental. Lluve débilmente en el sur de Andalucía y hay núcleos tormentosos en Galicia y en el sistema Ibérico.

Previsión para Baleares y Mediterráneo Occidental
Nubosidad cumuliforme poco abundante. Vientos del cuarto cuadrante. Marejadilla.

PASAJEROS EN EL AEROPUERTO DE SON SAN JUAN
Movimiento de aviones y pasajeros, en el día 22 de Noviembre de 1960.

Aviones nacionales: entrados, 8; salidos, 8.
Avio. es extranjeros: entrados, 2; salidos, 2.
Pasajeros en aviones nacionales: entrados, 198; salidos, 280.
Pasajeros en aviones extranjeros: entrados, 76; salidos, 71.

TELEFONOS DE PARADAS DE TAXIS

Central Oficinas Tel. 22526
Teniente Mulet (Terreno); Teléfono 13644
Plaza Progreso, Tel. 21832
Plaza Sta. Catalina (Hornos) Teléfono 11643
Plaza España (Estaciones), Teléfono 23462
Avda. Alejandro Rosselló (M. Mulet), Tel. 22887

MERCADO

En Inca.

CUPON DEL CIEGO

NUMERO PREMIADO 495

PAGADORES HABILITADOS, DUEÑOS DE EM. PRESAS.
No abone, los sueldos por suales, o pague, al personal comprendido en la edad militar, si no justificar haber pasado la revista anual. Con ello te evitarás ser multado.

LEA "BALEARES"

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña CARMEN AMER ESTEVA

VIUDA DE GUARDIA

Que falleció ayer a la edad de 73 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos: hijos Rosa (Viuda de Fernández Escuin), Ernesto, Francisca, Andrés, Roberto y Carmen; hijos políticos Carmen Muntaner, Juan Ferrer (Comandante de Ingenieros), Ana María Lambers (ausente), Susette Du Seutre, Carlos Alvarez de Sotomayor; nietos, biznietos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres y funeral que tendrán lugar hoy, a las once, en la Parroquia de Santa Teresita (Son Armadans), y seguidamente conducción del cadáver a su última morada, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Almirante Oquendo, 31, Armadans.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencia en su forma acostumbrada

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Antonio Verdadera Planells

ALFEREZ ALUMNO

Que falleció en el día de ayer a la edad de 21 años en San Javier

E. P. D.

Sus afligidos: madre doña María Planells, Vda. de Verdadera; abuela doña María Orvay; hermanos Ricardo, María Nieves y José Ramón; tíos, primos y demás familiares y su prometida señorita María Victoria Estela, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al Aeródromo Militar de Son San Juan, hoy a las once y media para seguidamente conducción al Cementerio. Funeral mañana, viernes, a las once horas, en la Parroquia de Santa Cruz, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencia en su forma acostumbrada

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Antonio Verdadera Planells

ALFEREZ ALUMNO

Ha fallecido en accidente de aviación, en la Base Militar de San Javier.

E. P. D.

El General, Jefes y Oficiales de la Zona Aérea de Baleares; su afligida madre doña María Planells, Vda. de Verdadera; hermanos Ricardo (de Talleres Verdadera), María Nieves y José Ramón; primos y demás familiares, y su prometida Srta. María Victoria Estela, ruegan asistan al aeródromo militar de Son San Juan, esta mañana, a las 11.30, para seguidamente conducción al Cementerio. Funeral: Viernes a las 11 horas en la Parroquia de Santa Cruz.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencia en su forma acostumbrada

Bahia Palace

PIRATA

Todas las noches
BAILE y ESPECTACULO
Lomings y festivos
TARDE Y NOCHE

Gas Girpe

LA COCINA QUE SE FABRICA EL GAS POR SI MISMA
el invento genuinamente español, admirado por los extranjeros.

PRESENTA SU NUEVO MODELO DE

HORNILLO "ULTRA-22"



El hornillo mas perfecto, eficaz y económico en el mercado mundial. De sencillo funcionamiento y sin peligro de EXPLOSION ni de INTOXICACION, por funcionar sin presión y no ser tóxico el combustible nacional que emplea

SUMINISTRO INMEDIATO Y GARANTIZADO

EXPOSICION Y VENTA: BLANQUERNA, 25 — Tel. 14649

CONCESIONARIO EN SOLLER: JOS. COLL — Calle VICTORIA 45

CONCESIONARIO EN FELANITX: MIGUEL MESTRE — Calle NUÑO SANS 16

CONCESIONARIO EN MANACOR: GASPAR MOREY — Plaza CALVO SOTELU

CONCESIONARIO EN INCA: JAIME FERRARI — CAMPANA

CONCESIONARIO EN LA PUEBLA: ANTONIO CAIMARI — IGLESIA, 6

CONCESIONARIO EN LLUCHMAYOR: MIGUEL JANER. — Plaza ESPAÑA, 25

he aquí el...



BÉNEDICTINE

EL VIEJO LICOR QUE GUSTA A LOS JOVENES

SABEA FIESTA

ARMAS COMUNISTAS PARA EL EJERCITO MARROQUI

SE DICE QUE HAN LLEGADO A TANGER

Tanger, 23.— Ha llegado a este puerto el vapor "Bulgaria" de matrícula de dicho país, con un misterioso cargamento que está siendo trasladado al muelle, dentro del mayor sigilo, ya que la policía ejerce gran vigilancia y prohíbe la entrada en el puerto. Por estas precauciones y por tratarse de cajas pesadas, algunas de gran tamaño, se ha extendido el rumor de que se trata de armas de procedencia comunista para el ejército marroquí o para el F.A.N.—Efe.

Una avioneta militar se estrella en Alicante

EL PILOTO, DON ANTONIO VERDEA PLANELLAS DE IBIZA, PERECIO EN EL ACCIDENTE

Alicante, 23: En la mañana de hoy se ha estrellado contra el suelo una avioneta militar, con base en San Javier, en la zona conocida por Alto de la Molina, próxima a la Pedanía del Pilar de la Horadada. Pilotaba el aparato el Alférez alumno de la Academia de San Javier, don Antonio Verdea Planellas, de 22 años de edad, natural de Ibiza. Por causas que se desconocen la avioneta entró en barrena y en el accidente murió su piloto.—Cifra.

Interesantes apreciaciones sobre el estado de la investigación en España

En el informe emitido por los enviados especiales de la OEEC a diversos países

París, 23.— En las últimas sesiones del comité de investigaciones aplicadas de la OEEC, se dio cuenta de los informes emitidos por los consultantes enviados a diversos países por dicho organismo, sobre el estado de la investigación en Austria, Italia, Holanda, España y Suiza.

El informe sobre España tiene una extensión de 36 páginas, dividido en cuatro apartados, comprensivos de un programa general de la estructura económica, de centros de enseñanza e investigación, del estado de la investigación en la industria y de los problemas fundamentales que tiene actualmente planteados la investigación en nuestra patria en orden a per-

S. S. el Papa dice a Macmillan:

«Los católicos ingleses no han sido superados en el fiel servicio a su patria»

Ciudad del Vaticano, 23.— El Padre Santo ha recibido esta mañana, a las diez, en audiencia oficial, en el Palacio Apostólico Vaticano, al Primer Ministro del Reino Unido de la Gran Bretaña y de Irlanda del Norte, Harold Macmillan, y al Ministro del Exterior, Lord Home.

Esta ha sido la primera audiencia oficial concedida a un Primer Ministro británico por el Papa, desde que Pío XI recibió a Neville Chamberlain en el mes de enero de 1939, tres semanas antes de la muerte de este Pontífice. La audiencia se desarrolló en la biblioteca privada del Papa. Al final del coloquio con los ilustres huéspedes, el Primer Ministro de la Gran Bretaña presentó ante el Papa a las personalidades de su séquito.

Juan XXIII pronunció un discurso en francés. «La visita que hoy amablemente usted nos hace —comenzó diciendo el Padre Santo— es para Nos motivo de gran placer y honda satisfacción. Mientras que le recibimos aquí, en el Vaticano, nuestro pensamiento va a Su Graciosa Soberana, Su Majestad la Reina Isabel, para la cual formulamos ante Dios, como también para la familia real, los más cordiales y fervientes votos. Nos saludamos en su persona al noble pueblo británico, que de corazón estimamos por sus altas cualidades morales y por el que pedimos muchas veces en nuestras plegarias al Cielo. Pero nuestro pensamiento se dirige con particular afecto a nuestros hijos católicos, como es natural, y lo hacemos porque ellos no son superados por ninguno en el fiel servicio a su Patria y saben mostrarse en toda circunstancia igualmente leales a las autoridades de su país, como igualmente diferentes en sus relaciones con la Iglesia, su madre.

«En cuanto a usted —siguió diciendo Juan XXIII— hace tiempo que seguimos con atención su actividad de hombre de Estado, inspirado, nos consta, por el sentido nobilísimo y muy elevado de la dedicación a la Patria y a los grandes ideales de libertad, de justicia y de paz que forman parte del Patrimonio tradicional de la Gran Bretaña. Hemos tenido ocasión de poner de relieve, en particular, la contribución que Vuecencia ofrece para el mantenimiento y el progreso de los valores humanos, de cultura y de civilización, y apreciamos en alto grado sus recientes esfuerzos y los de vuestro Gobierno por el establecimiento de la buena voluntad, la lealtad y la concordia en las relaciones entre los pueblos.

«La Iglesia Católica, por su parte —continuó el Padre Santo—, trabaja infatigablemente por la instauración en el mundo de una paz duradera y verdadera, fundada sobre la justicia y la caridad. Ella se alegra por todos los sinceros esfuerzos que tienden a esta finalidad y no puede menos de auspiciar su pleno éxito.

Finalmente dijo: «Agradecemos vivamente a Vuestra Excelencia la grata visita que se ha dignado hacernos y le formulamos nuestros mejores votos por su bienestar personal. Le aseguramos que nuestras oraciones le acompañan en su grave responsabilidad de Primer Ministro, y de todo corazón invocamos sobre usted y su gran país las más abundantes bendiciones del Cielo.»

Concluida la visita al Padre Santo, el Primer Ministro y Lord Home fueron recibidos por el Cardenal Secretario de Estado de Su Santidad, Domingo Tardini.

La visita al Vaticano se ha desarrollado conforme al acostumbrado ceremonial.

El Cardenal Secretario de Estado, acompañado por Monseñor Angelo Dell'Acqua, restituyó, sucesivamente, la visita al Primer Ministro Macmillan y al Ministro del Exterior, Lord Home, en su residencia en Roma.—Efe.

Los frutos españoles llegan ahora con más facilidades a Inglaterra

Gracias a las mejoras introducidas en los ferrocarriles y en la estación londinense de Hither Green

LONDRES (Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal GUY BUENO).— En el pasado mes de octubre se inauguró en Londres la nueva estación de mercancías Hither Green especialmente destinada a recibir frutas y verduras procedentes del continente europeo. Hasta entonces, estos productos habían sido recibidos en Gravel Lane, pequeña estación situada igualmente en los arrabales de la capital, que resultó ser, poco a poco, inadecuada ante el creciente volumen de las importaciones. La verdad es que nosotros, los españoles, contribuimos, no sin satisfacción por cierto, por una y otra parte, a que Gravel Lane tuviera que ser sustituida por Hither Green. Uno de los factores que más contribuyeron en efecto al aumento de llegada de mercancías perecedoras, transportadas por ferrocarril, fue la puesta en servicio en el año 1951 de los vagones de ejes intercambiables de la sociedad española Transesa, cuyo ingenioso dispositivo permite que la fruta de España llegue directamente a su destino sin necesidad de transbordo en la frontera francoespañola. Con objeto de dar a conocer las nuevas instalaciones y facilidades de la estación de Hither Green, la compañía de ferrocarriles británica, en colaboración con Transesa, organizó ayer una visita al nuevo establecimiento, visita en la que participaron representantes de la Renfe, de los ministerios de Comercio y Agricultura, de la Dirección General de Aduanas, y del Sindicato Vertical de Frutas y Productos Hortícolas, así como exportadores, de Barcelona, Castellón, Valencia, Alicante y Murcia.

Los visitantes que permanecerán tres días en Londres, habrán salido de España por ferrocarril siguiendo la misma ruta de los vagones de nuestro país y presenciando de tal suerte, tanto la operación del cambio de ejes de Hendaya cuanto en Dunquerque el embarque de los vagones en el transbordador.

La construcción de la nueva estación de Hither Green costó un millón y medio de libras esterlinas y fue realizada en poco más de un año. Su nave principal, luminosa y de fácil acceso, en la que se colocan los vagones para su descarga sobre dos vías situadas a cada lado, tiene 304 metros de longitud por 46 metros de ancho.

De particular interés es la instalación de cuatro potentes montacargas, situados en el muelle, que permiten subir a un almacén empleado en el primer piso, aquellas mercancías que los importadores deseen retener para evitar su venta en mercados abarrotados.

80 VAGONES DIARIOS

El primer tren procedente del continente llegó a Hither Green el viernes día 31 de septiembre por la tarde. Desde entonces el volumen del tráfico se ha incrementado de forma espectacular. 80 vagones se despachan actualmente cada día, cifra que se confía en aumentar a 100 con lo que se espera efectuar la descarga de unas doscientas mil toneladas por año. A la vez, la introducción de medios mecánicos modernísimos ha permitido reducir ya en 24 horas el tiempo que antiguamente se necesitaba para transportar los productos continentales a los mercados de provincias.

Sin duda han hecho los ferrocarriles británicos un gran esfuerzo para facilitar las importaciones a la Gran Bretaña de frutas y legumbres continentales, favoreciendo de tal suerte, directamente la exportación de productos de los que viven importantes regiones españolas. Entre estos figuran, en efecto patatas, naranjas, ciruelas, albaricoques, melocotones, uvas y melones, frutas todas ellas de nuestros huertos y que cada vez con mayor frecuencia y abundancia aparecen con la etiqueta española en los mercados isleños y, por ende, en las mesas de los ingleses.

La llegada y rápida descarga de unos vagones que hablan traído tomates y uvas de España fue observada ayer en Hither Green por los visitantes españoles.

El Instituto Laboral de Felanitx

(Viene de la primera página)

En gastos de cantina-comedor y desplazamiento, el Instituto lleva invertidas unas 250.000 ptas., lo que supone una importante ayuda económica para los alumnos foráneos. Algunos de los cuales, como es obvio, por su alejamiento del domicilio familiar, residen en casas particulares o en el pensionado de los PP. Teatinos.

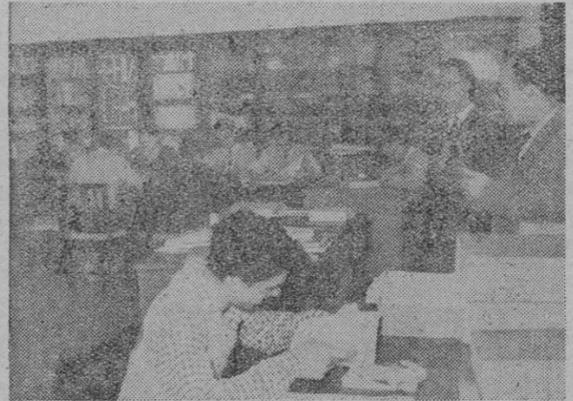
Todos los alumnos en general disfrutan de una serie de ventajas económicas muy notables gracias al decidido apoyo del Estado. Las tasas académicas —en caso de abonarlas íntegramente, lo cual tiene muchas excepciones como veremos— son francamente reducidas, ya que nunca sobrepasan por curso total de 94 ptas.

Han sido beneficiados con la concesión de matrícula gratuita un total de 202 alumnos y 35 han abonado sólo el 50 por ciento, de las tasas.

Gratuitamente también se han prestado los servicios de reconocimiento médico, seguro contra accidentes de taller y campo de prácticas. Los estudiantes más necesitados han tenido a su disposición en préstamo los libros de texto necesarios para cada curso.

Se han realizado excursiones, viajes de estudio y cursillos (incluso a la Península: Mollerusa y Barcelona), gratuitamente.

Han sido concedidas importantes subvenciones económicas a los



La Biblioteca del Centro

alumnos que han acudido a los Campeonatos del Frente de Juventudes.

Mención aparte merece la generosa concesión de Becas de Estudio que a través de estos diez años han recibido los alumnos con mejores expedientes académicos, tanto de la Dirección General de Enseñanza Laboral como de la Comisaría de Protección Escolar y Asistencia Social del Distrito Universitario de Cataluña y Baleares.

La Excm. señora Marquesa Viuda de Comillas ha sufragado también particularmente los gastos de diversos estudiantes.

Como vemos, la ayuda material que en sus estudios han recibido los alumnos durante esta década es verdaderamente excepcional y tiende a cumplir la consigna trazada de que «no se malogre ninguna inteligencia por falta de medios económicos».

Por último ofrecemos una estadística de los que han obtenido el grado de Bachiller Laboral Elemental:

Curso 1954-5	11 Bachilleres
» 1955-6	12 »
» 1956-7	8 »
» 1957-8	6 »
» 1958-9	8 »
» 1959-60	19 »
Total	64 Bachilleres

En este breve resumen de los diez primeros años del Centro de Enseñanza Media y Profesional «Virgen de San Salvador» no es posible enumerar de manera exhaustiva la ingente labor realizada en sus más variados aspectos, sin embargo hemos de recordar a este respecto la actividad desarrollada en extensión cultural, cursillos, exposiciones, festivales, sesiones de cine cultural, conferencias, excursiones y viajes de estudio.

Estos son en síntesis las realidades que el Instituto Laboral ha ofrecido durante su primera década de existencia; esperemos que los años venideros no sólo representen una continuación de tan eficaz labor, sino superación en todos sus aspectos.

A. y R.

LA CUESTION DEL CONGO

«Sin Bélgica, la ONU no tendrá éxito»

«Los técnicos belgas son indispensables», ha dicho el Ministro belga de Asuntos Exteriores

(Viene de la primera página)

Bruselas, 23.—El Ministro belga de Asuntos Exteriores, Pierre Wigny, ha dicho que las Naciones Unidas fracasarán en el Congo si tratan de restaurar el orden en el país sin la ayuda de técnicos belgas. «Sin Bélgica, la ONU no tendrá éxito: los técnicos belgas son indispensables», afirmó Wigny en una sesión conjunta de las Comisiones de África y de Asuntos Exteriores de la Cámara Belga. El Ministro dijo también que el Gobierno belga deseaba establecer un «modus vivendi» con la ONU, pero que Bélgica se opone a cual-

quier forma de tutela de las Naciones Unidas sobre el Congo. Wigny aseguró, por otra parte, que el Secretario General Hammarskjöld comenzó a criticar la política belga después de haber sido atacado por Khrushchev en la Asamblea General.—Efe.

GRITOS CONTRA LA ONU

Leopoldville, 23.—Gritos contra la ONU se han producido en el pleno de la multitud, cuando a través del barrio africano el cortejo fúnebre en que eran conducidos los cadáveres de los cuatro militares congoleños que murieron en la lucha contra las fuerzas tunecinas de la N. U., en torno a la Embajada de Ghana. Los cuatro muertos fueron el coronel Mko-kolo, comandante de la guarnición de Leopoldville; dos oficiales y un soldado. En la presidencia de la procesión figuraba el coronel Mobutu, los miembros del consejo de altos comisarios y otras personalidades congoleñas, pero los representantes de la ONU en Leopoldville recibieron el consejo por parte de los propios congoleños, de que no asistiesen a estos actos por temor a la reacción de los africanos.

En relación con la lucha del lunes por la noche un funcionario de las N. U. ha confirmado que murió un soldado tunecino y que otros 11 de ellos y gran número de congoleños se encuentran heridos; dos de estos últimos muy graves.

El último de los funcionarios de las N. U. detenidos por los congoleños ha sido puesto en libertad y no se sabe que hoy se haya registrado ningún incidente. Sin embargo, la ONU mantiene vigilancia armada en sus oficinas y un helicóptero vuela constantemente sobre la ciudad.—Efe.

HA SIDO LANZADO...

(Viene de la primera página)

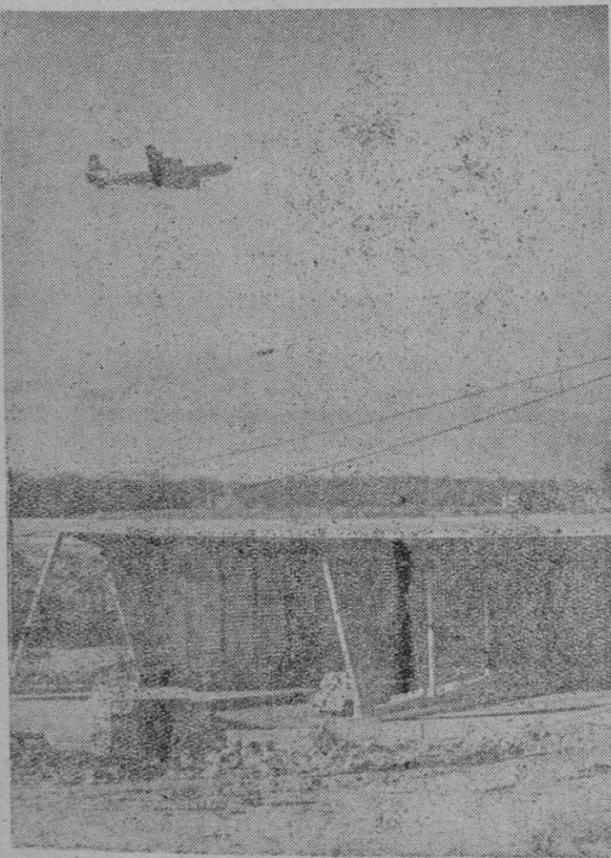
lanzado esta mañana desde Cabo Cañaveral, Florida, ha transmitido las fotografías a Fort Monmouth, Nueva Jersey, desde donde, una vez reveladas se enviarán a Washington. Las fotografías enviadas han sido tomadas por la más pequeña de las dos cámaras de televisión. La mayor de ellas todavía no ha obtenido ninguna fotografía habiendo pasado cuatro horas del lanzamiento, pero se espera lo haga en breve.—Efe.

TAMBIEN SOLTARON UN GLOBO

Socux Falls (Dakota del Sur, Estados Unidos), 23.—Un gigantesco globo lleno con gas helio ha sido soltado en las primeras horas de hoy en conjunción con el lanzamiento del satélite «Tiros II» desde Cabo Cañaveral.

El globo se elevó a una altura de 32.700 metros y fue soltado a las 10'50 horas. Tanto el satélite como el globo llevan a bordo los mismos instrumentos, excepto que el primero lleva máquinas fotográficas en vez de cámaras de televisión.—Efe.

UN TUNEL PARA UN AEROPUERTO



En Ginebra acaba de inaugurarse el túnel gemelo de la futura «ruta blanca» que unirá a Suiza y Francia a caballo de la frontera Grand-Saconnex-Ferney, nombre este último que llevará el túnel. Mide 530 metros de longitud por 16 de ancho y permitirá a los viajeros de ambos países que se dirigen al aeropuerto de Cointrin evitar el paso de tránsito. En la foto, la entrada del túnel, desde tierra suiza, con la pista del aeropuerto por encima, de la que despega un avión. (Fotofiel)

Homenaje al actor Manuel Zarco

Madrid, 24.— El Jefe Nacional del Sindicato del Espectáculo, señor Gómez Ballesteros, en presencia de otros mandos nacionales del Sindicato y un nutrido grupo de actores cinematográficos, ha hecho entrega a Manuel Zarco de la recaudación obtenida en el festival que, días pasados, se celebró en su homenaje en el Cine Madrid y a cuyo éxito contribuyeron numerosos artistas de todos los géneros.

La cantidad recaudada sobrepasa las 600.000 pesetas, que el actor recibió muy emocionado, dando las gracias a cuantos han contribuido al éxito de este festival.—Cifra.

Los americanos...

(Viene de la primera página)

Bonn, 23.— Remitiéndonos a las conversaciones que han terminado entre financieros de Alemania y Estados Unidos, el Ministro de Economía de Alemania Occidental, Doctor Erhard, declaró a los periodistas que el principal desacuerdo se había manifestado sobre la petición norteamericana de que los alemanes pagaran unilateralmente los gastos de estacionamiento de las tropas americanas en Alemania. Erhard dijo: «Nosotros hemos tenido que decir no a esta petición».

Preguntado si esta cuestión será suscitada en futuras negociaciones norteamericanas-alemanas, el Ministro alemán respondió: «No». —Efe.

CONFERENCIA CON EL MINISTRO DE HACIENDA FRANCÉS París, 23.— El Secretario norteamericano del Tesoro, Robert Anderson, y el Subsecretario de Estado, Douglas Dillon, han llegado a París precedidos de Bonn. Para las cinco y media de la tarde tienen prevista una conferencia con el Ministro de Hacienda francés, Wilfrid Baumgartner. —Efe.

De la familia al municipio

El próximo día 27 van a ejercer su derecho al voto todos los españoles cabeza de familia para renovar un tercio de los concejales de ayuntamiento, y asimismo, ejercerán su derecho electoral como candidatos al cargo aludido. Las noticias que se reciben de los cuatro puntos cardinales de la nación, dan cuenta de la existencia de un clima de verdadero interés y auténtica expectación, por la valía del equipo de candidatos, de cabezas de familia que aspiran a servir desde su municipio a España con honradez, lealtad y, sobre todo, con generosidad que esto también importa mucho cuando se pretende militar en la política activa.

Es francamente alentador, que al cabo de veinte años de trayectoria histórica, sea posible una vez más, desde 1939, la realización de unos comicios pacíficos y tranquilos pero no mudos, es decir, unas elecciones municipales que no cierran de ningún modo el paso a la ambición lícita de los hombres que sienten vocación de servicio a la comunidad —comerciantes, intelectuales, artesanos, trabajadores—, una participación indiscriminada y auténtica, que no ponen cortapisas a la sana y limpia propaganda de los candidatos, de tal forma, que los cabezas de familia puedan elegir entre aquellos españoles cuyos proyectos, vida, conducta y prestigio ofrezcan mayores garantías de eficacia y de capacidad en el desarrollo de la gestión municipal.

Tiene notoria importancia sobre todo, que sea la condición de cabeza de familia una de las que faculten para elegir y ser elegido en las elecciones municipales. Familia y municipio, son dos entidades naturales muy entrañablemente ligadas entre sí. El hombre quién podría dudarlo! es antes que otra cosa, miembro de una familia y vecino de un municipio. Si a descripción a otras órbitas sociales de la vida comunitaria, se produce con posterioridad. Por eso, la relación del cabeza de familia tenía que ser, y lo está siendo con el Movimiento Nacional, viva, profunda y operativa. Su influencia abarca a un tercio de los concejales del ayuntamiento, es decir, está representado por una tercera parte de los miembros que

componen la corporación municipal, y en igualdad numérica con las representaciones sindicales y corporativas. Todo ello indica, que la potenciación social y política del cabeza de familia en nuestro Régimen —sin haber escalado todavía las metas, que con ayuda del Movimiento se propone alcanzar— es ya muy señalada.

Esta vinculación notable que existe como algo natural y espontáneo entre la familia y el municipio, que con el sindicato forman los tres canales por donde discurre todo el caudal energético de la política española, se proyecta también sobre otro plano de importantísimo valor cual es, el económico. Los esfuerzos que actualmente realiza nuestro país para elevar el nivel de vida de los españoles, para extender la justicia social a su más alto grado de perfección, para alcanzar un lugar análogo al que ocupan las primeras potencias europeas en este terreno, tiene indudablemente su más exacta concreción de nuestra Patria para promover en su esfera y dentro de las posibilidades y limitaciones lógicas del desarrollo técnico, la modernización urbanística, la satisfacción de las necesidades sanitarias, educativas, culturales y profesionales. Cada pueblo, cada municipio español, es en verdad un latido del organismo nacional que busca sin descanso, sin tregua el bien de sus administrados. No olvidemos que un municipio es sobre todo un órgano de gobierno que ejerce su poder sobre el área familiar especialmente. De aquí que los intereses de la familia se hallen principalmente insertos en la órbita del municipio. Esta realidad, es la que infunde categoría y otorga transcendencia singular a la participación de la familia en la gestión de los asuntos municipales. Por otra parte, la última generación de españoles, los más jóvenes, cabezas de familia, que representan naturalmente una oleada de sangre nueva, un elemento de brío y empuje— van a llegar a nuestros ayuntamientos, en muchísimos casos, y ojalá sea en la mayoría, el espíritu de iniciativa, el afán renovador y el estilo moderno que la conjuntura económica y social del país demandan.

RELIGIOSAS

CULTOS PARA MAÑANA
Santa Catalina, virgen y mártir
Cuarenta Horas

Concluyen en Sta. Clara, a Santa Catalina mártir. Exposición a las 3'30 de la tarde. A las 7, Corona, ejercicio y reserva de S.D.M.

—Empezan, en la Misión, a la Inmaculada de la Medalla Milagrosa. A las 4'30 tarde, exposición de Santísimo. A las 7'15, Rosario, Novena, sermón por el Rvdo. Padre Juan Coll, C. M. y reserva.

—Empezan en la Anunciación (Santo Hospital), a la Inmaculada de la Medalla Milagrosa. Festividad de Santa Catalina, mártir. A las 10, Tercia y Misa mayor con sermón, por el Rvdo. don Francisco Llinás, vicario de la misma. Tarde a las 6, actos de coro y reserva de S.D.M.

—Empezan en Montesión, en honra del Santo Cristo de la Buena Muerte. Exposición a las cinco de la tarde. A las 7'30, Rosario, ejercicio del Triduo, sermón, por el Rvdo. P. José Pastor, S. J. y reserva.

—Empezan en los SS Corazones, que los Asociados a la Corte de María dedican a la Madre del Amor Hermoso. A las 9, Misa cantada y exposición. A las 7'30, Rosario, ejercicio del Triduo, sermón, por el Rvdo. P. Bartolomé Matheu, SS. CC.

Visita, etc.
A la Anunciación, en el Santo Hospital.

DIA DE RETIRO PARA MAESTRAS

El Centro Especializado de Maestras de Acción Católica invita a todas las Maestras al Día del Retiro que tendrá lugar (D. M.), el próximo domingo día 27, en Son Bono (Génova). Lo dirigirá el Reverendo P. Roig, S. J.

Empezará a las 10'30 de la mañana, para terminar a las cinco de la tarde.

Se ruega a las Maestras que deseen asistir, lo comuniquen al número 15783, antes del día 25.

MUJER:
En las Escuelas de Hogar de Servicio Social reciben la formación devida la mujer en la edad de ese deber Cultural General que gratuitamente y en otra, que no son de trabajo se dan todos los días en la Escuela Hogar Calle San Felip n.º 12 1.

CANDIDATOS PROCLAMADOS PARA EL TERCIO DE CABEZAS DE FAMILIA POR ORDEN ALFABETICO DE APELLIDOS

- Claverol Mut, D. Romualdo
- Frau Bou, D. José
- Frau Rosselló, D. Lorenzo
- Martorell Martorell, D. José María
- Ramírez Palmer, D. Nicasio
- Ramis Bennasar, D. Antonio
- Sampol F. de Puigdorfila, D. Antonio
- Suau Togores, D. Bartolomé
- Villalonga Blanes, D. Francisco

De todos estos Candidatos los Cabezas de Familia elegirán CUATRO, tachando los restantes.

Es un deber de ciudadanía el votar y elegir los cuatro Candidatos que según su criterio reúnen las mayores condiciones para la elección.

¿Cuándo hay que votar?
EL DOMINGO DIA 27 DE NOVIEMBRE DESDE LAS NUEVE DE LA MAÑANA, A LAS CINCO DE LA TARDE.

Santuario de Ntra. Sra. de Cura

FIESTA DE SANTA CATALINA Siguiendo una muy laudable costumbre, la Facultad de Filosofía, establecida en el Real Convento de San Francisco, de Palma, y la Comunidad de PP. Franciscanos del Santuario de Nuestra Señora de Cura, honrarán a Santa Catalina en el mencionado Santuario, de acuerdo con el siguiente programa:

ta, el tradicional «fogueró» en el sitio «Morro d'En Moll». A continuación, Rosario y canto de Completas en la Capilla del Santuario. Mañana, viernes, fiesta de Santa Catalina: Por la mañana, de 7'30 hasta las 8'30 habrá misas rezadas. A las 10'30, misa cantada con sermón. Predicará el P. Francisco Batle, T.O.R.

A las 3'30 de la tarde, función literario-musical en el aula del Santuario en honra de la Santa.

DICADOS EN EL RILGO

Un rejoneado del «Midi»



En la casa del decorador inabarcable fuente de noticias, conoci a Albert Sicart, un rejoneador del «Midi» francés. El caso «mesías» Sicart es curioso. —¿De dónde es usted? —¿Cómo? —¿Qué de dónde es usted? —De Beaucaire. —¿Cerca de Tarascón? —Oui, il faut passer le pont. —¿Desde cuándo es usted rejoneador? —Ya no lo soy. Artista. —¿En qué plazas actuaba? —En Nîmes, Arles, Montpellier, Lunel, Marsella y en las de la margu. —¿Y qué tal metía los toros? —¡Ah, «mon ami!»... A mi arriba del morrillo y otras en barriga de «le torró». —¿Alcanzó muchos éxitos? —Tres. —¿Y cuántas corridas llegó a rear? —No fueron muchas. Sólo un caballo. Lo había educado en la «Ecole Taurinache» de Lunel. —¿Quién era el profesor de «Ecole»? —Yo mismo. Una temporada aquí «Torero», un novillero villano que corría por Marsella. Toraba muy bien. El venía a casa de Lunel y pasábamos horas juntos. —¿Cómo se llamaba su caballo? —«Sanguier», como el famoso «torró» que mató a siete capataces. —¿Es cierto que el toro «Sanguier» tiene un monumento ergido a su jama en la Camarga? —Si, en una bifurcación de carretera que conduce a las puérras. —Habla usted muy bien francés. —Un poquito. Siento gran pasión por todo lo español. En casa vienen toreros. Los Bienvenidos son íntimos amigos míos. Son todos lo era Manolo, el que mató a «Torero». —¿A qué ha venido a Mallorca? —A ver a mi camarada Pedro. Mas, que era peluquero de señores en Colliure. —¿Ya no existe la escuela de rina de Lunel? —Ya no. Cuando venía «Torero» marchaba muy bien, pero tuvimos que clausurar. —¿Por qué? —Por un gran lío que pasó. Una vez conseguí un contrato con la empresa de Montpellier para la cuadrilla de jóvenes alumnos de la «Ecole» lidiara un toro, para asegurar el éxito hice pasar a «Torero» por un discípulo de él, y como le tomaba el pelo por francés, su triunfo resultó local. El público «canalla» le puso en hombros por toda la capital del departamento de Herault. A la siguiente llovieron contratos para «Ecole» y así actuamos en diversas «arenas», cada vez con mayor éxito, hasta que se descubrió el fraude, como dicen ustedes. —¿Qué pasó? —Se enteraron los bandereros españoles residentes en Francia, como de «Torero» y le acusaron, como profesional que era, de actuar vestido de luces y con un número de subalternos regionales. Luego llegaron unos periodistas de París para intervenir en «Torero», el idolo de la afición nacional, y como resultó que hablaba el andaluz, así como «Torero», ya se puede figurar lo que ocurrió a continuación. —¿Le pasó algo a «Torero»? —Tuve que tenerle escondido en casa. Lo querían linchar. Por torrear demasiado bien. CALDEWEE

En la casa del decorador inabarcable fuente de noticias, conoci a Albert Sicart, un rejoneador del «Midi» francés. El caso «mesías» Sicart es curioso. —¿De dónde es usted? —¿Cómo? —¿Qué de dónde es usted? —De Beaucaire. —¿Cerca de Tarascón? —Oui, il faut passer le pont. —¿Desde cuándo es usted rejoneador? —Ya no lo soy. Artista. —¿En qué plazas actuaba? —En Nîmes, Arles, Montpellier, Lunel, Marsella y en las de la margu. —¿Y qué tal metía los toros? —¡Ah, «mon ami!»... A mi arriba del morrillo y otras en barriga de «le torró». —¿Alcanzó muchos éxitos? —Tres. —¿Y cuántas corridas llegó a rear? —No fueron muchas. Sólo un caballo. Lo había educado en la «Ecole Taurinache» de Lunel. —¿Quién era el profesor de «Ecole»? —Yo mismo. Una temporada aquí «Torero», un novillero villano que corría por Marsella. Toraba muy bien. El venía a casa de Lunel y pasábamos horas juntos. —¿Cómo se llamaba su caballo? —«Sanguier», como el famoso «torró» que mató a siete capataces. —¿Es cierto que el toro «Sanguier» tiene un monumento ergido a su jama en la Camarga? —Si, en una bifurcación de carretera que conduce a las puérras. —Habla usted muy bien francés. —Un poquito. Siento gran pasión por todo lo español. En casa vienen toreros. Los Bienvenidos son íntimos amigos míos. Son todos lo era Manolo, el que mató a «Torero». —¿A qué ha venido a Mallorca? —A ver a mi camarada Pedro. Mas, que era peluquero de señores en Colliure. —¿Ya no existe la escuela de rina de Lunel? —Ya no. Cuando venía «Torero» marchaba muy bien, pero tuvimos que clausurar. —¿Por qué? —Por un gran lío que pasó. Una vez conseguí un contrato con la empresa de Montpellier para la cuadrilla de jóvenes alumnos de la «Ecole» lidiara un toro, para asegurar el éxito hice pasar a «Torero» por un discípulo de él, y como le tomaba el pelo por francés, su triunfo resultó local. El público «canalla» le puso en hombros por toda la capital del departamento de Herault. A la siguiente llovieron contratos para «Ecole» y así actuamos en diversas «arenas», cada vez con mayor éxito, hasta que se descubrió el fraude, como dicen ustedes. —¿Qué pasó? —Se enteraron los bandereros españoles residentes en Francia, como de «Torero» y le acusaron, como profesional que era, de actuar vestido de luces y con un número de subalternos regionales. Luego llegaron unos periodistas de París para intervenir en «Torero», el idolo de la afición nacional, y como resultó que hablaba el andaluz, así como «Torero», ya se puede figurar lo que ocurrió a continuación. —¿Le pasó algo a «Torero»? —Tuve que tenerle escondido en casa. Lo querían linchar. Por torrear demasiado bien. CALDEWEE

En la casa del decorador inabarcable fuente de noticias, conoci a Albert Sicart, un rejoneador del «Midi» francés. El caso «mesías» Sicart es curioso. —¿De dónde es usted? —¿Cómo? —¿Qué de dónde es usted? —De Beaucaire. —¿Cerca de Tarascón? —Oui, il faut passer le pont. —¿Desde cuándo es usted rejoneador? —Ya no lo soy. Artista. —¿En qué plazas actuaba? —En Nîmes, Arles, Montpellier, Lunel, Marsella y en las de la margu. —¿Y qué tal metía los toros? —¡Ah, «mon ami!»... A mi arriba del morrillo y otras en barriga de «le torró». —¿Alcanzó muchos éxitos? —Tres. —¿Y cuántas corridas llegó a rear? —No fueron muchas. Sólo un caballo. Lo había educado en la «Ecole Taurinache» de Lunel. —¿Quién era el profesor de «Ecole»? —Yo mismo. Una temporada aquí «Torero», un novillero villano que corría por Marsella. Toraba muy bien. El venía a casa de Lunel y pasábamos horas juntos. —¿Cómo se llamaba su caballo? —«Sanguier», como el famoso «torró» que mató a siete capataces. —¿Es cierto que el toro «Sanguier» tiene un monumento ergido a su jama en la Camarga? —Si, en una bifurcación de carretera que conduce a las puérras. —Habla usted muy bien francés. —Un poquito. Siento gran pasión por todo lo español. En casa vienen toreros. Los Bienvenidos son íntimos amigos míos. Son todos lo era Manolo, el que mató a «Torero». —¿A qué ha venido a Mallorca? —A ver a mi camarada Pedro. Mas, que era peluquero de señores en Colliure. —¿Ya no existe la escuela de rina de Lunel? —Ya no. Cuando venía «Torero» marchaba muy bien, pero tuvimos que clausurar. —¿Por qué? —Por un gran lío que pasó. Una vez conseguí un contrato con la empresa de Montpellier para la cuadrilla de jóvenes alumnos de la «Ecole» lidiara un toro, para asegurar el éxito hice pasar a «Torero» por un discípulo de él, y como le tomaba el pelo por francés, su triunfo resultó local. El público «canalla» le puso en hombros por toda la capital del departamento de Herault. A la siguiente llovieron contratos para «Ecole» y así actuamos en diversas «arenas», cada vez con mayor éxito, hasta que se descubrió el fraude, como dicen ustedes. —¿Qué pasó? —Se enteraron los bandereros españoles residentes en Francia, como de «Torero» y le acusaron, como profesional que era, de actuar vestido de luces y con un número de subalternos regionales. Luego llegaron unos periodistas de París para intervenir en «Torero», el idolo de la afición nacional, y como resultó que hablaba el andaluz, así como «Torero», ya se puede figurar lo que ocurrió a continuación. —¿Le pasó algo a «Torero»? —Tuve que tenerle escondido en casa. Lo querían linchar. Por torrear demasiado bien. CALDEWEE

DOMINGO
POSTULACION DE
AUXILIO SOCIAL
RECOGIDA DE MILLENAS
MIERNES Y SABADO
LAS MAÑANAS DE 10 a 11

¿A cuántos se puede votar? A CUATRO CANDIDATOS.

Cronica de Sociedad

Enlace Valls-Bonnin
El pasado día 22, en la Iglesia Parroquial de San Felip de Llubí, contrajeron matrimonio don Ramón Valls Aguiló con la distinguida señorita Catalina Bonnín Valls.

Bendijo la unión y celebró la Misa de velaciones el Rvdo. Cura Económico don Gabriel Massanel Cabrer.

Apadrinaron la boda, por parte del novio sus padres don Francisco Valls, Dependiente jubilado de Almacenes Ca S'Hereu y doña Clara Aguiló de Valls; y por parte de la novia sus padres don Miguel Bonnín del Comercio y doña Isabel María Valls de Bonnín.

Firmaron el acta como testigos por parte del novio, don Bartolomé Cabrer Más, dueño de Almacenes Ca S'Hereu, don Bartolomé Payeras, propietario de Foto-Payeras de Inca, don Cayetano Miró, Comandante de Artillería retirado, y don Guillermo Liadó, Agente de Ventas de Casa Ribas.

Los numerosos invitados fueron espléndidamente obsequiados con un exquisito lunch.

La novel pareja, a la que deseamos muchas felicidades y una inabarcable una de miel, salieron en viaje de boda para diversas capitales de la Península.

el nacimiento de una preciosa niña, su primogénita, a la que se le impondrá el nombre de Alina.

Ascenso
Ha sido ascendido a Teniente Coronel, nuestro buen amigo don Gabriel Martínez García, Auditor Jefe de la Zona Aérea de Baleares.

Nuestra más cordial felicitación.

Para conocer los distritos postales

Por la gran mejora que para la recepción de la correspondencia por los destinatarios de Madrid y Barcelona representa que a continuación del nombre de estas poblaciones figure el número de su distrito postal, se reitera la invitación al público para que consigne este dato que es complemento obligado de la dirección de los envíos para aquellos capitales. Cuantas entidades de importación de toda España así como aquellos particulares que remitan grandes cantidades de correspondencia para Madrid o Barcelona y que no lo hubieran recibido todavía, pueden solicitar el callejero de Madrid y Barcelona editado por la Dirección General de Correos, por carta dirigida a la Sección Postal, que le remitirán en el 2º de Correos en Madrid, de la correspondiente Administración facilitarán gratuitamente.

DE INTERES PARA LOS SERVIDORES DE AMBOS SEXOS

El Montepío del Servicio Doméstico ha fijado un plazo hasta el 31 de diciembre para que puedas afiliarte, aunque tengas cumplidos los 65 años. No dejes perder esta oportunidad.



La superioridad de

DEXION

se basa en cuatro puntos...

- El módulo de perforación racional: la unidad Dexion en sus factores:
 - lotos desiguales
 - forma, dimension y posición de las perforaciones.
- La señal de corte, que indica el nivel o altura del módulo de perforación. El corte sistemático sobre la señal asegura la automatización absoluta de los conjuntos y el montaje racional de las estructuras.
- La seguridad de utilización de un acero laminado en frío, con un coeficiente de seguridad que proporciona las máximas garantías técnicas.
- La universalidad del sistema permite la standarización.



- Perforación oval transversal. Hace innecesario el empleo de accesorios de refuerzos, tales como cartetas, bridas, etc.
- Perforación oval longitudinal. Máximo de combinaciones en los conjuntos de todos los perfiles compuestos entre ellos.
- Perforación redonda. Excluye toda posibilidad de deslizamiento.
- Ranura longitudinal. Rigidez absoluta de los conjuntos, cualquiera que sea el ángulo formado.

DEXION, manantial de soluciones.

Fabricado por COINTRA (COMERCIO INDUSTRIAL Y TRANSPORTES, S. A.) Licencia de la Dexion Ltd. Londres. Paseo de Calvo Sotelo, 6. MADRID.

DISTRIBUIDOR EN MALLORCA. **F. Gayá**
E. ALZAMORA, 2 * TELÉF. - 13845

Últimos datos de la producción eléctrica: un cómputo de la renta industrial

La producción de energía eléctrica continúa creciendo a pesar de las necesidades impuestas por la mayor demanda. El hecho de que esta mantenga un crecimiento moderado pero constante, y que dicho crecimiento se haya acentuado en los últimos meses, señala con toda evidencia que la elevación de las actividades productivas es un hecho y que su ritmo, como ya se había previsto, se ha acelerado una vez terminado el verano, durante el cual, muchas actividades se ven afectadas por la anual vacación.

En el mes de octubre, la producción eléctrica en grandes centrales, según datos elaborados por los Servicios Eléctricos del Ministerio de Obras Públicas, alcanzó la cifra de 1.381 millones de kilovatios-hora, lo que supone no solo la máxima de todos los meses del año actual sino lo que sin duda es más significativo, un crecimiento del 5,5 por 100 respecto a la cifra conseguida en el mismo mes del año anterior. Conviene recordar que el mes de octubre de 1959 estuvo afectado por el primer impacto de la estabilización y ello repercutió lógicamente en la producción de energía, cuya cifra no sólo no aumentó en relación con la de octubre de 1958, sino que incluso acusó una ligera baja, aunque no mayor del 0,33 por 100.

De los citados 1.381 millones de kilovatios hora producidos en octubre, 1.168 correspondieron a las centrales hidráulicas y 213 a las centrales térmicas. La producción hidráulica acusó aumento de 59 millones de kw-h. en relación con el mismo mes del pasado año.

Si se examina la producción hidráulica por cuencas, vemos que a la cabeza de todas ellas y a buena distancia de las demás se encuentra la Zona del Ebro y Pirineo Oriental, la cual tuvo en el mes de referencia una producción de 431 millones de kw-h. A continuación figura la Zona Norte con producción de 281 millones de kw-h. Esta zona ha experimentado en el curso de poco tiempo un enorme desarrollo productivo, debido a la puesta en marcha de algunos de los grandes aprovechamientos de la región gallega. No obstante, su crecimiento ha de ser mayor en los próximos años, dado que es en esta región en una de las que con mayor intensidad se trabaja en la terminación de nuevos e importantes saltos.

En cuanto a la producción térmica del citado mes de octubre, su total de 213 millones de kilovatios hora supone un alza de 45 millones en relación con octubre del 59. Las centrales térmicas trabajaron por consiguiente en alguna mayor medida que el año pasado, pero en proporción bastante reducida respecto a su posibilidad. Las térmicas españolas, en efecto, se encuentran en condiciones de lanzar a redes sin demasiado esfuerzo uno, 600 millones de kilovatios hora por mes, por lo

que trabajaron tan solo a un 50 por 100 de su capacidad total. De todos modos, hay que tener en cuenta que dado que la energía térmica resulta más cara de producir que la hidráulica, en nuestro sistema de energía generada por las primeras, tiene el papel de cubrir los posibles déficit de energía hidráulica, siempre posibles en un clima como el nuestro. Llevamos ya dos años de unas precipitaciones mucho más intensas de lo que es normal, pero tal situación puede modificarse y de hecho así ha de ocurrir, por lo que la utilización media que ahora alcanzan las centrales térmicas no pueden considerarse como promedio. En octubre del año 58, por ejemplo, las plantas de este tipo generaron por encima de los 500 millones de kilovatios hora.

Para hacer un cómputo de la total producción de energía en el mes que estamos comentando, conviene señalar que las cifras que manejamos, corresponden únicamente a las grandes centrales, las cuales generan, aproximadamente, el 85 por 100 de la producción total. Un sencillo cálculo nos lleva a la conclusión de que la producción total del mes fue del orden de los 1.624 millones de kilovatios hora, lo que supone un ritmo anual de 19.488 millones de kilovatios hora. Es interesante señalar que, en la serie de «Documentos Azules» que publica la Dirección General de Industria, se daba, en la edición de 1956 la cifra de producción posible para 1960 y se hacía ascender a 19.425 millones de kilovatios hora. Entonces no se preveía, como es lógico, ni el proceso estabilizador, ni la detención que en la producción eléctrica se habría de originar en 1959, por lo que cabe afirmar que con las producciones actuales, nos hemos situado en la línea de crecimiento prevista, incluso con una ligera flexión positiva.

Conviene indicar que la marcha de los consumos eléctricos radica esencialmente en los consumos industriales, dado que los usos domésticos no representan sino un reducido porcentaje del total y, por otra parte, poseen extraordinaria rigidez. Por tal circunstancia, el crecimiento del 5,5 por 100 en la producción eléctrica respecto a octubre del 59, supone un aumento bastante considerable de la actividad industrial en el cual, la energía eléctrica no es más que un factor.

El ilustre ingeniero señor Redonet, en un reciente estudio sobre la economía eléctrica, calculaba que cada kilovatio hora consumida por la industria generaba una renta industrial de 14 pesetas. El aumento del consumo en octubre del año actual en relación con el mismo mes del 59, fue de 265 millones de kilovatios hora. Si aceptamos, como parece evidente, que el mayor consumo obedeció a la utilización industrial, tenemos que el incremento de la renta industrial fue de 3.710 millones de pesetas.

Ricardo CID LENO

Ante las próximas Elecciones Municipales

Hablan los candidatos

D. Lorenzo Frau Rosselló D. Romualdo Claverol Mut



Lorenzo Frau Rosselló, 39 años casado padre de tres hijos, Industrial y Agente Comercial Colegiado, se dispone, muy amablemente, a acceder a nuestro requerimiento. Lorenzo Frau se expresa con naturalidad y concisión. No se anda por las ramas de la retórica. Dice lo que siente de forma directa y sencilla.

—Considero un deber ineludible el de nuestra entrega total al servicio del cargo, pues si verdaderamente se es consciente de la responsabilidad adquirida, debemos dedicar todo nuestro ímpetu a la tarea que de nosotros se espera. El bien de la ciudad debe ser el único móvil de nuestros actos, si salimos elegidos.

—En este último supuesto, ¿Qué ideas crees que informarán tu labor de concejal?

—Estimo que la actuación municipal ha de revisarse a fondo, teniendo en cuenta los innumerables escollos que han debido sortear los actuales componentes de la Corporación, cuya abnegada labor merece todo nuestro aplauso.

—¿Cuál de tus ideas consideras primordial?

—La de colocar el mecanismo municipal a la altura de sus elevadas funciones. Es preciso borrar la idea, que tienen muchos ciudadanos, sobre la eficacia de la burocracia que sirve a la Ciudad, tachada con frecuencia de apática cuando no de inútil. Hay que ir a la dignificación de los funcionarios municipales, dándoles las máximas facilidades y ventajas de todo orden para el mejor desarrollo de su delicada misión, pero también hay que exigirles sin debilidades el estricto cumplimiento de su deber.

—Otros objetivos...

—Existen múltiples objetivos, (pavimentaciones, alumbrado, limpieza, circulación) de todos conocidos, que huelga repetir. Dejo el asunto escolar a aquellos que se han especializado en estas cuestiones. Pero creo que no conviene descuidar el asunto de parques y zonas infantiles, que tanta falta hacen en nuestra ciudad. Por último, ya que no existe límite para las aspiraciones, cuando estas van encaminadas al bien común, creo que es de una importancia primordialísima el estudio y solución de los problemas urbanísticos, económicos y sociales, planteados en nuestros suburbios siempre teniendo en cuenta las aspiraciones de sus habitantes, manifestadas a través de sus alcaldes de barrio o enlaces municipales. Debemos tener muy en cuenta que la ciudad llega, en muchos casos, más allá de los límites del llamado casco. El Ayuntamiento debe atender a todos los ciudadanos: a los que viven en las partes más céntricas y a los que tienen sus domicilios en los barrios extremos e incluso, a los que viven en el campo que está enclavado dentro del término municipal. No debemos olvidar que Palma también, tiene payeses, agricultores, cuyos intereses son tan respetables como los que más.



A don Romualdo Claverol Mut le conocíamos de verte actuar en el teatro. Su magnífica voz de bajo cantante le ha dado una bien ganada fama de artista de ópera, aunque su profesión, diríamos particular, es la de podólogo, en la que ha conseguido una excelente situación. El señor Claverol es casado y tiene tres hijos. Es hombre de una gran cordialidad y simpatía. No le habíamos tratado nunca personalmente, pero nos recibe como si fuésemos amigos de toda la vida. Este es un detalle que con signo, pues se trata de un candidato a concejal, cargo que, por definición, ha de llevar inherente en quien lo desempeña, una serie de cualidades de tipo personal, de las que no son ajenos el don de gentes, la franqueza y la cordialidad. El concejal es un vecino representante del vecindario en el Ayuntamiento y ha de estar en contacto directo con sus vecinos. El señor Claverol es todo lo contrario de una caridad y para él no deben existir las torres de marfil.

—A mí me hace mucha ilusión que el Ayuntamiento aliente y proteja todo lo que sean manifestaciones culturales, teniendo en cuenta que la música y el arte en general son manifestaciones de la cultura de los pueblos más civilizados. Así como ahora salen Puskas y Gentos, hemos de hacer lo posible para que salgan y se desarrollen Mozarts y Carussos, los cuales, a la larga, dan mucha más gloria a la patria que les vio nacer que los otros.

—¿Qué sistemas cree usted mejores para conseguir tan hermosos resultados?

—La ayuda y el patrocinio. El Ayuntamiento debe considerarse como una propia toda manifestación cultural o artística de carácter colectivo que afecte a un sector de la ciudad, por pequeño que sea. Los intereses del Municipio no están nunca en contradicción con los intereses culturales ni con la sensibilidad artística de sus habitantes. Por eso debe apoyar con todos sus medios a nuestras entidades culturales y artísticas que lo merezcan.

—¿Qué otras metas cree usted que debe alcanzar el Municipio?

—La solución del problema de la vivienda. El Ayuntamiento, en vez de arribar casas, lo que debe hacer es construir muchas, modestas, por supuesto, todas las que sean necesarias, dentro de sus medios y contando con los debidos apoyos. Otros de los problemas que considero más acuciantes es el de la circulación. Hay que trabajar mucho en este sentido, a base de ordenar el tráfico por calles de dirección única.

—Resumiendo...

—Escuelas, educación, cultura, desarrollo de la vida artística, viviendas y problemas de tipo general. Esperemos el resultado de las elecciones, que tiempo no faltará para orientarnos sobre el terreno...

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: don Gabriel Alzamora, Presidente del Fomento del Turismo; don Pedro Martínez de Tudela, Coronel Jefe del Tercio de la Guardia Civil; don Mario Jiménez de la Espada, Delegado Provincial de Sindicatos; don Jerónimo Saiz Gralla, Tesorero Provincial del Movimiento; don Jaime Binimelis, Jefe Local de Falange de Palma; y don Guillermo Sureda Inspector del Movimiento.

JUNTA PROVINCIAL DE MUTILADOS DE GUERRA

A las doce, treinta hora, y en el Salón de Actos del Gobierno Civil bajo la Presidencia del Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla se ha reunido la Junta Provincial de Mutilados de Guerra por la Patria, en la que se han tratado asuntos de su incumbencia.

«DÍA DEL MAESTRO»

Programa de los actos organizados para el día 28 de Noviembre por la Jefatura Provincial del Servicio Español del Magisterio y de las Asociaciones de Enseñanza Primaria.

Acto religioso

A las 9:30 horas.—Misa Solemne en la iglesia de San Antonio de Viana, con asistencia de Autoridades, jerarquías docentes y maestros.

Celebrará el Santo Sacrificio y pronunciará el panegírico del Santo el M. I. Dr. don Sebastián Garcías Palou, Canónigo de la S. I. C. B. y Rector de la Escuela Lulústica de Mallorca.

Acto del «Día»

A las 11 horas.—Presidido por las primeras Autoridades, en el salón de sesiones de la Excma. Diputación Provincial de Baleares.

1.ª Orenda del día del Maestro, por el Jefe Provincial del S. E. M.

2.ª Entrega de Premios «Luis María Sobrado», y parlamento del Delegado Provincial de Juventudes.

3.ª Imposición de la Cruz de Alfonso X el Sabio a la Maestra Nacional doña Magdalena Garau Ferrá, y parlamento del Ilmo. señor Inspector Jefe de Enseñanza Primaria de Baleares.

4.ª Entrega del Premio «Ejército» 1960 al Maestro Nacional don Juan Santaner Marl, y parlamento del Excmo. Sr. General Gobernador Militar.

Almuerzo de hermandad

A las 2:15 tarde.—En el comedor de gala del Club Náutico de Palma.

NOTAS.—Los Delegados Locales del S. E. M. quedan autorizados para organizar en las respectivas localidades el «Día del Maestro», en colaboración con las Autoridades locales. En caso de no organizarse, se invita al Magisterio de las ciudades y pueblos del interior a concurrir a los actos de la capital.

Las inscripciones para la comita de hermandad se admitirán en las oficinas del S. E. M. hoy, jueves, y mañana, viernes, de 12 a 2 de la tarde, y el sábado de 12 a 2 y de 5 a 7 de la tarde. El precio del ticket es de 85 pesetas y podrá ser abonado al recogerlo o ser descontado el importe por el Habilitado.

AEG para el hogar

GENEROSO DONATIVO



Hace unos días, el Distribuidor de los magníficos productos «Iberia», nuestro distinguido amigo D. Francisco Escanellas Sabater, se personó en los establecimientos de beneficencia «Hermandades de los Pobres» y «Temples», para hacer entrega de los receptores que «Escanellas-Iberia» han tenido a bien regalar con motivo de la apertura del nuevo comercio central, del Sr. Escanellas. sito en la calle de Arco de la Merced. En ambos centros hubo emoción extraordinaria y los alojados en los mismos aplaudieron y vitorearon a los generosos donantes en cuyo ánimo está el realizar, en fechas futuras, otra gentileza de mayor importancia todavía. El gesto de Escanellas Iberia ha sido muy elogiado.

Exposición de Felicitaciones Navideñas

El Grupo «Tarp», con la cooperación del Círculo de Bellas Artes de Palma de Mallorca, organiza su I Exposición de Felicitaciones Navideñas, que se regirá por las siguientes:

BASES

1.ª No se fija número, tamaño ni procedimiento para las obras, que vendrán firmadas y dentro de sobre, consignando en cuartilla aparte el precio de venta de cada felicitación y el nombre y dirección completos de su autor.

2.ª Se devolverán a sus autores aquellas obras que, por falta de méritos artísticos, no sean admitidas por la comisión nombrada al efecto.

3.ª Las obras seleccionadas serán expuestas para su venta en el Círculo de Bellas Artes, a fecha que oportunamente se dará a conocer.

4.ª Una vez cerrada la Exposición, los autores de las obras vendidas percibirán el importe de su venta, con un descuento del 15 por ciento en concepto de derechos de galería.

5.ª Las obras podrán ser presentadas en el Círculo de Bellas Artes, Conquistador, 29, hasta el día 30 de noviembre, extendiéndose el recibo de las mismas. Las obras no vendidas serán retiradas por sus autores dentro de los quince días siguientes al de la clausura de la exposición.

Para facilitar a las mujeres que no hayan cumplido los diecisiete años y deseen tomar parte en Concurso, u oposiciones en los que se exige según Decreto de la Presidencia del 10 de Mayo de 1957, haber cumplido el Servicio Social, o estar exenta del mismo, la Delegación Nacional de la Sección Femenina autoriza a quienes lo deseen a realizar dicho Servicio Social, a los dieciséis años. Esta modificación no modifica el Decreto de 2 de octubre de 1937, ni las disposiciones posteriores reguladoras del Servicio Social de la Mujer, puesto que al mismo, sigue obligando solamente desde cumplido los diecisiete años, hasta los treinta y cinco según establece el referido Decreto.

Coloquios bíblicos

BREVE COMENTARIO SOBRE LA HISTORIA DEL CANON DEL NUEVO TESTAMENTO. ESCRITOS APOCRIFOS, VERSIONES Y LENGUAS DE LA BIBLIA Y ÚLTIMOS DESCUBRIMIENTOS.

Este es el tema que desarrollará esta noche a las 20 horas el P. Manuel Serrano S. J. en el Salón de Actos de la Caja de Pensiones calle Previsión, 1.

Compañía MALLORCA

con motor Diesel o sin motor, cabina características aproximadas, 7 mts. Esloza, 2,50 mts. manga no indispensable perfecto estado pero si buen precio. Ofertas al nº 9875 Vergara, 11, BARCELONA-2.



ÉXITO SENSACIONAL!

RED SECRETA

Sucesos misteriosos... intrigas personales... Violencia y terror en una apasionante película polizaca

En el mismo programa:

ME ENAMORE DE UNA BRUJA

Kim Novak (Techni-James Stewart) color

(AUT. MAYORES)

ES NECESARIO EL CERTIFICADO DE HABER EMITIDO EL VOTO EN LAS ELECCIONES MUNICIPALES PARA EL COBRO DE SUS HABERES POR LOS FUNCIONARIOS PUBLICOS.



MALLORCA, LA ISLA DE LA CALMA, Y «ALGO MAS».

—¿Qué calle más sucia!
—Y eso que ya ha pasado el basurero...

LEA «BALEARES»

Sin salir el programa ESPECIAL EN INGLES FRANCES y ESPAÑOL de



DE INTERES PARA LAS SIRVIENTAS QUE TENGAN CUMPLIDOS LOS 65 AÑOS

SIRVIENTA: El Montepío de Servicio Doméstico te da un plazo para poder afiliarte y poder disfrutar de todos los beneficios, interesate pidiendo inform.s. en el Instituto Nacional de Previsión o en la sección Femenina, Gran Vía José Antonio 13 los martes jueves y sábados de 5 a 7.

Sirvientas mayores de 65 años, aprovechad la oportunidad que el Montepío de Servicio Doméstico os ofrece admitiendo vuestra afiliación a dicho montepío, hasta el 31 de diciembre.



Para el domingo se anuncia otro concierto de música moderna. De momento sabemos interviene Phil Philippe, el conocido pianista, así como también la orquesta de Pedro Sánchez y un cuarteto extranjero. La cosa va mejorando.

Esta noche en «Sésamo» extraordinario acontecimiento, con la reaparición de la simpática estrella del baile español, Queta Barceló, y con ella su Ballet.

Formando parte de dicho conjunto viene la joven artista Ana María, que por espacio de varios



ANA MARIA

meses ha triunfado en Barcelona, tanto en sus números de canto y baile español, como canto y baile moderno.

Casa Vallés anuncia para el sábado la presentación de Mary-Rosa Delgado, estrella del canto y baile español. Actualmente triunfan en dicha Sala, Pilar de Ronda y Antonio Murillo, pareja de baile español.

«El Pirata» ofrece un programa internacional en su totalidad. Unas atracciones a la altura de la aristocrática sala del Hotel Bahía Palace.

«Los emigrantes, desprovistos de todo, llevan consigo espléndidas reservas religiosas y morales, heredadas de sus padres. Debe ser defendido tanto bien con toda la diligencia». (Cardenal Mimmi).

FUNCIONES CINEMATOGRAFICAS PARA PRODUCTORES SE CELEBRARAN MANANA VIERNES EN EL TEATRO PRINCIPAL

En las funciones cinematográficas que se celebrarán mañana viernes en el Teatro Principal, los afiliados a la Obra Sindical «Educación y Descanso», gozarán de una bonificación de un 50 por ciento en el precio de todas las localidades, estas podrán ser adquiridas en taquilla, previa la presentación del correspondiente carnet de afiliado.

«TEMPESTAD» un super espectáculo gigante de la pantalla

Centrando los conflictos dramáticos que, basados en dos narraciones de Pushkin, componen la base argumental de «Tempestad!» una patética y conmovedora historia amorosa constituye intenso aliciente emocional en esta soberbia realización de Alberto Lattuada. La viven con hondos acentos Silvana Mangano, la bellísima estrella italiana y Geoffrey Horne, el joven galán norteamericano que ya se popularizó en «El puente sobre el río Kwai».

Revueltas, batallas, masacres, fiestas en los suntuosos palacios de San Petersburgo y en las humildes plazas de los poblados rusos... envuelven el idilio entre la dulce Masha y el apasionado Grinev, de los que ambos astros hacen sendas creaciones memorables.

En torno a los dos rugen la tempestad desatada por el falso zar Pedro III que avanza, impetuoso, a la cabeza de sus campesinos, alzados contra el poderío de Catalina La Grande.

«Tempestad!», en Technicolor y Tenchirama, uno de los espectáculos más sensacionales que ha dado la pantalla de todos los tiempos.

Toda la ciudad hablará de «Tempestad!». Y cuando usted la admire asombrado y absorto comprenderá plenamente por qué. Con «Tempestad!» el cine alcanza la cumbre del gran espectáculo y llega a los buenos aficionados un título para su historia.

¿COMO HAY QUE HACER PARA VOTAR?

HAY QUE TACHAR CON UNA PLUMA, LOS NOMBRES DE AQUELLOS QUE NO SE QUIERAN VOTAR, DEJANDO SOLAMENTE CUATRO EN LA LISTA DE LA PAPELETA.

La gran popularidad de Alfredo Kraus

Puede suceder en los cantantes de ópera, como en otras figuras de especialidades artísticas con tendencia minoritaria, que siendo divos de primera magnitud no gozaran de una popularidad vasta o de gran alcance, limitándose su renombre a los círculos donde impera la afición por su actividad. Esto sucede muy a menudo, siendo contados los casos de cantantes de ópera por ejemplo que son conocidos mundialmente y en todos los sectores.

Una de estas excepciones la constituye la figura del tenor español Alfredo Kraus, quien habiendo conseguido los máximos honores en el campo operístico, goza de indiscutible popularidad incluso en aquellos círculos más alejados de la ópera. Merced a su gran valía, Alfredo Kraus es un cantante que constantemente ha llegado más allá de los grandes escenarios operísticos, siendo constantes sus actuaciones en aquellos medios de difusión del máximo alcance. El cine, la T. V. y los discos han popularizado hasta el máximo la voz y el nombre de Alfredo Kraus, uno de los cantantes que siendo gran figura en la ópera es conocido y admirado en todos los sectores.

Alfredo Kraus llegará a Palma directamente desde el Gran Teatro del Liceo barcelonés, en cuya temporada actual es atractivo máximo del Liceo, como se sabe.

pasará a nuestro Teatro Lírico, coronando así nuestra Sociedad de Ópera de Mallorca uno de sus más duros esfuerzos cumpliendo el deseo que siempre acarició de presentar a Alfredo Kraus en nuestra ciudad. El gran tenor español —figura del «Metropolitan» de Nueva York y de la «Scala» de Milán— protagonizará en nuestro escenario sus óperas predilectas, por ser las de mayor lucimiento para su privilegiada voz: «I Pescatori di Perle», de Bizet, y «Manon», de Massenet, dos óperas que son esperadas con expectación en Palma.

La Sociedad de Ópera de Mallorca ha buscado con afán una soprano de primer orden para dar la réplica al gran tenor. Y sin reparar en sacrificios ha contratado a Onell Fineschi maravillosa soprano, llamada en Italia «la sucesora de Renata Tebaldi». De Onella Fineschi daremos amplias noticias a nuestros lectores en días sucesivos.

PARA BRASEROS
EL MEJOR COMBUSTIBLE
Teléfono 16512
SERVICIO DOMICILIO
ENVASES 20 KILOS

- ★ Unos atracadores intentan escapar en avión hacia Lisboa...
- ★ Ha desaparecido una menor...
- ★ Un Seat choca contra una farola...
- ★ Acaba de cometerse un atraco...
- ★ Un coche ha atropellado a una niña...
- ★ Dos descuidados han robado una Isetta...

Estas llamadas se recibieron en la Comisaría y todas ellas tuvo que resolverlas la Policía

ADOLFO MARSILLACH TONY LEBLANC



DIRECTOR JOSE M. FORQUE
UNA PRODUCCION AS PRODUCCION
Guion PEDRO MASA, ANTONIO VICH, VICENTE COELLO Y JOSE M. FORQUE

Un apasionante reportaje vivo, real, impresionante de la vida nocturna de una ciudad

Mañana ESTRENO

Sala AUGUSTA

HOY, ULTIMO DIA

¿QUIEN ERA ESA CHICA?

JAZZ EN EL LIRICO

Un buen conjunto... pero sin alegría ni contraste

EXITO DE «LOS VALDEMOSES»

Esta vez el apartado jazz, a través de un programa cronológico, fue presentado por un conjunto alemán «Swinging Five», grupo que a tenor de lo visto y oído, se encuentra todavía en el cascarón. Sin querer decir esto que no esté enterado de lo que lleva entre manos, ni mucho menos. Su cometido, el interpretar jazz, fue felizmente delimitado; lo que dejó bastante que desear fue su modo interpretativo. Es por demás sabido que el jazz, además de basar su arte en la improvisación y en el ritmo, debe «construir» un ambiente, cosa que no se consiguió ni un momento. Otro aspecto que ayudó a la ausencia de todo ambiente y expresividad musical fue el bache instrumental, ocasionado por la falta de trompeta y clarinete en el conjunto, ausencias estas muy lamentables en tal clase de agrupaciones, uno de cuyos principales objetivos es contrastar los timbres a través de sus improvisaciones o conjuntaciones. El peso, diríamos melódico, recaía sobre un trombón de varas, y el saxo, dúo de escaso contraste en verdad. En el conjunto alemán, notamos la presencia de un español, batería, señor Ramón Farrás, quien muy atinadamente expuso una labor digna de encomio. El grupo de los cuatro alemanes, demostraron muy buena preparación musical (exceptuemos en buena parte del programa, al contrabajo), aunque siempre faltos de forma, de alegría, y de expresividad. En fin, un buen conjunto juvenil, pero totalmente inexperimentado.

«Los Valldemosas» colaboraron con gran éxito en la velada matinal. No tenemos por qué presentarnos. Su entusiasmo, su alegría, su buena musicalidad, son facetas ya demás conocidas entre nuestro público. Cosecharon un gran triunfo, y hasta nos dieron a conocer la canción griega, del segundo premio del Festival mediterráneo, que fue aplaudidísima. He aquí una agrupación simpática y eficiente que nunca puede defraudar.

Glosó, muy imparcialmente, y dominio en la materia, la historia del jazz, el pianista y gran «amateur» de ese importante rama de la música, don José Ferrer, que todos conocemos por sus indiscutibles aptitudes musicales.

Resumiendo ¡Un primer estallido a la cadena jazzista, llevado con éxito entre nuestra juventud! Que sigan, y cada vez más seleccionados, es lo que importa.

A de C.

¡MUY PRONTO!

Estreno en Palma de la primera película de

Clark Gable

después de su muerte



la Esclava LIBRE

WARNER COLOR DIRECTOR: RAOUL WALSH

Clark Gable

en el papel del hombre que tomó el extraño nombre de **HAMISH BOND**

¿Hay obligación de votar?

ES OBLIGATORIO A TODOS LOS ELECTORES EL EMITIR EL VOTO.

«Un sombrero lleno de lluvia»



Esta producción Fox en Cinemascope, galardonada con tres premios en el Festival de Venecia, será presentada mañana en Sala Born con el legítimo orgullo de ofrecer a los públicos más exigentes una de las películas más importantes del moderno cine americano. Esta película verdadera obra maestra de Fred Zinnemann —el artífice de «De aquí a la eternidad» y «Solo ante el peligro»— habla con audacia sin precedentes de unos de los más graves problemas de nuestro tiempo: el vicio de las drogas. El tema, original de Michael Vincent Gazzze, relata el conmovedor drama de un secreto adicto a los estupefacientes, un hombre enfermo, avergonzado y sin esperanza, cuya cobardía ante la vida arroja inconscientemente a su esposa en

brazos de su propio hermano. Y merced a la extraordinaria labor de Don Murray, Eva Marie, Anthony Franciosa y Lloyd Nolan, el cuarteto de insuperables protagonistas, el dramatismo de la historia, su profunda humanidad y su conmovedora ternura llegarán directamente al corazón de todos los espectadores, constituyendo una inolvidable experiencia cinematográfica.

«La Jornada Nacional del Emigrante nos brinda una nueva oportunidad para expresar nuestros sentimientos de perfecta y sincera fe católica». — (Cardenal Roncalli: Escritos Pastorales, Día del Emigrante de 1954).

RIALTO - ORIENTAL
DORADO

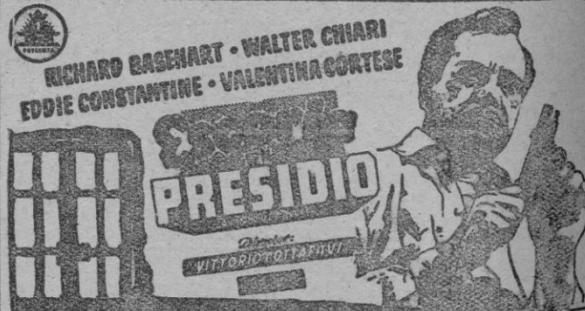
HOY

otro de sus programas extraordinarios

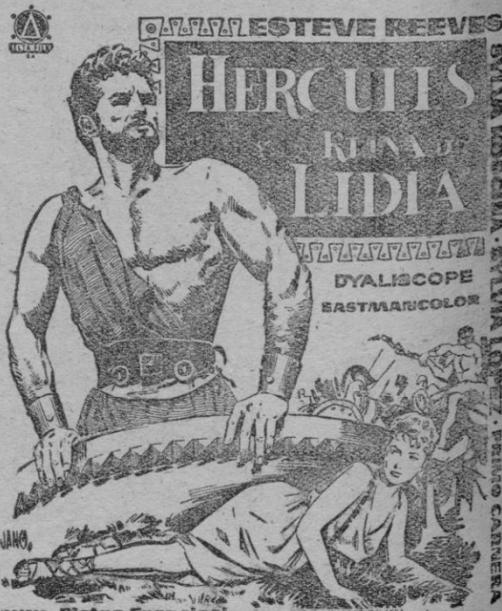
ESTRENO

UN EXCEPCIONAL DOCUMENTO HUMANO:

La historia apasionante, conmovedora y alucinante de los presos que retornan a la vida...



y una película que aún se comenta



(AUT. MAYORES)

CINE
ASTORIA — Desde las 3:45
JULIA Y EL CELACANTO. Director: Antonio Momplet (Conchita Velasco y Tony Leblanc); Autentiscopio, Eastmancolor. — **BABETTE SE VA A LA GUERRA** (Brigitte Bardot); Cinemascope, Eastmancolor. (Tot. menores).
AUGUSTA — Desde las 3:30.
¿QUIEN ERA ESA CHICA? (Tony Curtis, Janet Leigh y Dean Martin) — **TAMANGO** (Curt Jurgens y Dorothy Dandridge); Technicolor (Aut. mayores).
AVENIDA — Desde las 3:15
JULIA Y EL CELACANTO. Director: Antonio Momplet (Conchita Velasco y Tony Leblanc); Autentiscopio, Eastmancolor. — **BABETTE SE VA A LA GUERRA** (Brigitte Bardot); Cinemascope, Eastmancolor. (Tot. menores).
BALEAR — Desde las 4:00
EL EMBRUJO DE PARIS. Director: Gerd Oswald (Bob Hope, Fernandel, Anita Ekberg y Martha Hyer); Technirama, Technicolor. — **ESTA CHICA ES PARA MI** (Elsa Martinelli). (Aut. mayores).
BORN — Desde las 3:15
TRONO PARA CRISTY Director: Luis César Amadori, (Zully Moreno y Cristina Kauffman); Eastmancolor. — **LA REBELION DE LOS GLADIADORES** (Aut. mayores).
CAPITOL — Desde las 3:30
EL AMOR QUE YO TE DI. Director: Tulio de Michell (Arturo de

¿DONDE HAY QUE VOTAR?
 EN EL COLEGIO ELECTORAL EN DONDE ESTE INSCRITO EL VOTANTE. DIAS ANTES DE LAS ELECCIONES, CONVIENE QUE CADA UNO SE ENTERE DEL LUGAR DONDE ESTA SITO SU COLEGIO ELECTORAL

CARTELERA

Córdoba y Amparito Rivelles) — **LOS HIJOS DE RANCHO GRANDE** (Esther Fernández y Tito Guizar); Eastmancolor. (Aut. mayores).
DORADO — Desde las 3:30
ESCORIA DE PRESIDIO (Richard Basehart, Walter Chiari, Eddie Constantine y Valentina Cortese).
HERCULES Y LA REINA DE LIDIA (Steve Reeves, Sylva Koscina y Silvia López); Dyaliscopio, Eastmancolor. (Aut. mayores).
HISPANIA — Desde las 3:30
EL AMOR QUE YO TE DI. Director: Tulio de Michell (Arturo de Córdoba y Amparito Rivelles) — **LOS HIJOS DE RANCHO GRANDE** (Esther Fernández y Tito Guizar); Eastmancolor. (Aut. mayores).
ORIENTAL — Desde las 3:00
ESCORIA DE PRESIDIO (Richard Basehart, Walter Chiari, Eddie Constantine y Valentina Cortese).
LIRICO — Desde las 4:30
EL EMBRUJO DE PARIS. Direc-

HERCULES Y LA REINA DE LIDIA (Steve Reeves, Sylva Koscina y Silvia López); Dyaliscopio, Eastmancolor. (Aut. mayores).
PRINCIPAL — Desde las 3:15
LA NOVIA SALVAJE (Robert Taylor, Eleanor Parker y Russ Tamblyn); Eastmancolor, Cinemascope. — **OTROS TIEMPOS** (Medio siglo de la vida española). (Tot. menores).
PROGRESO — Desde las 6:00
EL EMBRUJO DE PARIS. Director: Gerd Oswald (Bob Hope, Fernandel, Anita Ekberg y Martha Hyer); Technirama, Technicolor. — **ESTA CHICA ES PARA MI** (Elsa Martinelli). (Aut. mayores).
PROTECTORA — Desde las 3:30
LOS HEROES ESTAN CANSADOS. Director: Yves Clampi (Yves Montand, Curt Jurgens, Maria Felix y Jean Servais). — **SECRETARIA PELIGROSA** (Aut. mayores).
RIALTO — Desde las 3:30
ESCORIA DE PRESIDIO (Richard Basehart, Walter Chiari, Eddie Constantine y Valentina Cortese).
HERCULES Y LA REINA DE LIDIA (Steve Reeves, Sylva Koscina y Silvia López); Dyaliscopio, Eastmancolor. (Aut. mayores).
RIVOLI — Desde las 3:30
RED SECRETA. Director: Franz Peter Wirth (Hansjorg Felmy y Johanna von Koczian). — **ME ENAMORE DE UNA BRUJA** (Karin Novak y James Stewart); Technicolor (Aut. mayores).

PARA LA RENOVACION DE CARNETS DE CONDUCIR, DE IDENTIDAD, OBTENCION DE PASAPORTES, ETC., ES NECESARIO ACREDITAR HABER EMITIDO EL VOTO EN LAS ELECCIONES MUNICIPALES.

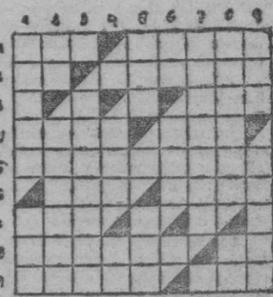
Los Estrenos

«JULIA Y EL CELACANTO»

Proyección: Sala Astoria y Palacio Avenida.
 Ustedes se preguntarán que es un «celacanto». Pues un «celacanto» es un pez muy raro, un superviviente del periodo silurico que, con otras desaparecidas especies de animales llamados antediluvianos, campaban por sus respetos por los mares, muchísimos miles de años antes de que apareciera el rey de la creación. El descubrimiento de uno de estos rarísimos ejemplares es lo que ha dado motivo a José Luis Alcofar, Noel Claraso y Angel del Castillo, para urdir la movida trama de esta divertida película, cuya acción se situa en un pueblo costero catalán.

«El enbrujo de Paris» supera, en muchos conceptos, a otros films esencialmente cómicos y ha sido dirigida, con pericia, por Gerd Oswald, que se demuestra perfecto conocedor de los matices y situaciones que arrancan la carcajada al espectador que, con este film, lo pasa muy divertido.
 CINEFILO

CRUCIGRAMA



- HORIZONTALES**
- 1.—Pronombre — Palma de Cúbo, cuyas fibras se emplean para tejer sombreros.
 - 2.—Pronombre. — Pez marino acantopterigio, de unos cuatro decímetros de largo.
 - 3.—Tratamiento inglés (al rev.)
 - 4.—En Marina, lazo u ojal que se forma en el extremo de un cabo doblándolo y uniéndolo con costura o ligada (al rev.)—Prefijo que significa tres (al rev.)
 - 5.—Orden militar instituida en Inglaterra.
 - 6.—Fardo o porción de ropa atada o envuelta.—Quebrada hecha pedazos (al rev.)
 - 7.—Preposición
 - 8.—Hornillos portátiles.—Preposición.
 - 9.—Lleven o conduzcan de un lugar a otro.—Constelación.

- VERTICALES**
- 1.—Palo o listón con regatón de hierro para clavarlo en tierra. Cabeza principal.
 - 2.—Pronombre.—Vasija grande, de barro sin vidrio, de boca ancha y con una o dos asas.
 - 3.—Polvos que resultan de la molienda del trigo o de otras semillas.
 - 4.—Tela de seda sin brillo y de más cuerpo que el tafetán.—Crecencia de las verdades de la religión.
 - 5.—Composición poética de los provenzales, generalmente en versos cortos (al rev.)—Entre hilanderas, aplicase al hilo liso.
 - 6.—Prefijo.—Acta (indígena de las montañas de Filipinas).
 - 7.—Derribar hacer caer al suelo (al rev.)
 - 8.—Cada una de las dos piezas o córneas que cubren las alas de ciertos insectos.—Existe.
 - 9.—Existo (al rev.)— Mineral producido a partes muy pequeñas.

JEROGLIFICO



PREGUNTA: ¿Quién manda la nota?
 (Soluciones en la pág. quince)

Calificación religiosa de espectáculos

- CINE**
- La espada de Damasco—3
 - Julia y el celacanto—s/c
 - Babette se va a la guerra—3
 - El tigre de Snapur—3R
 - El enbrujo de Paris—3
 - Un sombrero lleno de lluvia—3R (prov.)
 - La tumba india—3R
 - Red secreta—s/c
 - Me enamore de una bruja—3
 - Escoria de presidio—3
 - Hércules y la reina de Lidia—3R
 - Los hijos de Rancho Grande—3
 - El amor que yo te di—3
 - Los héroes estan cansados—3R
 - Al borde de la eternidad—2
 - El zorro de los océanos—3

SALA BORN y MERCURIO FILMS

TIENE EL ALTO HONOR DE ANUNCIAR LA PROXIMA PRESENTACION EN PALMA DE ESTA GIGANTESCA PELICULA, MARAVILLA DEL CINE MUNDIAL



SILVANA MANGANO
 VAN HEFLIN
 VIVECA LINDFORS
 GEOFFREY HORNE

DIRECTOR:
ALBERTO LATTUADA

«EL EMBRUJO DE PARIS»

Proyección: Lirico, Balear y Progreso.

Se nota, en «El enbrujo de Paris», una mayor preocupación de los productores para destacar el film del montón de historias cómicas, filmadas sin otras pretensiones que las de arrancar la risa fácil al espectador. El argumento, en sí, tiene más consistencia que lo corriente y, con él, hubiera podido conseguirse un film folletinesco policial con sus buenas dosis de acción y «suspense». Los detalles están, igualmente, más cuidados y hasta se eligió el escenario de Paris para filmarlo en un color perfecto, realizado por la nitidez del procedimiento panorámico del Technirama.

Pero «El enbrujo de Paris» es un film cómico y no podía ser otra cosa al reunir, por primera vez a dos artistas tan apreciados en sus países como Bob Hope y Fernandel cada uno con su gracia personal: muy americana, la del primero y muy del tipo del «midi» francés la de, segundo.

Abundan las situaciones graciosas hay persecuciones en el recinto de una feria, las frases son muy ingenuosas, con mucha sal y no poca pimienta, que abunda en algunas escenas. Los «gags» están bien dosificados, y no faltan los sumamente graciosos que se opongan en el disparate para conseguir un más seguro impacto en el espectador.

Además de Bob Hope y Fernandel, alegran la película dos bellezas bien distintas: la exuberante de Anita Ekberg —el «iceberg» sueco— y la más fina y señorial de Martha Hyer que, en otras películas, ha demostrado, cumplidamente sus condiciones de actriz. Ambas están discretas en sus papeles ya que al fin y al cabo los pilares donde se apoya el éxito de la película son Bob Hope y Fernandel.

¡TEMPESTAD!

TECHNIRAMA UNA PRODUCCION DINO DE LAURENTIS TECHNICOLOR

AVISO — Oportunamente se anunciara en prensa y radio el día que será abierto el despacho de localidades para la fecha de su estreno

LOS DEPORTES en Baleares

ALBONS REPLICA

«La carrera de Mataró, también era revancha»

Esta tarde en «Tirador» entrenamiento oficial de todos los participantes del próximo domingo

Una interesante persecución entre los Campeones de España, Carreras y Tortella

Ayer tarde estuvimos en el Velódromo de Tirador, pues sabíamos que iban a entrenarse varios de los corredores que han de participar en la magna reunión del próximo domingo, pero el fuerte viento reinante hizo que no se rodara tras moto, pues resultaba dificultoso el hacerlo. No obstante aprovechamos la visita, pues conseguimos varias noticias, aparte de comprobar el ambiente reinante para esa revan-

cha del Campeonato de España tras moto comercial.

Uno de los que rodaron era Pedro J. Gomila. Quisimos que el de Binisalem dijera algo para nuestros lectores, pero sus manifestaciones fueron breves. Se limitó a decirnos:

—Creo que se habla demasiado. A nosotros nos toca correr y ver quien gana. No quiero hacer manifestaciones, a no ser para decir que el domingo saldré a ganar, pues me encuentro en un buen momento.

Como quiera que estaba presente en la reunión Juan Altuz, nos dijo el destacado motorista:

—He leído las manifestaciones de Guillermo Timoner.

—¿Tienes algo que replicar a ellas?

—Solamente decir que la carrera de Mataró, también era revancha, pese a que en la misma hubiera extranjeros. Y puede añadir que el domingo espero que Gomila consiga un nuevo triunfo, pues no hay que olvidar que las dos veces que he conducido a Gomila ha logrado ganar a Timoner.

Y no nos quiso decir más, si bien por nuestra parte averiguamos que en la mañana del domingo Albons y Gomila se habían entrenado sobre la distancia de 75 kilómetros y los habían cubierto en 72 minutos, o sea que habían rodado a más de 60 kilómetros a la hora.

HOY, ENTRENAMIENTO OFICIAL

Como quiera que Guillermo Timoner, su hermano Antonio y Pedro Mascaró se entrenan en Campos, la empresa de Palma ha decidido fijar la tarde de hoy como día de entrenamiento oficial. Ello quiere decir que esta tarde a partir de las 3'30 deberán rodar sobre Tirador los seis corredores que han de participar en la reunión del domingo; el entrenamiento de esta tarde es obligatorio.

UN MATCH DE PERSECUCIÓN

En el programa del domingo se ha incluido una interesante carrera de Persecución sobre la distancia de 3 kilómetros. En la misma se enfrentarán el Campeón de España de Profesionales, Antonio Carreras y el Campeón de España de Aficionados, Francisco Tortella.

Se espera mucho de este match de persecución, pues ambos corredores están preparándose a fondo con vistas a los «Seis Días de Madrid». — B.

La primera reunión de boxeo «amateur»

SE CELEBRARÁ EL DÍA 3 DE DICIEMBRE

La Federación de Boxeo de Baleares y el Promotor de Boxeo Hans Hasse nos ruegan de comunicar a nuestros lectores que la Primera Velada de Boxeo prevista para el día 26 de este mes en el Salón Olimpia, por razones técnicas se tiene que aplazarse para el sábado, día 3 de Diciembre.

El motor pequeño de moda



El deporte emocionante del motor pequeño ha hecho furor en Alemania. Las competiciones se suceden a la vista de grandes masas de público, al igual que en las exhibiciones realizadas en España. — En la foto: Los corredores de kartas toman una curva del Deutschland Halle berlínés, convertida en autódromo. — (Foto Europa Press)

HABLA UN HOMBRE QUE FUE SELECCIONADOR NACIONAL

- Mientras no se limen las asperezas existentes entre la Federación y los Clubs el fútbol español no irá a ninguna parte
- La masa de jugadores importados ha perjudicado al fútbol nacional
- Eligiría a los mejores olvidándome de los divos

Seguen coleando los resultados de Londres y Viena. Y con la nota de la Delegación Nacional de Deportes acerca que la Real Federación Española de Fútbol debe reconsiderar las medidas aportadas sobre el equipo nacional, el tema sigue con fuerza noticiable y de palpitante actualidad. Siempre resulta interesante conocer los diversos puntos de vista a través de personajes distintos. Hoy, les ofrecemos la autorizada opinión del doctor don Luis Iribarren, seleccionador nacional con carrera meteórica —por lo corta— que llegó al cargo cuando el señor Sancho Davila ocupaba la presidencia del máximo organismo nacional.

—Prefero a un Meana, un Quinceo o un Barrios —si no estuviese ligado a ningún club— que a Heleno Herrera. Este siempre antepone la cuestión personal y el dinero. No es aconsejable que así ocurra para bien del fútbol nacional.

La verdad sea dicha, el doctor Iribarren, a pesar de tener cierta fama de hombre poco predispuesto a las entrevistas, atendió rápidamente al periodista. Cuando llegué a su hogar se encontraba en cama, se halla enfermo...

—Se dijo de mí que no quería hablar para la prensa. La realidad fue que, nombrado seleccionador, a los dos días tuve que marcharme a Bilbao para el encuentro con Suecia y, luego, llegó rápidamente la eliminatoria con Turquía. Nos eliminaron y presenté la dimisión. Rectifico que seleccioné a dieciséis hombres y sólo se me presentaron nueve. Los restantes se disculparon de muy diversa forma. Los más, que según ellos estaban lesionados o enfermos, no acudieron a la cita. Sin embargo, días después, actuaban en sus respectivos clubs... El mal no es reciente.

Como ustedes recordarán, don Luis Iribarren formó en la delantera del histórico y célebre Real Unión de Irún. Dos años consecutivos fue titular. Mas dejó el fútbol para dedicarse de pleno a su carrera médica y se trasladó a los Estados Unidos.

—A mí el fútbol me ha costado dinero; lo mismo cuando fui jugador que cuando llegué a seleccionador. Cuando Sancho Davila me ofreció el cargo me opuse. Después de meditarlo llegué a la conclusión que cuando a uno le llaman para desempeñar un cargo hay que aceptar. Siempre es bueno aportar algo.

—Las mayores dificultades que encontré Vd.?

—Prefero no hablar de épocas pasadas, no suelona nada. Lo que auténticamente interesa es el presente y el futuro. ¿Qué ganaría diciéndole a Vd. que no puede contar con Di Stéfano y que no me permitieron sacar a Kubala?... Hablamos del presente...

—Es evidente que en el fútbol actual existe una razón poderosa: el tema económico. Y si a ello añade Vd. que el fútbol de club priva sobre el de selección, llegará a la conclusión que la solución no es nada fácil. Estimo que se debería corregir y ver de anteponer la importancia del fútbol de selección nacional al de clubs. Si meritorios son los resultados internacionales obtenidos por el Real Madrid o Barcelona, muchísimo más deberían ser los de la Selección española.

—¿Posibles soluciones?

—Estimo que la temporada futbolística está excesivamente cargada. Se tendría que ir, pues, en busca de fechas libres. Una solución podría ser la reducción de la primera división. Con ello se lograría una mejor calidad técnica y un acortamiento de temporada oficial. Consecuentemente, la segunda división podría ampliarse a tres o cuatro grupos, preferentemente agrupados por zonas. Con esta medida el fútbol español saldría muy favorecido y los clubs también. Aparte de reducir los presupuestos podrían aprovechar muchísimo más la cantera, que es lo auténticamente interesante.

—Buena idea, pero ¿Vd cree que se llenarían los estadios?...

—Desde luego. Además tenga en cuenta que los dos primeros clasificados, ponga por caso por ejemplo (Continúa en la pág siguiente)

EL FICHAJE MAS CARO DE INGLATERRA



En la fotografía vemos al futbolista inglés George Eastham, acompañado por el Secretario del Arsenal, Bob Wall, después de que el primero había firmado su contrato por el famoso club, que pagó por su fichaje 47.500 libras al Newcastle United. Se trata del fichaje más caro de toda la historia del fútbol inglés. — (Fotofiel)

Sánchez quiere seguir siendo titular

Y cree que la plantilla del «Constancia» es completa en todas las líneas

Se ha de vencer al «Mahón»

(De nuestro corresponsal Juan María PALMA).

En la noche del martes tuvo lugar otra inauguración deportiva, en nuestra ciudad. Se trata de la Peña del «Bar Suizo», enclavada en la barriada de San Francisco, al pie del campanario de la ciudad iglesia.

Hablaron el presidente de la «Peña», el del Constancia, señor Bennasser, y un futbolista del equipo constante; Sánchez el defensa que empezó en la derecha y que debido al regreso de Franch, ocupa actualmente el puesto de defensa lateral izquierdo.

Entre sorbo y sorbo, entre brindis y pasteles, sostuvimos un diálogo con el buen defensa blanco.

—¿Cómo te va en tu nuevo puesto?

—Fenómeno. Lo que importa es jugar todos los domingos. Si el mister me colocara de portero, estaría por seguro de que —con permiso de Mora— intentaría salir del apuro sin un solo fallo.

—¿Qué opinas de los próximos encuentros?

—Ruales de mucho prestigio, según las informaciones que he recogido. El Mahón dicen que practica un buen fútbol. Pero creo que, en nuestro feudo nadie podrá vencerlos.

—¿Tienes intención de seguir triunfando?

—Si no hay lesiones eso espero. Procuero cuidarme hasta el máximo; cumplo al pie de la letra las instrucciones del entrenador; y tengo confianza en mis cualidades.

—¿Qué le obliga a vivir así?

—La plantilla que tiene el club. No es un secreto para nadie que no hay reservas. Tanto Zamacoa como Cardiel pueden ocupar dignamente el puesto. Un desgracia de un titular de hoy, puede ser causa para que pase definitivamente a la reserva.

—¿Te consideras un hombre de suerte?

—Deportivamente, sí. Porque continúo jugando. (Continúa en la pág. siguiente)

¿Quiénes tienen obligación de votar?

TODOS LOS VARONES O MUJERES VECINOS DE ESTE TERMINO MUNICIPAL, QUE SE HALLEN INSCRITOS EN EL CENSO ELECTORAL DE CABEZAS DE FAMILIA.

Cuadro de puntuación de porteros

PRIMERA DIVISION	Puntos
1. Ramallets (Barcelona)	110
2. Vicente (Madrid)	101
3. Carmelo (At. Bilbao)	91
4. Otero (Betis)	84
5. Piñol (Santander)	78
6. Madinabeytia (Atlético Madrid)	77
7. Estrems (Valladolid)	75
8. Araquistain (Real Sociedad)	73
» Pesudo (Valencia)	73
10. ZAMORA (Mallorca)	72
11. Mut (Sevilla)	64
12. Yarza (Zaragoza)	62
13. Pirlis (Granada)	55
14. Caldentey (Oviedo)	51
15. Visa (Español)	38
16. García (Elche)	37
17. Candi (Granada)	36
18. Joanet (Español)	24
» Pazos (At. Madrid)	24
20. Gallego (Elche)	12
» C. Gomes (Oviedo)	12
22. Arbe (Santander)	8
» Goyo (Valencia)	8
24. Manolin (Sevilla)	7

Sin puntuar: Javier (Mallorca) y Golcochea (R. Sociedad).

TERCERA DIVISION (Grupo VIII)

Puntos	
1. Mora (Constancia)	123
2. Martínez (At. Baleares)	103
3. Ramón (Mahón)	84
4. Ortega (Ciudadela)	62
5. Febrer (Soledad)	58
6. Vidal (Menorca)	54
7. Isern (Aiaró)	47
8. García (Poblense)	46
9. Chilet (Felanitx)	41
10. Toribio (Manacor)	35
11. Osorio (Pollensa)	32
12. Moragues (Manacor)	28
13. Juan (Felanitx)	27
14. Lli (Andraitx)	24
15. Escandell (Murense)	17
16. Bermell (Soledad)	16
» Pericás (Cardesar)	16
18. Carreras (Ciudadela)	12
19. Barceló (Cardesar)	11
20. Cañellas (Poblense)	8
21. Bordoy (Sóller)	8
22. Mora (Alayor)	4
» Riera (Andraitx)	4
24. Forteza (Aiaró)	2

Sin puntuar: «Zubleta» (Sóller) y Quintana (Alayor).

Soledad-Atco. de Ciudadela

Se jugará el domingo en el «Luis Sitjar»

Para la tarde del domingo, y en el campo de «Luis Sitjar», se anuncia un interesante partido de Liga de III División entre el «Soledad» y «Atlético de Ciudadela», y al decir interesante hacemos referencia a la buena clasificación con que cuentan cada uno de los dos equipos que han de enfrentarse. «Soledad» y «Atlético de Ciudadela», son equipos que practican buen fútbol y de los que luchan para obtener uno de los primeros lugares de la clasificación, habiéndolo demostrado muy bien el equipo ciudadelano que el pasado domingo consiguió un meritorio empate en Mahón.

El «Soledad» sabe que no puede perder ninguno de los puntos en disputa, ya que la pérdida de alguno de estos le dejaría apeado de los primeros puestos, aparte de que perdería muchas de las posibilidades de clasificarse para la liguilla de ascenso a II División pues en la actualidad todavía puede aspirar a uno de esos dos puestos.

Como quiera que en Palma no se disputa otro encuentro, ya que el «Atlético Baleares», se desplaza a Alayor, se espera que en el Estadio «Luis Sitjar» se registre una buena entrada, no en balde hay posibilidades de presenciar una buena tarde de fútbol.



NOTICIAS DE Ciclismo

● BAHAMONTES ha dirigido una carta a Bernardo Capó diciéndole que caso de que no firme por ningún equipo extranjero, lo más probable, que su preparación la efectuará en un lugar de Mallorca, que le prepare el mallorquín. ¿Se acuerdan que el otro día nos referíamos a la posibilidad de que Capó dirigiera al toledano?

● LOS SEIS mallorquines que han de participar en los «Seis Días de Madrid», han sido apareados de la siguiente forma: Guillermo Timoner con Pólet; Francisco Tortella con el madrileño Peñalver; Antonio Carreras con Pedro J. Gomila y Antonio Timoner con Pedro Mascaró.

● A EXCEPCION de los Campeonatos de España de Velocidad y el de fondo en pista profesionales, los restantes Campeonatos han sido concedidos a la Federación Balear y ésta los repartirá entre los Velódromos de Palma, Campos y Artá. Los de velocidad se disputarán en Mataró y el de fondo para profesionales en San Sebastián o Irún.

● MIGUEL BOVER, en contra de lo que muchos creen no ha ecologado la bicicleta. Tiene intenciones de correr la Vuelta a Andalucía, para demostrar en esta que todavía se puede contar con él. Después, lo más probable, es que se limite a la pista.

● MICHEL SALOM, el que fue excelente «pistard» mallorquín vuelve a entrenarse. No se asusten, que no es para reaparecer en la prueba que se celebrará en Madrid, antes de iniciarse los «Seis Días», y en la cual participarán todos aquellos corredores que hayan sido campeones de España y tengan cumplidos los 40 años. — B.

Uno a la semana
MIGUEL QUINTANA (HISPANIDAD)

Al iniciar hoy esta sección semanal, para ir presentando a los jugadores más destacados, queremos llevar a esta columna al equipo del Hispanidad, ya que creemos que su empate en Manacor fue lo más destacado de la jornada pero al tener que ceñirse a un solo jugador, hemos escogido al veterano capitán del Hispanidad, Miguel Quintana Aguilar, de 28 años de edad y que lleva doce jugando, habiendo figurado en los equipos Nazaret, Español, Hispanidad y un equipo de Barcelona que el mismo no se acuerda como se denominaba.



MIGUEL QUINTANA

¿Y qué tiene que ver eso?
—Que salvo la excepción de Sánchez, los de fuera no se emplean con tanto entusiasmo como los de aquí.
—¿Significará este empate vuestra recuperación?
—Yo creo que si y puedes afirmar que en nuestra pista, nadie nos vencerá.
—¿Por qué en el «Vica» vuestra clasificación fue tan deficiente?
—Faltaba el conjunto, debido a la gran mezcla de jugadores procedentes de distintos sistemas de juego. Yo no discuto si son buenos o no, pero tienen una forma de jugar que no va con la nuestra.
—¿Será igual en este Campeonato?
—No. Hemos empezado bien y terminaremos igual. Sobre todo si continúan algunas ausencias que hubo en Manacor.
—¿Y quien será el campeón?
—Lógicamente el Peña, positivamente el Patronato.
—¿Y el Hispanidad?
—No me extrañaría quedar subcampeones, como dijo nuestro Delegado, Vidal, en la entrevista que le hiciste.
Quintana ha hablado claro. La valentía que demuestra en la pista la ha confirmado ahora con palabras. Que no se ve todos los días.

TONY

Sanchez quiere seguir siendo titular

(Viene de la página anterior)
—¿No hay algo más de tu parte?
—En el Consancía como le he dicho antes, no hay clases ni puestos seguros. En la defensa, en la media o en el ataque sobran jugadores de clase para quitar el sueño a cualquiera. Ese es el secreto de que, a cada jornada, todos intentemos superarnos para continuar ocupando un puesto en el once...
—¿Dices lo que te sientes?
—Us'ed lo sabe tanto como yo. El «Consancía» este año no fue de fracasar, como no fracasó ningún club que esté bien dirigido, bien penetrado y con una hermandad a toda prueba.
Definición a Sánchez que continuará hablando. Si está en el once o no lo dirán los aficionados que le conozcan. Aunque creemos que la tabla de clasificación habla por sí sola.
Definitivamente hemos de admitir que, el próximo domingo, el «Consancía» ha de continuar cosechando triunfos pese a la valía del Mahón que rinde vista a «Es Cos».

HABLA UN HOMBRE...

(Viene de la página anterior) disputar una ligilla de ascenso con los últimos clasificados de la primera división.

—¿Qué número de equipos pondría Vd. en primera?
—Esto habría que estudiarlo a base de las fechas de que se queira disponer.
—Sale a relucir el «seleccionador único»...

—Desde hace años, a partir de implantarse el profesionalismo, los clubs tuvieron necesidad de «escoger» a un responsable, una cabeza de turco. Sin embargo, nadie tiene en cuenta que, para preparar y conducir un equipo o una selección a la victoria, no se puede improvisar. Se impone un espacio de tiempo bastante amplio para recoger los frutos de una preparación metódica y acertada. Lo que auténticamente juega en los éxitos y fracasos de un equipo o una selección, son los hombres que juegan sobre el césped. Al seleccionador, además de autoridad, debería concedérsele este tiempo al que aludo. También sería ideal que este hombre contara con el asesoramiento de un comité competente y amplio, formado por antiguos jugadores, preparadores y críticos.

—El doctor Iribarren es un asiduo espectador de los campos madrileños. El fútbol es su disciplina favorita.

—Hay que volver a que la categoría internacional tenga la importancia que se merece. No pueden seguir los jugadores tan pendientes de las cuestiones particulares ni de los intereses del club. Debemos responsabilizar no tan sólo al jugador, sino al club y a los entrenadores. Estos podrían ayudar al preparador o seleccionador nacional cuando tuviesen en la selección mayoría de jugadores. Todo esto se puede conseguir fácilmente, sin adoptar medidas drásticas. Ejemplo, sanción económica al jugador y sanción al club privándole que pudiera disponer del jugador por un determinado número de encuentros oficiales.

—Sale a relucir el rendimiento de determinados elementos en el reciente encuentro Madrid-Barcelona de Copa de Europa. Y después de un amplio cambio de impresiones, el doctor Iribarren señala:

—Mientras no se limen las asperezas existentes entre la Federación y los clubs el fútbol nacional no irá a ninguna parte. Esto no es un problema de ahora, viene coleando desde hace tiempo. Y que nadie se dé por aludido, pues lo único que pretendo es reflejar mi punto de vista. ¿Que es acertado para bien del fútbol nacional?... Pues me daría por satisfecho... Surge el tema de los importados:

—La masividad de los jugadores importados ha perjudicado al fútbol nacional. Di Stefano y algún otro han sido la excepción, toda vez que han dado una lección muy provechosa. Este prejuicio al fútbol de selección, por otra parte, ha sido beneficioso para algunos clubs. Mas yo me pregunto: ¿qué habría sido de Gento —es un ejemplo— si al llegar al Madrid hubiese encontrado la delantera cubierta?... Porque Gento, en sus inicios, tenía bastante que desear... No pretendo molestar a nadie, repito; deseo aportar mi grano de arena al problema actual. Creo estar en lo cierto si digo que es más preferible el jugador que se sacrifica en pro del conjunto que no el que actúa en plan de genio, de divo. Por lo menos para la selección nacional. Yo eligiría a los once mejores en sus puestos, estén donde estén. Lo propio haría con los suplentes, olvidándome por completo de los divos si es que en realidad se pretende llegar lejos con nuestro fútbol de selección...

Al finalizar la entrevista, don Luis Iribarren me rogó lo siguiente:
—No soy mal pensado ni parto de la base de que el jugador quiera reservarse deliberadamente; mas a veces, influenciados por los propios clubs, por los amigos o por quien sea no se entregan como deberían hacerlo. Y esto es una pena.
Esto creemos...

A LLADOS SORT

(Es un reportaje especial para «BALEARES» de Agencia FIEL. Prohibida la reproducción.)

HOY, 16 PAGS.

AIG lavadora

HOY, POR AVION LLEGA A PALMA
«DICEN»
en un número extraordinario dedicado al gran partido de anoche
C. F. BARCELONA - REAL MADRID
AMPLIO REPORTAJE GRAFICO Y EXTENSA INFORMACION POR 5 PESETAS

Suscribase a Electro-Diesel
Unica revista en castellano especializada en INYECCION DIESEL, CARBURACION Y ELECTRICIDAD AUTOMOVIL
ADMINISTRACION: SAN AGUSTIN, 6 - APARTADO 12.418 - MADRID

HIPICAS
La mejor combinación de la temporada para el domingo CINCO CARRERAS CON 55 INSCRIPCIONES

SENSACIONALES REPARACIONES

He aquí como, de golpe y porrazo, la R. S. Hipica nos presenta el mejor programa de la temporada: cinco carreras con la rarísima inscripción de 55 ejemplares. Para ello, colaboran los trones de las comarcas de Palma y Manacor y el resultado es el magnífico que ustedes podrán comprobar.

Primera carrera (A. 1'50"). — Dalia (2400 m.); Din Din M. Benedictina II, Brisseys y Cadillac M (2480); Ceres, Bella Luz, Alada y Zoco (2500); Talia (2560); Dorado (X X).

Reparación de la joven Dalia y de la veterana Talia y segunda, y ya más difícil actuación, de Cadillac M —la nueva revelación—. Dorado, inscrito a última hora, figura sin clasificar.

Segunda carrera (A. 1'42"). — Botafogo (2400); Cenicienta (2420); Trapiona y Capri (2440); Cristina y Robinsona (2460); Valona y Cupidón (2480); Championne y Zagal II (2500); Vértalo (2520).

Más novedades. Reparación de Trapiona y Vértalo; vuelta de la pequeña Cenicienta; duda de si este Zagal II es el Zagal III que corre en Manacor y, en resumen, una segunda carrera de calidad poco corriente y en la que se pueden desarrollar velocidades muy superiores a la marcada en el arranque.

Tercera carrera (A. 1'38 8/10). — Albo (2400 m.); Zaida y Usar

(2440); Boy y Anovera (2460); Benedictina y Sertorio (2480); Bolívar y Toulouse (2500); Juti (2520); Bombón (2540); Belinda (X X).

Belinda, que sustituye a Goelette X en el primitivo avance, figurará con los primeros números. Vuelve Bombón, un troton que, con mejor preparación, figurará entre los mejores.

Quarta carrera (A. 1'34 6/10). — Perfil y Aeluya (2400 m.); Zalamera, Zurita y Jeantes (2420); Breda, Zoraida y Bufón (2440); Dromunt, Victorino, Hecla II y Baco (2460).

Una prueba extraordinaria con la esperada vuelta de Zalamera. Todos los que participan han registrado velocidades mejores que 1'32" y en ella figuran los ejemplares más sensacionales del momento: Dromunt, Victorino y Baco.

Quinta carrera (A. 1'30 2/10). — Vincennes (2400 m.); Horse Wilkes, Hexky, Temi y Vesta (2420); Uskub, Fox M y Eric de Bourgogne (2440); Ecu D'or D (2460).

Dudo que se haya anunciado otra carrera con un arranque tan bajo. En ella figura lo mejor y, con dos nombres más, la prueba resultaría insuperable. Después de larga ausencia vuelve Horse Wilkes; y, el handicap es tan escaso, que la lucha no tendrá tregua y la máxima emoción está asegurada.

¿Dónde podrán obtenerse las papeletas de votación?
EN TODOS LOS COLEGIOS ELECTORALES EXISTIRAN PAPELETAS DE VOTACION, A DISPOSICION DE LOS ELECTORES.

MOTORISMO
Subida al Coll de Alfabia

Organizado por «Es Pontás Moto Club»

Es Pontás Moto Club, organiza para el día 8 de diciembre, una prueba de velocidad regional de nominada "Subida al Coll de Alfabia", prueba con carácter regional, en colaboración con la Federación Regional Motociclista Balear.

Esta prueba, está siendo patrocinada por Motocicletas Bultaco, Casa Minaco, Motocicletas Mundial e Instalaciones Firsas.

Se establecen las siguientes categorías:

- Ciclomotores hasta 65 c. c.
Motocicletas hasta 75 c. c.
Scooters hasta 150 c. c.
Motocicletas hasta 100 c. c.
Motocicletas hasta 125 c. c.
Motocicletas hasta 175 c. c.
Motocicletas superiores 175 c. c.

En toda motocicleta se podrá efectuar cuantas modificaciones deseen los participantes.

Para quedar constituida una categoría, deberá haber como mínimo cuatro concursantes.

Los corredores podrán efectuar dos subidas en caso de que posean dos motocicletas, pero nunca en la misma cilindrada.

Caso de poseer dos motocicletas de una misma cilindrada, solamente podrá inscribirse en la categoría correspondiente y en la inmediata superior.

No se admitirá la inscripción de una motocicleta, para superior categoría de la que cubique la máquina.

INSCRIPCIONES

Los derechos de inscripción se fijan en 50 pesetas por máquina. No se admitirá ninguna inscripción que no vaya acompañada del pago de la misma.

Las inscripciones podrán efectuarse entre el día 25 del corriente mes y hasta el día 1 de diciembre a derechos sencillos.

A derechos dobles del día 2 hasta el día 4 del mismo mes.

El cronometraje de la prueba no será eléctrico, debido a su enorme costo.

VELODROMO TIRADOR
Domingo a las 3'30 tarde
REVANCHA CAMPEONATO DE ESPAÑA TRAS MOTO COMERCIAL
(75 kilómetros), entre los corredores
Pedro J. Gomila Campeón de España profesional
Guillermo Timoner Campeón del mundo
José Escalas Campeón de España aficionados
Antonio Timoner-Pedro Mascaró - Antonio García «Ribas»
META PARTIDA A 3 KILOMETROS
ANTONIO CARRERAS - CO. TORTELLA
Campeón Profesionales Campeón Aficionados

El barbudo dirige la discusión



En la fotografía vemos, hablando por el micrófono, a Jimmy Hill, famoso futbolista inglés, seguramente el único en el mundo que lleva barba, y presidente de la Asociación de Futbolistas Profesionales-Ingleses que celebró en Londres una reunión con vistas a discutir la postura a adoptar si no se les aumentan las 20 libras semanales que, como máximo, cobran actualmente. De momento, no irán a la huelga como habían dicho. — (Fotofiel).

El domingo se inician las semifinales

Del Campeonato de España de Aficionados en su fase regional

El próximo domingo se jugarán los primeros partidos de la fase semifinal del Campeonato de España de Aficionados en su fase Regional.

En la primera fecha, jugarán los cuatro Campeones de Grupo: Ibiza, Sallista, Esportlas y Escolar, indiscutibles vencedores en sus respectivos grupos, en cada uno de los cuales se libró reñida batalla para hacerse con uno de los puestos clasificatorios, obtenidos, como era lógico, por los cuatro equipos que, además de su veteranía y experiencia, tenían mejor equipo y se habían preparado con mayor esmero con miras a reclutar un buen cuadro de jugadores para participar en el Campeonato Regional, que en la temporada presente se disputará a continuación del Campeonato



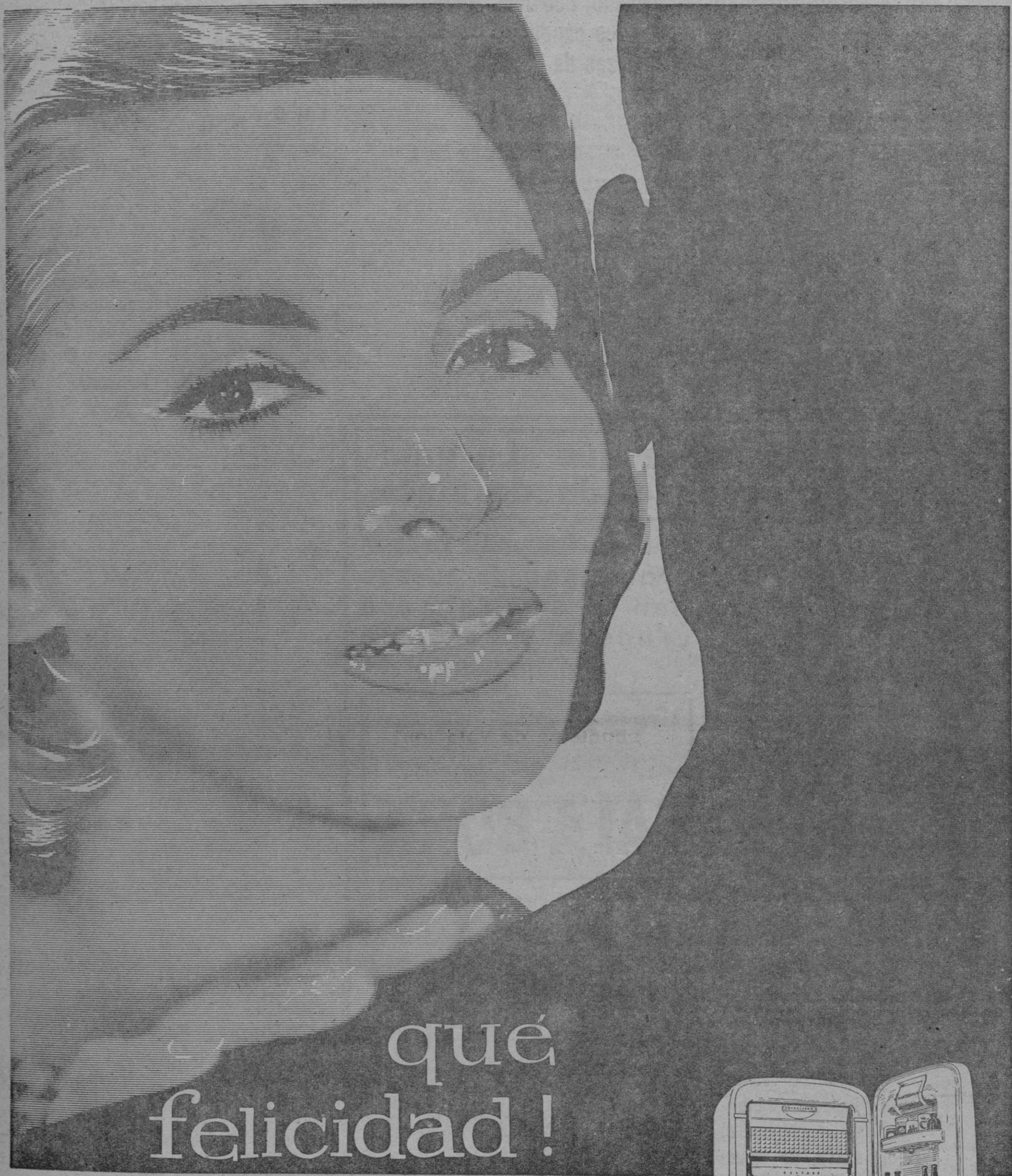
MARCA
DIARIO GRAFICO DE LOS DEPORTES PREDILECTO DE LA JUVENTUD ESPAÑOLA

DE INTERES PARA LAS SIRVIENTAS
Sirvienta aprovecha la oportunidad que te ofrece el Montepío del Servicio Doméstico, de poder afiliarte aunque tengas cumplidos 35 años. El plazo para poder hacerlo termina el 31 diciembre.

RAMO CONSTRUCCION
Representación importante. Cedería a cambio de otra del ramo droguerías, ferreterías o bazares.
Informes: Sr. Vallespir, de 10 a 11. San Miguel, 128.

Una atmósfera confortable...
AGUALAVANDA A. PUIG I. CP

vision publicidad y promoción de ventas s. a



qué
felicidad!

... me compró un refrigerador

frisan

mod. 770 b 9 pies cúbicos

el refrigerador de grupo hermético más silencioso de España



ANTE LAS PROXIMAS ELECCIONES MUNICIPALES

Seis son los Candidatos propuestos para Concejales en Lluchmayor

Nuestro deber es elegir los mejores

LLUCHMAYOR (De nuestro corresponsal GARA). — El pasado martes y de acuerdo con la legislación para la celebración de las Elecciones Municipales, tuvo lugar en el Juzgado Comarcal la proclamación de Candidatos para Concejales de nuestro Ayuntamiento. Seis son los proclamados de entre los cuales dos deberán ser elegidos el próximo domingo por sufragio general y mayoría de votos, para que cubran las vacantes que por el tercio de representación familiar existen en nuestro Ayuntamiento.

La población tiene el ineludible deber de velar por la buena marcha del Municipio y el domingo tiene la oportunidad de elegir con sus votos los dos mejores hombres, capaces de influir con su voz y voto en las decisiones que tome la Corporación en las sesiones que celebre. Procuremos, pues, acudir a las urnas con la sana intención de cumplir un deber cívico y de influir con nuestro voto al triunfo de los candidatos que nos ofrezcan más confianza y más garantía de una labor eficaz.

CANDIDATOS PROPUESTOS

El nombre de los seis candidatos proclamados para las Elecciones Municipales del domingo próximo son como sigue:

- Don Pedro Calafat Pascual.
- Antonio Cañellas Garcías.
- Miguel Garcías Puigserver.
- Miguel Janer Mora.
- Tomás Tomás Mut.
- Antonio Verger Cerdá.

De estos seis, dos serán elegidos concejales por un periodo de seis años.

FESTIVIDAD DE LA VIRGEN MILAGROSA

El próximo domingo día 27, se celebrará la festividad de la Virgen Milagrosa. La Asociación de Antiguas Alumnas de la Hermandad de la Caridad le llama y le ofrece un revivir de su vida de colegiala, en compañía de las que fueron sus compañeras de estudio.

Asiste, pues a la merienda que se te servirá a la salida de la Misa Mayor, Y a la Reunión General, a las 18'30, donde se tratarán asuntos de interés para ti trazando planes para que no sea estéril la labor de la Santa Misión.

DÍA DE CARIDAD

Para conmemorar el Tricentenario de la muerte de San Vicente de Paúl, Apóstol de la Caridad, para secundar los deseos de nuestro Santísimo Padre el Papa (Unidad-Caridad) y para que fructifique la semilla sembrada durante la Santa Misión, las Damas de San Vicente han organizado un Día de Caridad, con exposición de prendas destinadas a este fin que será abierta al público el día 27, festividad de la Virgen Milagrosa a la salida de la Misa Mayor.

SOCIALES

NATALICIOS. — Durante la última quincena del mes de octubre se registraron dos nacimientos:

—Catalina Rosselló Oliver, hija de Francisco y de Margarita.

—María Isabel Sánchez Sanmartín, hija de Francisco y de Josefa.

BODA. — En el altar mayor de la iglesia parroquial se efectuó el enlace matrimonial de don

aspirador "Vampyrette" AEG

¿Con qué limpia Vd. sus muebles?

Usted sabe, señora, que los muebles barnizados deben limpiarse con frecuencia y que no es suficiente pasarles un paño para que conserven su aspecto atractivo.

Si desea conservar los suyos como nuevos, límpielos con GLASOL. Es un producto moderno que hace desaparecer las manchas y rozaduras de los muebles y los deja limpios y brillantes como si se acabaran de barnizar. Pruébelo usted, GLASOL le encantará.

Zona Aérea de Baleares

SERVICIO DE TRANSMISIONES

Se convoca UNA PLAZA masculina para AYUDANTE DE ALMACEN, para el Taller de Material Electrónico de la Base Aérea de San Juan.

Informes, Secretaria de Transmisiones, Son Bonet (Antigua Maestranza).

Palma de Mallorca a 21 de Noviembre de 1960.

El pasado domingo fueron proclamados los candidatos por el Tercio de Cabezas de Familia en La Puebla

LA PUEBLA

(De nuestro corresponsal Alex). El pasado domingo, cumpliendo lo prescrito por la Ley, quedaron proclamados los candidatos a concejales que se presentarán a elección el próximo domingo día 27, por el tercio de cabezas de familia.

El acto de proclamación, tuvo lugar a las diez de la mañana en la Sala Capitular del Ayuntamiento, estuvo presidido por el presidente de la Junta Municipal del Censo, el Juez Comarcal don Antonio Perelló Miquel, los vocales de la Junta, don Bartolomé Pericas Cañellas, don Cristóbal Benassar Gost, don Pedro Cladera Socías y don Juan Crespi Cladera, y actuó de Secretario don Juan Ferrer Baile.

El acto fue público, y asistieron distinguidas personalidades de la villa.

Quedaron proclamados los siguientes candidatos a Concejales por el Tercio de Cabezas de Familia.

D. Antonio Mir Benassar, agricultor.

D. Juan Obrador Socías, del comercio.

D. Antonio Pons Isern, del comercio.

D. Mateo Soler Cantallops, del comercio.

D. Jaime Serra Ferrer, Representante de Seguros.

Por expresa renuncia de don Gerónimo Benassar Socías, dentro de los requisitos establecidos no se procedió a su proclamación de candidato.

El Presidente de la Junta Municipal del Censo, señor Perelló, procedió a la entrega de credenciales y seguidamente instruyó a los candidatos, y les facilitó amplia información.

Leída que fue el acta al efecto levantada, fue firmada por cuantos constituyen la Junta Municipal del Censo.

La lista de proclamados ha quedado expuesta al público en el tablón de anuncios situado en el zaguán de la Casa Consistorial.

Los candidatos, personas conocidas y apreciadas en nuestra villa, son los representantes de las inquietudes y aspiraciones de La Puebla.

D. Jorge Autonell Reig, candidato para el Tercio Familiar, habla para «Baleares»

INCA

(De nuestro corresponsal «Juan M. Palma»). — Continuamos ofreciendo a los numerosos lectores que tiene «BALEARES» en nuestra ciudad, las



JORGE AUTONELL

declaraciones que nos han hecho los candidatos para las Elecciones Municipales del próximo domingo, y cuyos nombres dimos a la publicidad en nuestro número de ayer.

Ocupa nuestro espacio de hoy otro candidato para el Tercio Familiar. Se trata de

D. JORGE AUTONELL

Le presentamos el mismo formulario de preguntas. El diálogo, en el despacho de su fábrica de tejidos, se desarrolla como sigue:

—En el caso de que salga usted elegido ¿qué línea de conducta, como Concejal, cree que se debe seguir?

—Debo decir, antes que nada, que los cimientos para el logro de una ciudad modélica, están bien puestos. Se debe seguir, a buena marcha, las obras emprendidas y empujar, cuanto antes, las que están proyectadas.

—¿Qué orden de realización, según la urgencia que usted cree descubrir, se ha de seguir?

—Nadie ignora que son de vital importancia el Mercado Cubierto, las Escuelas Graduadas, la definitiva solución de las Aguas Potables, la iluminación de muchas zonas oscuras de la ciudad, la instalación de parques en donde puedan jugar tranquilamente los niños.

—¿Cree usted, señor Autonell, que el Parque Municipal de Deportes cubrirá esta necesidad que usted señala?

—Con creces, si se llega a buen puerto el ambicioso proyecto. El campo de deportes abrirá las puertas a la juventud para que pueda practicar ejercicios al aire libre, cosa que me atrevo a decir que actualmente casi nadie practica, ya sea por falta de medios, ya por falta de afición o por desconocimiento de ellos. O sea que Inca vive de espaldas al deporte y hay que intentar encauzar a la juventud hacia este objetivo: atletismo, baloncesto, tenis, fútbol, hockey sobre patines, balonmano, etc.

—¿Es usted un candidato con aficiones deportivas?

—Puede que sí. El hecho de que

La Junta acordó declarar candidatos a los señores siguientes: Don Antonio Caimari Crespi.

» Juan Cerdó Serra.

» Antonio Ferrer Mateu.

» Jerónimo Malondra Serra.

» Miguel Moncadas Cladera.

» Gregorio Noceras Amengual.

La votación definitiva para la elección de dos candidatos, tendrá lugar en las secciones electorales señaladas al efecto, el próximo día 27.

SAN JUAN

(De nuestro corresponsal JAUME). — Vieron las primeras lluvias, que ayudaron en gran manera al preparado de nuestras tierras, que una vez esparcido sobre ellas una cantidad de estiércol, repartido a carretadas anteriormente; han sido aradas con «arada en rodas» abriendo un buen surco, en el cual y por el encanto de unas manos femeninas casi tapadas «pels managos» han sido echadas una a una las habas, que después de ser tapado el surco al volver a pasar el arado quedarán escondidas para empujar la germinación que producirá la verde planta.

Después de esta operación, en nuestros campos se divisan las rayas rectas de los surcos que esperan con la ayuda de la Omnipotencia verse adornados con el nacimiento de la planta que después de haberse sometido a las tareas de «entrecavar» y luego «matencar» y arrancarle las malas hierbas; habrá de llenar en Mayo o Junio, los graneros.

Deseamos que el tiempo favorezca esta siembra y elevemos la plegaria, como hacían nuestros antepasados a nuestra Celestial Patrona.

«Donau vostre benedició damunt nostres sembrers i Verge de Consolació! Mare dels sanjuaners».

una minoría practique el fútbol, no quiere decir que la ciudad sea deportiva. ¿Acaso no llevamos años y más años suspirando por una buena piscina? Ese es otro objetivo al que se ha de apuntar con pulso firme y con la certeza de dar en el blanco.

El señor Autonell, jugador de fútbol en las filas lasalianas y más tarde en las del Constancia, mantiene, pese a su inactividad actual, el fuego sagrado de las olimpiadas. Será cuestión de encargarle —si llega al Consistorio— el escaño de la sección deportiva.

En Binisalem fueron proclamados los seis candidatos Tercio cabeza de familia

(De nuestro corresponsal Jaime Martí G.) Nos

ha sido facilitada la relación de los seis miembros que se proclamaron como aspirantes a Concejales del tercio familiar y de los cuales saldrán elegidos dos el próximo domingo, fecha señalada para la votación.

No vamos a ser nosotros los que pregonemos las excelencias de cada uno de ellos, pues en nuestro ánimo no está el loar a uno u otro. Eso sí, creemos que se ha elegido bien. Lo que queremos, y sin duda será así, es que los que salgan favorecidos niñen ante todo por el bien de un pueblo que ha puesto su confianza en ellos y que lo representan en todos los órdenes.

Los candidatos proclamados por el tercio de representación familiar son los siguientes:

» Don Lorenzo Abrines Bibiloni.

» Rafael Manresa Bauzá.

» Bartolomé Pascual Druñet.

» Salvador Real Vicens.

» Rafael Terrasa Pol.

» Miguel Villalonga Villalonga.

Fueron proclamados los candidatos del Primer Tercio de Concejales

(De nuestro corresponsal SANTIAGO). — Con-

forme determina la vigente Ley Electoral, el pasado domingo día 20 fue constituida en sesión pública, la Junta Municipal del Censo Electoral, bajo la Presidencia del señor Juez de Paz, don José Cirer Serra a fin de hacer la proclamación de candidatos para Concejales de representación familiar, de este término municipal.

La Junta acordó declarar candidatos a los señores siguientes:

» Don Antonio Caimari Crespi.

» Juan Cerdó Serra.

» Antonio Ferrer Mateu.

» Jerónimo Malondra Serra.

» Miguel Moncadas Cladera.

» Gregorio Noceras Amengual.

La votación definitiva para la elección de dos candidatos, tendrá lugar en las secciones electorales señaladas al efecto, el próximo día 27.

SOLFEO y ACORDEON

por correspondencia se aprenderá rápidamente y con mucha facilidad pídanos condiciones y folleto a INSTI TUTO MOZARI Vergara 1

Barcelona Facilita arcos magníficos acordeones

Junta Pro-Campo C. D. Atlético Baleares

CONVOCATORIA

Por la presente se convoca a todos los Poseedores de Bonos del Estadio Balear a la Junta General Extraordinaria que tendrá lugar, D. M., en el Teatro Sindical de esta Ciudad, hoy día 24, a las 20'45 en primera convocatoria y a las 21'15 en segunda convocatoria, para tratar la siguiente Orden del día:

1.—Situación Estadio.

2.—Iluminación Estadio. Palma, a 18 de noviembre 1960. EL SECRETARIO. E. Benito.—Rubricado

Más audaz que «La gata sobre el tejado de zinc»

Uno de los más graves problemas de nuestro tiempo expuesto con crudeza y valentía sin límites

Mañana en SALA BORN



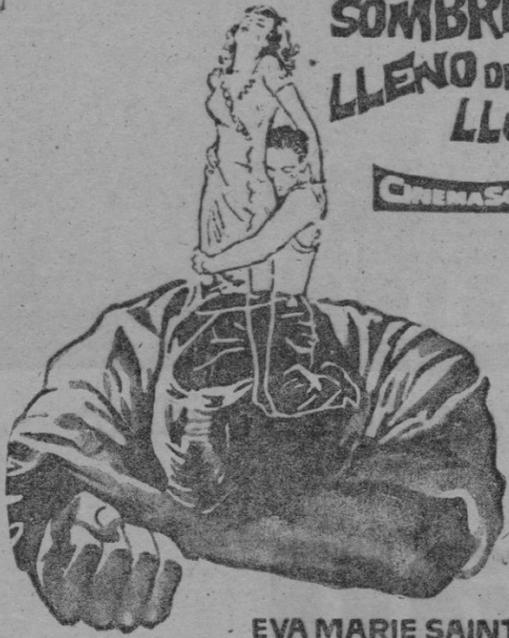
UN SOMBRERO LLENO DE LLUVIA

EVA MARIE SAINT DON MURRAY ANTHONY FRANCIOSA LLOYD NOLAN

CINEMASCOPE DIRECTOR: FRED ZINNEMANN

UN SOMBRERO LLENO DE LLUVIA

CINEMASCOPE



EVA MARIE SAINT DON MURRAY ANTHONY FRANCIOSA LLOYD NOLAN

DIRECTOR: FRED ZINNEMANN

3 PREMIOS EN EL FESTIVAL DE VENECIA!

Autorizada mayores

Destinada a emular y superar el éxito de aquella otra que toda la ciudad aplaudió en este mismo cine

De complemento

«Adorables y mentirosas»

POLLENSA (De nuestro corresponsal). — Con gran animación ha celebrado Pollensa sus ferias anuales. Numerosa ha sido la afluencia de feriantes, y muy crecido el público que se ha dedicado esos días a la compra y venta de toda clase de artículos, desde el más insignificante de los juguetes, hasta el utensilio de más necesidad. Gran actividad se ha notado en las casetas de feria, títeres y tómbolas, y principalmente en la atracción de los cochecitos de choque.

Lo peor de las pasadas ferias ha sido el ruido ensordecedor e insuportable de los altavoces de cada caseta de feria y tómbolas.

REPRESENTANTES

Para extensa gama de especialidades y Antibióticos incluidos NUESTRO PETITORIO S. O. E. necesita acreditado Laboratorio en PORRERAS SANTANY, GOLLER, SANTA MARGARITA, ALAYOR, CIUDADELA, IBIZA y MAHON. Dirigirse Apartado de Correos nº 21.076 MADRID

Pollensa ha celebrado sus ferias con gran animación

que, además de producir mareos, imposibilitaba las conversaciones, so pena de quedar roncos. El uso y abuso de altavoces tendría que limitarse. Sirva de pesada experiencia lo sucedido hoy para que no se repita en las próximas ferias.

Los espectáculos, desde el encuentro de fútbol Pollensa-Constancia, hasta la proyección de las películas "El hombre que sabía demasiado", "Esta tierra es mía" y "Ama Rosa", se vieron muy concurridos.

En fin, buenas ferias en todos aspectos. Hasta el factor tiempo, pues brilló el sol espléndidamente.

SUBASTA PUBLICA

Aprobado por la Corporación el pliego de condiciones para el arriendo mediante subasta pública, de la recaudación del arbitrio municipal sobre "Puestos Públicos" para los años 1961 y 1962, de acuerdo con lo que dispone el Reglamento de Contratación de las

Corporaciones Locales, el citado pliego ha quedado expuesto al público en la Secretaría del Ayuntamiento, así como las condiciones por las que habrá de registrarse quienes concurren a dicha subasta.

OPOSICIONES A UNA VACANTE DE AUXILIAR ADMINISTRATIVO

Para las oposiciones a celebrar con el fin de cubrir la vacante de Auxiliar Administrativo existente en el Ayuntamiento de esta villa, han sido admitidos los siguientes solicitantes:

- D. Felipe Benassar Vidal.
- D. Pedro José Clifre Cortés.
- D. Juan Martorell Mercet.
- D. José Luis Mellá Peña.
- D. Juan Serra Llobera.
- D. Juan Torrandell Verd.

PADRONES, MATRICULAS Y CONTRIBUCION

Han quedado formados los Padrones de los Arbitrios sobre la

Riqueza Urbana y Rústica; Matriculas Industriales y de Comercio; y documentos cobratorios de la Contribución Urbana de Edificios y Solares de este término municipal para el ejercicio 1961; todo lo cual ha quedado expuesto al público en la Secretaría del Ayuntamiento de esta villa, a efectos de reclamación

Colecciones y Almohadas
gomespuma - FIRELLI
CASA CODINA
G. MOLA, 8. PALMA

CASA ROJALS



MUDANZAS - CONSULTE PRECIOS
Calle Esquinas 5 - Tel 12927 - Palma

CONFERENCIAS SOBRE TEMAS AGROPECUARIOS EN MANACOR

(De nuestro corresponsal, JUANUAR). — En la Casa Sindical Comarcal se celebrará, a partir de esta semana, un ciclo de conferencias sobre temas agropecuarios, organizado por la Hermandad de Labradores.

La primera de estas conferencias tendrá lugar mañana, viernes, a las nueve de la noche y correrá a cargo del veterinario don Luis Pomar, quien desarrollará el tema "Enfermedades del ganado".

Para las próximas semanas, está prevista la siguiente programación:

Día 2 de diciembre. — Primera conferencia sobre "Alimentación del ganado", a cargo del Ingeniero Agrónomo don Salvador Sagra.

Día 9 de diciembre. — Conferencia sobre "Abonos", a cargo del Ingeniero Agrónomo don Antonio Pons.

Día 16 de diciembre. — Segunda Conferencia sobre "Alimentación del ganado", a cargo del Ingeniero Agrónomo don Salvador Sagra.

LOS MIÉRCOLES DE LA AGRUPACION

La Agrupación Artística, que está volviendo por sus fueros, gracias al nuevo impulso que le proporciona su remozada Junta Directiva, va a entrar de lleno en el cotarro cultural manacorense. Una feliz iniciativa ha creado lo que se llamarán "Miércoles de la Agrupación", día en que, semanalmente, se celebrará en su local social algún acto. Lo que, de principio, más destaca entre todo lo previsto, son las lecturas de obras teatrales, que pondrán al alcance del público lo mejor y más característico del teatro moderno.

Esta actividad comenzará hoy mismo, pese a ser jueves, quedando fijada para los miércoles la cita cultural de las semanas subsiguientes.

Un ¡bravo! para la renacida Agrupación Artística.

UN BUEN SERVICIO DE LA GUARDIA CIVIL MANACORENSE

El día 15 de este mes, sobre las seis y media de la tarde, una furgoneta que se dirigía hacia Palma, a la altura del kilómetro 47, frente al "Clot Milá", arrolló a un carro de labor, que regresaba con dirección a Manacor. Su ocupante, doña Juana Bosch Llull, de 69 años, sufrió heridas de consideración. El conductor, pese a la gravedad del accidente producido, se dio a la fuga.

Pese a la falta inicial de datos, la Guardia Civil del puesto de Manacor, dando pruebas de una pericia policial casi películesca, ha conseguido identificar, en Palma, al autor del atropello, que resultó ser José Rigo Colomar, de 58 años, quien se declaró autor del hecho, perpetrado con la camioneta marca "Donet", matrícula P.M.-3007. Tras las diligencias del caso, dicho conductor ha pasado a disposición del Juez de Manacor.

SOCIALES

Fué trasladado a una clínica de Palma, donde próximamente será intervenido quirúrgicamente, el Rdo. don Guillermo Femenías, Pbro. Descamos al virtuoso sacerdote un pronto y total restablecimiento.

Por don Pedro Riera Galmés v

doña Catalina Alcover Estelrich, propietarios, y para su hijo José, fué pedida recientemente la mano de la señorita María Llompart Martorell, a sus padres don Melchor, industrial, y doña Antonia. La boda se celebrará en breve.

Apareció esta semana, el mapa de Sineu, en la colección de Mascaró Pasarius

(De nuestro corresponsal N. JOMASS). Con satisfacción hemos visto como apareció esta semana el sector número 19 de la isla de Mallorca en el mapa que va publicando J. Mascaró Pasarius, y que comprende los municipios de Sineu y Costitx y parte del de Llubi. El mapa, muy detallado en sí, ha causado excelente impresión en cuantos conocen nuestro término municipal.

CUARENTA HORAS

Mañana viernes dará comienzo en el convento de religiosas de la Caridad un solemne Triduo de Cuarenta Horas, celebrándose los actos litúrgicos por la mañana a las 8,30 y por la tarde a las 7,30.

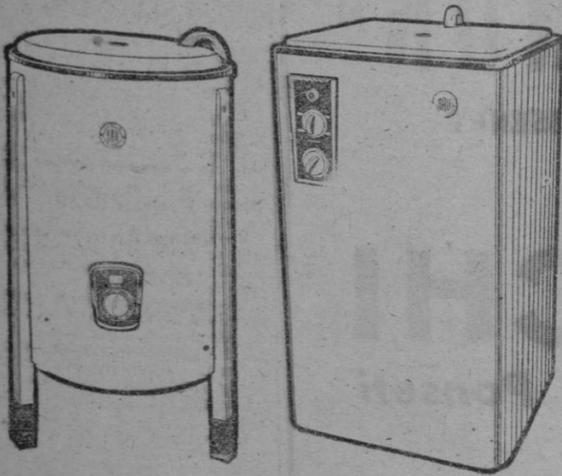
NOMBRAMIENTO

Por el Ministerio de Educación Nacional ha sido nombrado Profesor de Mecánica Aplicada de la Escuela Técnica de Aparejadores de Barcelona, nuestro entrañable amigo don Miguel Oliver Alemany.

Súmesese a la mayoría



* dedicado a Vd., compradora futura de una lavadora



En sus viajes, la mayoría de las señoras parten tranquilas porque dejan en su hogar una LAVADORA BRU: Su lavado de ropa está asegurado de una manera eficaz y perfecta. Si por acaso usted todavía no la posee... súmesese a la mayoría: Primero adquiera una BRU y después... viaje tranquila.

vaya lavadora, señora!



Intechra

HOY

YVES MONTAND
CURD JURGENS
JEAN SERVAIS
MARIA FELIX

Los héroes están cansados

En el mismo programa
SECRETARIA PELIGROSA
(Autorizado mayores)

publicidad **Sintax**

más resistente a la lluvia

GABAN

Tempo

IMPERMEABLE

CON LA GARANTIA DE **MOCAYCIA**

ARTES Y LETRAS EN *Baleares*



«El Goncourt»

Vintila Horia es un rumano exilado que hace varios años reside en Madrid

El «Goncourt» ha sido ganado por la novela «Dios nació en exilio», del rumano Vintila Horia, exilado, que ha vivido muchos años en Madrid.

En «La Vanguardia» Carlos Sentis escribe sobre el libro y su autor.

«Fue, sin duda, el académico católico Daniel Rops quien lo



VINTILA HORIA el premio «Goncourt»

lanzó en Francia sin conseguir, sin embargo, proporcionarle el gran premio de la Literatura católica que le hubiera podido corresponder.

«Cómo desemboca su novela a la luz del cristianismo cuando, como hemos dicho, se registran en sus páginas las hojas del diario imaginado apócrifo de un Ovidio conocido por su literatura pagana y licenciosa? Murió entre los bárbaros sin conseguir con sus lamentaciones ablandar a Augusto ni más tarde a Tiberio. En Tomes murió sin dejar de pensar un solo día en Roma el que fue poeta mun-

dano y entusiasta de la dulce vida. Ovidio, sin embargo, conoció el mensaje de Jesús, llegado primero en forma harto imprecisa hasta la ciudad rumana de Tomes, entonces un auténtico fin del mundo. Había salido de Roma en el noveno año de nuestra era y luego algunos sacerdotes del país de los getes le hablaron del Dios nuevo «que dará —añadían— al género humano el frescor de una nueva vida». La revelación le alcanzó finalmente casi de pleno gracias a un médico griego, Teodoro. Le revela éste que todo lo que espera es cierto y que su espera ha sido atendida: un hijo de los hombres ha venido sobre la Tierra para asumir todas sus angustias y todas sus esperanzas. En Belén de Judea verdaderamente «Dios est né en exi».

Este es, a grandes rasgos, el proceso donde el autor ha volcado innumerables experiencias personales desde el día en que concibió la novela hace ocho años, hallándose en Mar del Plata. Fue allí para pasar unas vacaciones con algunos libros que le permitieron descubrir el exilado del primer siglo, Ovidio.

Vintila Horia, al que hace un rato he oído hablar un francés marcado de un ligero acento extranjero, aprendió en Rumanía de boca de su aya francesa y de muy buenas letras la lengua de Molière. En Rumanía, el francés, como es sabido, se hablaba mucho y aunque Horia habla también el español y el húngaro —en Budapest hizo parte de sus estudios universitarios—, el francés ha sido su segunda lengua. Esta aportación extranjera es saludada por algunos críticos con orgullo o por lo menos con gran satisfacción. El francés, hoy día a la defensiva, muestra que fuera de sus fronteras y de su área lingüística continúa practicándose como vehículo de depurada expresión literaria.»

Entre el miedo y la esperanza

Por ENRIQUE RUIZ GARCIA

Con este título acaba de publicarse en España un libro de Tibor Mende que había tenido un éxito muy ostensible en el mundo occidental ya que las obras de Tibor Mende se publican, al tiempo, en doce idiomas. Yo recuerdo la viva sorpresa y agitación que me produjo su lección hace 2 años. Celebro, por ello mismo, que la Editorial Cid haya lanzado la obra en España.

Justamente, en estos momentos, se hace preciso ampliar la perspectiva universal con nuevos datos y con nuevas interpretaciones. A poco que nos esforcemos en examinar objetivamente la situación

resulta evidente que las elecciones norteamericanas plantean, sin duda, el tema de una nueva política dejando atrás el pasado. A su vez, en Moscú, la discrepancia ruso-china marca las contradicciones de dos universos que, antes que otra cosa, están separados por un distinto estado de desarrollo.

LA VIDA MULTIPLE

En este punto el libro de Tibor Mende ofrece valoraciones de una lucidez desconcertante. El escritor es, también, un producto típico de nuestro tiempo. Ha nacido en Budapest estudió en Londres escribe en inglés, y actualmente, vive en París nacionalizado francés típico, pues en razón de haber pasado por los cataclismos fenomenales que han sufrido y atravesado dos generaciones europeas.

Viajero constante Tibor Mende ha recorrido el mundo como enviado especial de varios periódicos franceses. Sus reflexiones adquieren por tanto, un eco de cronista, de ensayista en contacto con la realidad y cuya aportación de lo vivo y directo constituye uno de los secretos de su éxito de autor best-seller.

Objetivo de juicio, minucioso en los datos, «Entre el Miedo y la Esperanza» es una aportación interesante para la esclarecimiento de nuestros aspectos de la tensión universal oscurecidos, hoy, por los tabús y los tópicos. Lo curioso es que, en general, resbalan sobre la gente sin penetrar su espíritu como si, cada persona, tuviera una vía personal de respiración del aire libre. Se equivocaría quien considerara esta situación como particular. Al revés, casi todos los pueblos de la tierra se encuentran, actualmente, enmarcados en la corriente general de unos tópicos fosilizados que son la

respuesta —casi natural— a una situación extremadamente compleja y que así, se resuelve por la vía más cómoda.

NECESIDAD DE ANIMAR LA PERSPECTIVA

No obstante ello, es preciso animar y ampliar la medida de lo posible los puntos de partida y, sobre todo, —como saben muy bien los cazadores— alcanzar sobre el terreno las zonas desde las cuales es posible mirar y observar el paso de los animales o, en este caso concreto, el asalto de los pueblos hacia adelante y los problemas y circunstancias que dan categoría de valor a hechos que, en muchos casos, son desconocidos o pasan desapercibidos.

Tibor Mende efectúa, pues, una aproximación detallada a este grande y enorme paquidermo que es la confusa historia contemporánea, y lo efectúa por la avenida de unas concretizaciones sorprendentes.

No se puede decir que sea el mejor de los libros de Tibor Mende porque tiene algunos verdaderamente sobresalientes, pero puede ser que sea el que mejor sirve como motivo de acercamiento —repto— a la gigantesca experiencia de recambio histórico que vivimos hoy los hombres. Por lo pronto es una visión de conjunto que huye de las teorías para ofrecer, en panorama abierto, una reflexión de la realidad.

El título recuerda muy de cerca el publicado recientemente en Francia por Raymond Arou «Espoir et peur du siècle» —Esperanza y temor de un siglo— de cuyas características esenciales ya hemos hablado en otro artículo. Esa semejanza de los títulos no es, en mi creencia, ni ocasional ni buscada, sino que es el resultado de una preocupación general que va en el mundo de hoy, efectivamente, del miedo a la esperanza. Lo que no cabe duda es que, por encima de los miedos razonables, el próximo decenio será la década de la resolución atómica convertida en tercera revolución industrial y que, por tanto, no se puede hablar otro lenguaje que el moderno. Es en este sentido donde Tibor Mende acertó mejor haciendo una serie de valiosas ob-

PUBLICACIONES

«Ferias, mercados y mataderos»

Hemos recibido el núm 106 de la Revista Nacional, que se edita en Salamanca «Ferias, Mercados y Mataderos» correspondiente al mes de noviembre.

Esta prestigiosa revista de información comercial, agrícola, ganadera y avícola, que abre con un interesante editorial en torno a la economía que representa el olivar con relación a la actual cosecha.

Entre los temas que trata esta publicación, se reúnen los de una mayor actualidad tanto de información, como de comentarios referentes a la extinción de la peste porcina africana, el laboreo del olivar, la producción de maíz, y una completa divulgación de las enseñanzas agrícolas en los Cotos Escolares de esta modalidad, todo ello interesante y demostrativo de la gran dedicación de «Ferias, Mercados y Mataderos» a los problemas campesinos.

La parte informativa, está recogida ampliamente, desde los actos registrados, durante el mes en relación con las actividades agrícolas, ganaderas y veterinarias, como la fiesta patronal de los veterinarios; a la situación del campo en todos sus aspectos, precios y cotizaciones en los mercados ganaderos, mataderos y en general de todos los productos.

DISTRIBUIDOR

para España de marcas extranjeras precisa representante a comisión para vender Palma capital, accesorios y cambios de automóvil importados. Escribir al número 30.280 Vergara, 16-Barcelona-2.

servaciones y proporcionando unos datos singularmente contrastados para unas horas singularmente ambiguas.

El libro de la semana

«Pere el Catòlic»

Por JORDI VENTURA



Ha aparecido, al fin el interesante libro «Pere el Catòlic i Simó de Montfort», del que es autor el joven escritor e investigador Jordi Ventura, a quien, hace unos veranos, tuvimos el placer de saludar en Palma, don- de pasó una breve temporada.

El libro, que está obteniendo un verdadero éxito, trata de un tema fundamental de nuestra historia: las causas de la completa retirada de la política general de los Reyes de la Casa de Barcelona, después de la muerte violenta de «Pere el Catòlic», en Muret, en defensa de su soberanía y en contra de Simó de Montfort.

El libro, que está recién aparecido, novedad de estos días, lleva un sugestivo prólogo de Martín d' Riquer, de la Academia de Buenas Letras de Barcelona.

Una gran parte gráfica muy bien seleccionada anima esta espléndida y documentada obra.

CONCURSO DE «CHRISTMAS»

ORGANIZADO POR EL S.E.U. DE CATALUNYA Y BALEARES

I.—El Departamento de Actividades Culturales del S.E.U. del D.U. de Cataluña y Baleares, a través de su Secretaría de Exposiciones y Concursos, convoca un Concurso de «Christmas», en el que podrán participar los estudiantes españoles o hispanoamericanos, residentes en Cataluña y Baleares y pertenecientes al Sindicato Español Universitario.

II.—Serán admitidas las obras a partir del próximo día 5 de diciembre hasta el 15 del mismo mes, ambos inclusive, de 17 a 19 horas, en el Hogar Club Universitario del S.E.U. (Canuda, 13). El Procedimiento y la técnica son libres y el tamaño no debe sobrepasar los 30 por 30 cm.

III.—Las obras deben ser originales sobre un tema libre que guarde relación con motivos navideños.

IV.—Con las obras presentadas será inaugurada una exposición el día 20 de diciembre, que permanecerá abierta hasta el día 5 de enero de 1961.

V.—Un jurado, cuya composición se anunciará oportunamente, decidirá las obras premiadas. Su fallo será inapelable.

VI.—Será concedido un primer premio de 400 ptas. y dos accésits de 100 pesetas cada uno.

VII.—Las obras premiadas quedarán propiedad del Departamento de Actividades Culturales del S.E.U. del D.U. de Cataluña y Baleares.

VIII.—Las Obras no premiadas podrán ser retiradas, contra presentación del oportuno recibo, que se entregará a su recepción, los días comprendidos entre el 12 y el 27 de enero de 1961, en el Hogar Club Universitario del S.E.U., no admitiéndose reclamación posterior alguna.

IX.—La presentación de obras a este concurso implica la aceptación íntegra de las presentes bases. Barcelona, 10 de Noviembre de 1960.

LA SOCIEDAD DE OPERA DE MALLORCA PRESENTA A

ALFREDO KRAUS

El mundialmente famoso divo-tenor español en

Martes próximo

Día 29 a las 9'45 noche

«I PESCATORI DI PERLE»

De BIZET

TEATRO LIRICO

Tel. 22749

Jueves

Día 1 de diciembre, 9'45 noche

«MANON»

De MASSENET

y la eminente soprano italiana titular de la Scala

ONELIA FINESCHI

con José Simorra - Romualdo Claverol - Manuel Ponseti

Maestro director y concertador JOSE PICO

Coros y ballet de la Sociedad de Opera - Orquesta integrada por 50 profesores

A partir de hoy abierta la venta de localidades en la taquilla del Teatro

ANUNCIOS ECONÓMICOS

FINCAS

PROPIETARIOS chalets Visten Muebles Ros Más de 50 modelos diferentes de clases madera, etc. Parasoles muebles de bambú Entregas inmediatas Avda. Jaime III 17 Telf. 15476

VENDO FINCAS urbanas rústicas pisos chalets Agencia MAYRATA (Colegiado) Calle Jovellanos 5

FINCAS M. DARDER (Colegiado) Administración, compra-venta solares villas chalets pisos traspasos Avda. A. Rosselló 83 pral Palma (18)

AGENCIA ALZINA FINCAS Pisos, locales solares chalets, arrendamientos Jaime II 32 Teléfonos 14147 16680 (13)

FINCAS RIERA JAUME, Sindicato, 99 Compraventa rústicas y urbanas pisos, alquileres, traspasos Despacho de 10 a 2. (17)

VENDO cuarto piso cuatro dormitorios, gran sala comedor, baño, cocina económica, agua, gas, electricidad. Cerca Avenida. Razón: Calle Pérez Galdós, 75 (12)

ALMACEN, Compró o cambio con vivienda. Teléfono 11668 mañanas.

VIVIENDA libre, con jardín. Vendo con facilidades San Miguel, 128 entre-suelo, oficinas.

VENDO Chalet cerca Plaza de Toros garaje, tres dormitorios, baño, jardín, 50.000 duros. ALZINA, Jaime II, 32. (17)

FINCAS JAUME TRUYOL, Aragón, 22. Espléndido bonito chalet en Es. S. S. fal; nuevo, calefacción, jardín, frutales, cochera, tres dormitorios, etcétera. 525.000 pesetas. (22)

FINCAS JAUME TRUYOL, Aragón, 22. Espléndido chalet en Ciudad Jardín, todo confort, vando o cambio con otra, rústica o urbana. Pesetas. 650.000. (22)

PRIMER piso C. Obispo Maura, 300 mil pts. facilidades tres años. JULIA, Colegiado. San Felipe Neri 30. (17)

LOCAL de 500 m². a toda altura en Héroes de Mator. Vendo libre y con facilidades. Rosselló, Colegiado. Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (23)

AGENCIA MASCARÓ (Colegiado). Comprá-venta de propiedades urbanas y rústicas. San Miguel 141. (13)

VENDO piso libre Palma, 125.000 ptas. facilidades pago. Teléfono, 21270. (10)

CHALET en El Rafal, confort moderno garaje, gran jardín y huerta. Vendo libre. ROSSELLO. Colegiado. Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (20)

SON ARMADANS vando chalet, dos plantas, garaje, terraza, jardín. Andrea Doria, 76. (12)

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 calculado en la tasa.

VENDO dormitorio matrimonio. Teléfono 16640. (10)

VENDO precio ganga, Barbería concurridísima, alquiler reducido. Informes: Cristalería Mallorca, Font y Monteros, 5. (14)

VENDO sala con tresillo y dormitorio. Razón: Luis Salvador, 140, 3º De 12 Loras a 17 horas. (17)

COMPRAS

COMPRO ropa usada Puertas muebles y trasto viejos Alfarería y Teléfonos 15747 (12)

COMPRARIA Velomares, Telefonar Sr. Rotger 11523. (10)

MOTOCICLETAS

VENDO Rieju 175 c.c. o cambio con moto pequeña. Informes: Archicuaque Luis Salvador, 128. Taller. (15)

ALQUILER motocicletas Garage Insular A. Marqués Marqués 28 Telf. 23871

VENDO Ducati 65. Informes: tardes 3 a 7. Martes, jueves, sábados. C/ Huertuos, 44, 1º. (15)

VENDO Guzzi 98 y 65 como nuevas. Garage Balmes. (10)

MOTO-VEHICULOS

ALQUILER alquiler sin conductor. MOTOSPORT y MOTU BAHIA Telfs 15321-24186 (13)

SE VENDEN

Lambretta 12.900 pesetas. Avda. Luis Salvador 128. Taller. (10)

Vendo moto Vespa Sport Razón: Balmes, 93 (Casa Negra). (10)

SE VENDE Citroen Pato en perfecto estado, con reloj, dos ruedas de recambio y 7 plazas, 10 caballos. Para informes de 2 a 4 tarde Maragán, 83. Son Español. (29)

VENDO café céntrico facilidades de pago. Telf. 17122. (8)

SE NECESITA

herrero, se necesita, Lope de Vega, 21 f. Isern P. (11)

SE PRECISAN oficiales electricistas. Informes: Caivo Sotelo, 221. (10)

SE NECESITA oficial y media oficial de sastrería, buena retribución. Calle Valldargent, nº 14, provisional. (15)

SE PRECISA media oficial peluquería. Ramón Muntaner, 106. Telf. 17353. (10)

SE OFRECE cocinera joven Informes: en esta Administración. (10)

NECESITAMOS Perito electricista o Técnico con estudios teóricos y capacidad de jefe personal técnico. Precisa dominar inglés perfectamente. Buen sueldo. The Tumpance Co. Pablo Piferer, 32. (27)

YOUNG FRISH girl, age 19 speaks English, Spanish and French, wishes to obtain position in Mallorca Roman Catholic Write to M. Grew, 70 Northumberland R. d. Dublin. (27)

SEÑORITA Irlandesa, hablando Inglés, Español y Francés, desea obtener colocación en Mallorca. M. Grew, 70 Northumberland, Dublin. (17)

SE NECESITA muchacha de 14 a 18 años para montar globos. Obispo Campins, 26; mañanas. (15)

APRENDIZ de 14 a 16 años se necesita en Farmacia Calatrava, calle Monsererrat, núm. 12. Presentarse de 12 a 2 y de 6 a 8 y media. (25)

SR. SUREDA MUNTANER se ofrece para cuidar niños, hasta la última sesión de cine (horas convenidas) Eusebio Estada, 21, 3º. Telf. 14976, precios módicos. (24)

SE NECESITAN envasadoras calzaço. Beatriz de Pinos, 135. (8)

ENSEÑANZAS

ENSEÑANZA PRIMARIA Mensualidad desde sesenta pesetas Sección Niños y Sección Niñas Academia ANIENA calle San Felipe Neri 44 (19)

BAILE MODERNO, clases individuales rápidas y garantizadas; todas las edades Profesor Santiago Arujes Calle Juan Buzá 86 (18)

DELINEANTES, Preparación completa, clases particulares y colectivas. Teléfono 24958. (10)

ALEMÁN, INGLÉS, FRANCÉS, ESPAÑOL, Profesoras nativas. Método Intensivo RAABL. Pl. Sta. Magdalena, 6. Traducciones. (14)

INGLÉS a domicilio. Clases particulares. Diploma de Universidad Cambríge. Teléfono 13122. (10)

CLASES particulares a domicilio por joven Bachiller Superior y Magisterio. Informes esta Administración. (13)

SE NECESITA

muchacha de 14 a 18 años para montar globos. Obispo Campins, 26; mañanas. (15)

APRENDIZ de 14 a 16 años se necesita en Farmacia Calatrava, calle Monsererrat, núm. 12. Presentarse de 12 a 2 y de 6 a 8 y media. (25)

SR. SUREDA MUNTANER se ofrece para cuidar niños, hasta la última sesión de cine (horas convenidas) Eusebio Estada, 21, 3º. Telf. 14976, precios módicos. (24)

SE NECESITAN envasadoras calzaço. Beatriz de Pinos, 135. (8)

SE NECESITA

muchacha de 14 a 18 años para montar globos. Obispo Campins, 26; mañanas. (15)

APRENDIZ de 14 a 16 años se necesita en Farmacia Calatrava, calle Monsererrat, núm. 12. Presentarse de 12 a 2 y de 6 a 8 y media. (25)

SR. SUREDA MUNTANER se ofrece para cuidar niños, hasta la última sesión de cine (horas convenidas) Eusebio Estada, 21, 3º. Telf. 14976, precios módicos. (24)

SE NECESITAN envasadoras calzaço. Beatriz de Pinos, 135. (8)

SE NECESITA

muchacha de 14 a 18 años para montar globos. Obispo Campins, 26; mañanas. (15)

APRENDIZ de 14 a 16 años se necesita en Farmacia Calatrava, calle Monsererrat, núm. 12. Presentarse de 12 a 2 y de 6 a 8 y media. (25)

SR. SUREDA MUNTANER se ofrece para cuidar niños, hasta la última sesión de cine (horas convenidas) Eusebio Estada, 21, 3º. Telf. 14976, precios módicos. (24)

SE NECESITAN envasadoras calzaço. Beatriz de Pinos, 135. (8)

SE NECESITA

muchacha de 14 a 18 años para montar globos. Obispo Campins, 26; mañanas. (15)

APRENDIZ de 14 a 16 años se necesita en Farmacia Calatrava, calle Monsererrat, núm. 12. Presentarse de 12 a 2 y de 6 a 8 y media. (25)

SR. SUREDA MUNTANER se ofrece para cuidar niños, hasta la última sesión de cine (horas convenidas) Eusebio Estada, 21, 3º. Telf. 14976, precios módicos. (24)

SE NECESITAN envasadoras calzaço. Beatriz de Pinos, 135. (8)

SE NECESITA

muchacha de 14 a 18 años para montar globos. Obispo Campins, 26; mañanas. (15)

APRENDIZ de 14 a 16 años se necesita en Farmacia Calatrava, calle Monsererrat, núm. 12. Presentarse de 12 a 2 y de 6 a 8 y media. (25)

SR. SUREDA MUNTANER se ofrece para cuidar niños, hasta la última sesión de cine (horas convenidas) Eusebio Estada, 21, 3º. Telf. 14976, precios módicos. (24)

SE NECESITAN envasadoras calzaço. Beatriz de Pinos, 135. (8)

SE NECESITA

muchacha de 14 a 18 años para montar globos. Obispo Campins, 26; mañanas. (15)

APRENDIZ de 14 a 16 años se necesita en Farmacia Calatrava, calle Monsererrat, núm. 12. Presentarse de 12 a 2 y de 6 a 8 y media. (25)

SR. SUREDA MUNTANER se ofrece para cuidar niños, hasta la última sesión de cine (horas convenidas) Eusebio Estada, 21, 3º. Telf. 14976, precios módicos. (24)

SE NECESITAN envasadoras calzaço. Beatriz de Pinos, 135. (8)

SE NECESITA

muchacha de 14 a 18 años para montar globos. Obispo Campins, 26; mañanas. (15)

APRENDIZ de 14 a 16 años se necesita en Farmacia Calatrava, calle Monsererrat, núm. 12. Presentarse de 12 a 2 y de 6 a 8 y media. (25)

SR. SUREDA MUNTANER se ofrece para cuidar niños, hasta la última sesión de cine (horas convenidas) Eusebio Estada, 21, 3º. Telf. 14976, precios módicos. (24)

SE NECESITAN envasadoras calzaço. Beatriz de Pinos, 135. (8)

2.ª SEMANA TRIUNFAL

De la superproducción «Metro Goldwyn Mayer» en que la aventura y la emoción, va seguida de la carcajada



ROBERT ELEANOR TAYLOR · PARKER

LA NOVIA SALVAJE

RUSS TAMBLYN

DIRECTOR: ROY ROWLAND

(Toerada menores)

PROXIMO MARTES - ¡OTRO ACONTECIMIENTO!

Un reparto sensacional para una película extraordinaria

REGRESO DE LA ETERNIDAD

ROBERT RYAN ANITA EKBERG ROD STEIGER

DIRECTOR JOHN FARROW

Cubos y tambores, palieres (ejes) y manguetas. Adquiéralos en

VENDO camioneta CIROEN 11 H.P. de fábrica, 1.000 Kgs. carga como nueva. Informes: Garage «La Isla» Calle Patronato Obrero, 59-63. (21)

COMPRO Seat 600 seminuevo de particular a particular. Teléfono, 12335, de 5 a 7. (11)

PARTICULAR Vende Seat 1400 novísimo 11.000 kilómetros. P.M. 29984, y papeles concesión. SEAI 1400 C. Telf. 13447 (16)

VENDO «Lloyd 600» último precio 55.000 ptas. contado. Telf. 11579 de 1 a 4 tarde. (15)

VENDO Seat 600; Vauxhall 14 H.P.; Guzzi, 65; Teléfono, 22417. (10)

VENDO Seat 1400 B. Seat 600. Hillman 10 H. P. Elcano, 15. Telf. 15127. (13)

¿QUIERE VENDER? Ofrezca ¿Quiere comprar? ¡Solicite! En el Supermercado del Automóvil encontrará el vehículo que necesita, además, tratará directamente. Facilidad de pago. Juan Alcover, 21. (23)

BOLSIN DE TRABAJO

LAS EMPRESAS obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3º Ley de 10-2-1943). Las direcciones y condiciones con multa hasta 1.500 pesetas POR LA PUBLI-CACION DE ANUNCIO LA BURSALES ES INDISPENSABLE EL VISAR DE LA OFICINA DE COLOCACION.

SE PRECISA sirvienta, con buenos informes. Razón: Telf. 25018. (10)

OFICIAL de carpintero, para maestro de sección, se necesita. Lope de Vega 21. P. Isern P. (16)

NECESITAMOS auxiliar contabilidad preferible señorita, dominando mecanografía y redacción. Escriban con amplios detalles al núm. 245 de esta Administración. (20)

ARRIENDOS

ALQUILO piso amueblado. Razón: Rey Sancho, 42. (10)

DEPARTAMENTO céntrico amueblado confort visible 4 a 6 Teléfono: 12464. (10)

ALQUILARIAMOS Bulldozer movimiento de tierras. Señor Jover. Barón Santa María del Sepulcro, 18. (13)

CEDO local para negocio. Teléfono, 21759. (10)

OFREZCO chaletito amueblado cerca Calamayor vista al mar. Telf. 16745 de 10 a 11 y 3 a 4. (18)

PISO amueblado en calle Blanquerna, gas, calefacción central, se alquila por temporada. Tel. 16004. (14)

ALQUILO tienda y despachos en Avda. Jaime III y Barón de Santa María ROSSELLO. Colegiado. Teléfonos: 12282 y 15285. (18)

LOCAL busco para instalar bar-restaurante, posibilidad baile. Preferible con jardín. Escribir núm. 100 esta Administración. (16)

TRASPASOS

COLMADO con vivienda alquiler muy barato, sitio céntrico, buena y mucha clientela. Teléfono, 16210. (14)

CRUCIGRAMA

SOLUCION

HORIZONTALES

1.—Nos.—Yarey.
2.—Os.—Sábal.
3.—Ris.
4.—Azag.—Irt.
5.—Jarretera.
6.—Lio.—Ato.
7.—Con.

VERTICALES

1.—Nolaj.—Cap.
2.—Os.—Zalona.
3.—Harinas.
4.—Gro.—Fe.
5.—Yal.—Len.
6.—Ab.—Ita.
7.—Rarreta.
8.—Elitro.—Es.
9.—Yos.—Arena.

JEROGLIFICO

SOLUCION: La Dirección General.

LEA

«Balears»

SE NECESITA muchacha de 14 a 18 años para montar globos. Obispo Campins, 26; mañanas. (15)

APRENDIZ de 14 a 16 años se necesita en Farmacia Calatrava, calle Monsererrat, núm. 12. Presentarse de 12 a 2 y de 6 a 8 y media. (25)

SR. SUREDA MUNTANER se ofrece para cuidar niños, hasta la última sesión de cine (horas convenidas) Eusebio Estada, 21, 3º. Telf. 14976, precios módicos. (24)

SE NECESITAN envasadoras calzaço. Beatriz de Pinos, 135. (8)

SE NECESITA muchacha de 14 a 18 años para montar globos. Obispo Campins, 26; mañanas. (15)

APRENDIZ de 14 a 16 años se necesita en Farmacia Calatrava, calle Monsererrat, núm. 12. Presentarse de 12 a 2 y de 6 a 8 y media. (25)

SR. SUREDA MUNTANER se ofrece para cuidar niños, hasta la última sesión de cine (horas convenidas) Eusebio Estada, 21, 3º. Telf. 14976, precios módicos. (24)

SE NECESITAN envasadoras calzaço. Beatriz de Pinos, 135. (8)

SE NECESITA muchacha de 14 a 18 años para montar globos. Obispo Campins, 26; mañanas. (15)

APRENDIZ de 14 a 16 años se necesita en Farmacia Calatrava, calle Monsererrat, núm. 12. Presentarse de 12 a 2 y de 6 a 8 y media. (25)

SR. SUREDA MUNTANER se ofrece para cuidar niños, hasta la última sesión de cine (horas convenidas) Eusebio Estada, 21, 3º. Telf. 14976, precios módicos. (24)

SE NECESITAN envasadoras calzaço. Beatriz de Pinos, 135. (8)

SE NECESITA muchacha de 14 a 18 años para montar globos. Obispo Campins, 26; mañanas. (15)

APRENDIZ de 14 a 16 años se necesita en Farmacia Calatrava, calle Monsererrat, núm. 12. Presentarse de 12 a 2 y de 6 a 8 y media. (25)

SR. SUREDA MUNTANER se ofrece para cuidar niños, hasta la última sesión de cine (horas convenidas) Eusebio Estada, 21, 3º. Telf. 14976, precios módicos. (24)

SE NECESITAN envasadoras calzaço. Beatriz de Pinos, 135. (8)

SE NECESITA muchacha de 14 a 18 años para montar globos. Obispo Campins, 26; mañanas. (15)

APRENDIZ de 14 a 16 años se necesita en Farmacia Calatrava, calle Monsererrat, núm. 12. Presentarse de 12 a 2 y de 6 a 8 y media. (25)

SR. SUREDA MUNTANER se ofrece para cuidar niños, hasta la última sesión de cine (horas convenidas) Eusebio Estada, 21, 3º. Telf. 14976, precios módicos. (24)

SE NECESITAN envasadoras calzaço. Beatriz de Pinos, 135. (8)

SE NECESITA muchacha de 14 a 18 años para montar globos. Obispo Campins, 26; mañanas. (15)

APRENDIZ de 14 a 16 años se necesita en Farmacia Calatrava, calle Monsererrat, núm. 12. Presentarse de 12 a 2 y de 6 a 8 y media. (25)

SR. SUREDA MUNTANER se ofrece para cuidar niños, hasta la última sesión de cine (horas convenidas) Eusebio Estada, 21, 3º. Telf. 14976, precios módicos. (24)

SE NECESITAN envasadoras calzaço. Beatriz de Pinos, 135. (8)

SE NECESITA muchacha de 14 a 18 años para montar globos. Obispo Campins, 26; mañanas. (15)

APRENDIZ de 14 a 16 años se necesita en Farmacia Calatrava, calle Monsererrat, núm. 12. Presentarse de 12 a 2 y de 6 a 8 y media. (25)

SR. SUREDA MUNTANER se ofrece para cuidar niños, hasta la última sesión de cine (horas convenidas) Eusebio Estada, 21, 3º. Telf. 14976, precios módicos. (24)

SE NECESITAN envasadoras calzaço. Beatriz de Pinos, 135. (8)

SE NECESITA muchacha de 14 a 18 años para montar globos. Obispo Campins, 26; mañanas. (15)

APRENDIZ de 14 a 16 años se necesita en Farmacia Calatrava, calle Monsererrat, núm. 12. Presentarse de 12 a 2 y de 6 a 8 y media. (25)

SR. SUREDA MUNTANER se ofrece para cuidar niños, hasta la última sesión de cine (horas convenidas) Eusebio Estada, 21, 3º. Telf. 14976, precios módicos. (24)

SE NECESITAN envasadoras calzaço. Beatriz de Pinos, 135. (8)

SE NECESITA muchacha de 14 a 18 años para montar globos. Obispo Campins, 26; mañanas. (15)

APRENDIZ de 14 a 16 años se necesita en Farmacia Calatrava, calle Monsererrat, núm. 12. Presentarse de 12 a 2 y de 6 a 8 y media. (25)

SR. SUREDA MUNTANER se ofrece para cuidar niños, hasta la última sesión de cine (horas convenidas) Eusebio Estada, 21, 3º. Telf. 14976, precios módicos. (24)

SE NECESITAN envasadoras calzaço. Beatriz de Pinos, 135. (8)

SE NECESITA muchacha de 14 a 18 años para montar globos. Obispo Campins, 26; mañanas. (15)

APRENDIZ de 14 a 16 años se necesita en Farmacia Calatrava, calle Monsererrat, núm. 12. Presentarse de 12 a 2 y de 6 a 8 y media. (25)

SR. SUREDA MUNTANER se ofrece para cuidar niños, hasta la última sesión de cine (horas convenidas) Eusebio Estada, 21, 3º. Telf. 14976, precios módicos. (24)

SE NECESITAN envasadoras calzaço. Beatriz de Pinos, 135. (8)

SE NECESITA muchacha de 14 a 18 años para montar globos. Obispo Campins, 26; mañanas. (15)

APRENDIZ de 14 a 16 años se necesita en Farmacia Calatrava, calle Monsererrat, núm. 12. Presentarse de 12 a 2 y de 6 a 8 y media. (25)

SR. SUREDA MUNTANER se ofrece para cuidar niños, hasta la última sesión de cine (horas convenidas) Eusebio Estada, 21, 3º. Telf. 14976, precios módicos. (24)

SE NECESITAN envasadoras calzaço. Beatriz de Pinos, 135. (8)

LOS REPORTAJES DE *Baleares*

Europa en el otoño

Por Juan APARICIO

La parte más cosmopolita de la Confederación

XI

Sin embargo, el suizo por temperamento no es un ser fisgador y hasta los periodistas que ejercen su profesión en Suiza, ya no son los corresponsales dicharachrosos y charlatanes que asistían a ese remedo de concilio universal, que era la Sociedad de las Naciones, que en paz descansa. Entonces se filtraban los chismes por un colador que parecía un harnero a cada lado del Lago Lemán, cuyo surtidor subía con idéntico alborozo al de la cerveza escanciada por los periodistas en el bar y en el restaurante preferidos. Un ambiente de tedio y de opulencia insatisfecha es el que envuelve a la parte más cosmopolita y más tradicional de la Confederación, aparte de la laboriosidad pautada de sus trabajadores, del crecimiento de sus fábricas y del ritmo paralelo de sus finanzas organizadas, de su economía en ebullición, en la que, no obstante, se regula hasta el precio de las patatas.

El suizo aristocrático y calvinista vive replegado en sí, imitando los estratos inferiores de la sociedad, hasta el extremo de que una familia de españoles con residencia de más de un lustro en el país, no conoce apenas en su intimidad a ninguno de los habitantes que se encuentra cotidianamente en la escalera. Los funcionarios internacionales, desde la jerarquía de los P. 2 hasta la ansiada cúspide de los P. 5, transcurren sus ocupaciones y sus ocios en un alejamiento confortable pero inhumano. Los hijos de esta burocracia, educados según cánones experimentales, constituirán la futura ciudadanía de un universo tan lejano del actual como de la época de Carlomagno. Esta tecnocracia invadida por el tedio contagia a la población suiza que la envidia; porque los tecnócratas son unos suizos fuera de órbita, que no contribuyen tampoco al sostenimiento de los hospitales y de la hostelería.

La tuberculosis crecía a la explotación sanatorial un porcentaje de todas las naciones atraídas por el clima de altura y por la fama de su medicina; pero los fármacos modernos van desmontando las camas de los sanatorios, cuya cifra ha descendido en un seis y medio por ciento; aunque los extranjeros sanos continúan acudiendo a Suiza por razones múltiples, desde el patinaje y el esquí a los congresos para el rearme moral, en progresión ascendente, viniendo a la cabeza los franceses, y después los americanos, los italianos, los ingleses, y los españoles, quienes aparecen en la proporción del quince por ciento de aumento como un imprevisible alud.

Para distraer el fastidio o para complacer a los psicoanalistas, que tienen un patriarca en el más que octogenario profesor suizo Jung, los crímenes escandalosos, por el estilo del que fue condenado el renombradísimo abogado Jaccoud, o en el del que el tribunal ha de dictaminar quien asesinó al niño de una casta tan distinguida como los Espine y los Sarazin, ocupan las bocas maldicientes y llenan las páginas de la prensa europea. En la Suiza de las convenciones sociales, a pesar de su democratismo, se susurran los nombres de los inculcados y se cuentan detalles escalofriantes, pero siempre «sotto voce» y con remilgos. Los titulares de los diarios no se alteran, y cuando fue apresado en el Tessino el vado de la prisión de Saint Artoine era diez veces mayor el cartel que anunciaba la noticia en el quiosco que la titulación de la misma noticia, publicada a una columna en los periódicos. Sobre el delito de Jaccoud podían hablar más que nadie los españoles en Ginebra; porque los españoles se están poniendo de moda en toda la Confederación y han traído un antídoto contra las penas subjetivas, contra el na-humor, y el esplin. Allí impera en este momento la guitarra, la guitarra española aprendida en diez lecciones por el método español de Azpiazu. En cualquier escaparate se puede leer el anuncio de Fernando Olzá, y de otros guitarristas que organizan cursos individuales y colectivos de guitarra para acompañar el baile y el cante flamenco.

Tintorería «REGIA»
«Especialidad CHAQUETAS de Ante»
TELÉFONOS 1-37-66 y 2-59-14



Tardes baile

SESAMO

Teléfono 25844

El NIGHT CLUB de mejor ambiente
HOY y todos los días
BAILE Y ATRACCIONES

HOY JUEVES
SENSACIONAL DEBUT DE
QUETA BARCELO
Y SU BALLET

Consumición 15 pesetas

El Congo estrena libertad

Los días en el Congo seguían sin grandes alternativas. Mientras en Leo estaba a la orden del día el rapto, y casi siempre eran los lumumbistas los que tomaban la iniciativa contra los de Kasavubu, en Katanga cada choque costaba un montón de muertos. Los soldados de Mobutu que habían dirigido toda su operación muy confiados en que les sería fácil detener a Lumumba, se vieron irritados al ver que tenían que habérselas con los soldados de la ONU que, prácticamente, eran los que mandaban, dejándolos a ellos en un segundo lugar bastante desairado. Desde este momento la tropa de Mobutu había comenzado a hacer, como se dice, la guerra por su cuenta. La atención antes dedicada a Lumumba, al que no había sido posible detener, se centraba en los lumumbistas, que eran perseguidos fieramente.

El alboroto de la calle empezaba a interesarme menos que aquel forcejeo político a que está sometido el país. Los oficiales del ejército, que habían hecho un recorrido por todo el territorio —viaje de inspección y de conciliación entre las provincias— al regresar habían visitado al Coronel, pero inmediatamente habían pedido permiso para entrevistarse con Lumumba. Lumumba les había dicho que Kasavubu y Mobutu le estaban robando partidarios y delegados a base



El congolés anárquico y sangriento a veces ha tenido que ver como a un rival o un cómplice al mismo soldado de la ONU. Y también algunos soldados de la ONU, en algún instante, han sido más peligrosos para un blanco que el forajido negro. — (Fotofiel).

de entregar dinero norteamericano.
—Por ahí anda el «cheli».
—Otra vez el «cheli».
El «cheli» era el helicóptero de las misivas y de los sustos. Del campo de Leopoldo al aeródromo se pasaba el día.

Visita relámpago a Lumumba

«África tiene sus métodos: no son los rusos ni tampoco los americanos» (Lumumba).

Capítulo XVI

Por José Luis CASTILLO-PUCHE

UNA EXCLUSIVA DE *Baleares*

—¿Se llevan ya a Lumumba?
—Ha dicho que sólo lo sacarán de su casa muerto. Ha dicho que no admite más viajes que a la sede del Parlamento y con el Parlamento reunido.

Se está jugando la pelleja. —No creas. El Coronelito tiene mucha palabrería pero por dentro tiene algo de miedo.

El Coronel Mobutu, mientras sus soldados seguían el cerco de Lumumba hizo un viaje a Elisabethville y vino muy contento diciéndonos repetidas veces que

reza esta unidad nacional a base de cantones más o menos independientes. Si la idea de Lumumba se acerca más a lo que es un Estado de tipo totalitario, la de Kasavubu se afianza en la diversidad étnica y de todo orden que existe en el Congo, conglomerado diverso y difícil de unificarse —una vez deshecho el molde belga— si no es sobre principios y normas muy esenciales. A estas dos tendencias lógicamente le tenían que salir partidarios acérrimos en las provincias. Los Tshombe, Kalonji, etc., no son más que piezas sueltas de este juego desbaratado pero cargado de intereses. Disimuladamente, belgas, norteamericanos, ingleses, rusos, franceses, chinos, irridios están tratando de scidar o de repartir según el objetivo de cada cual.

ORIGINAL DISCIPLINA CASTRENSE

Por días cundía el desánimo y la deserción en el Ejército congolés y eso que estos soldados tenían el privilegio que no tiene ningún soldado en el mundo, y es que podía vivir con su mujer y sus hijos en el cuartel. Algunos de los oficiales de Mobutu estaban girando hacia Lumumba.

—Pero aquí la tropa cambia de obediencia como quien se muda de camisa —le dije yo al ayudante de un Comisario General.
—Aquí el problema es pagar al Ejército. Quien pague lo tendrá a su lado; pero si hay uno que pague y otro que ofrezca más, se irán con el último.

VISITA RELANPAGO A LUMUMBA

La tensión del cerco había disminuido un poco. Un día estandó en el Ministerio de Información, vi a una Comisaria que se dirigía a visitar a Lumumba, y logré entrar con ella.

Entre ellos habían personajes de la Cruz Roja. Probablemente querían saber cuáles eran las condiciones en que vivía el prisionero.

Desde luego no eran malas. Alguien me susurró al oído que no estaba sólo y comentó:
—El africanista éste es un buen pillo. Tiene consigo dos mujeres blancas.

Lumumba estaba de mallumo, y sin esperar a más, porque se cansó enseguida de la protocolaria salutación dijo:

—Yo lo que quiero es que me dejen tranquilo, que me quiten los soldados del jardín...

—Pero ¿si usted es un protegido de la ONU?

—Nunca la ONU ha tenido en tanto su misión como protegiéndole a usted!

—A usted no le pasará nada mientras la ONU pise tierra con goies!

—Pamplinas, pamplinas — vino a decir él. Y añadió: Y que los americanos dejen de darle dinero a Mobutu para perseguirme a mí exclusivamente. Mobutu que se vaya a poner orden en las miras — y se rió irónicamente.

No he visto visita más desafortunada que aquella. Y nos le dieron la mano, otros no, unos le dijeron que si quería hacerles al-



JOSE L. CASTILLO

gún encargo, que lo cumplieran ciertamente; otros se dedicaron a curiosear la habitación y al personal que entraba y salía, muchachos con papeles y periódicos que estaban preparando informes.

—¿Son ciertas las cartas que acaba de dar a conocer Mario Cardoso?

Lumumba se ríe despectivamente y dice:

—Pero debía haber enseñado también mi correspondencia con los belgas —y casi soltó la cajada.

—¿El Movimiento Nacional Congolés acepta o rechaza que han sido sus circulares las que desencadenaron el terror en Stanleyville?

—Nosotros no hacemos más que defendernos como podemos.

—Usted se ha puesto prácticamente en manos de Rusia. ¿Eso ha sido por simpatía ideológica o por necesidad estratégica?

—Yo no elijo a mis amigos. Mis amigos me eligen a mí.

Lumumba es hombre apasionado y frenético pero que de vez en cuando adquiere una especie de soberbia frialdad. Probablemente él mismo se da cuenta de alguna torpeza suya si bien no está dispuesto a reconocer que el Congo le haya abandonado. El Congo es él y su partido y a esto se agarra de manera tenaz, casi histérica. Es hombre capaz de cruzarla y de odio pero no porque él lo quiera o forme parte de su programa sino porque, apretado por las circunstancias, si es menester, morderá. Hay momentos en que se le nota el dolo y exagera su actitud dolo y quebrantada como si gozara de este sufrimiento que le produce el abandono de los suyos.

—Cuando uno ve la traición de los demás, si lo que busca es bueno, hay que ensayar todos los medios, aunque sean dolorosos. Los occidentales no saben más que ponerse balsamo antes de que surja la herida. Así les luce el pelo. Pero África tiene sus métodos; no son los rusos ni son tampoco los occidentales. Y Norteamérica mete la pata en todo...

En el jardín de Lumumba iba y venía correteando y balanceando un cabritillo negro y blanco.

(Es un reportaje de Agencia Fiel para nuestro periódico. Prohibida su reproducción. Prohibida su reproducción.)

De una mala fotografía hacemos un buen retrato.
FOTOGRAFIA *Rullán*
FRONTE A LA DICTADURA • PALMA

PASTILLAS KUKKI
TOS-ANGINAS-ROQUERA

INSPECTOR DE ZONA

lo precisa importante empresa Editorial dedicada a la venta de sus propias publicaciones, a particulares y en la modalidad de plazos mensuales, para establecer en este archipiélago balear una nueva organización de venta. Su misión consiste en adiestrar y dirigir un grupo de vendedores. Percibirá substancial comisión por las ventas que realice directamente y una comisión por todos los pedidos que obtengan sus vendedores. Cargo de gran provecho y bien retribuido que ofrecemos a aquella persona que tenga experiencia como vendedor, que sea activa y trabajadora y reúna dotes de organización. Escribir detallando actividades de venta desarrolladas, experiencia y casos comerciales a las que se puede solicitar referencias. Guardaremos en todos los casos la más absoluta reserva. Contestaremos todas las ofertas que en principio creamos interesantes y en caso contrario devolveremos escritos recibidos. Apartado de Correos, n. 5.077, BARCELONA.